

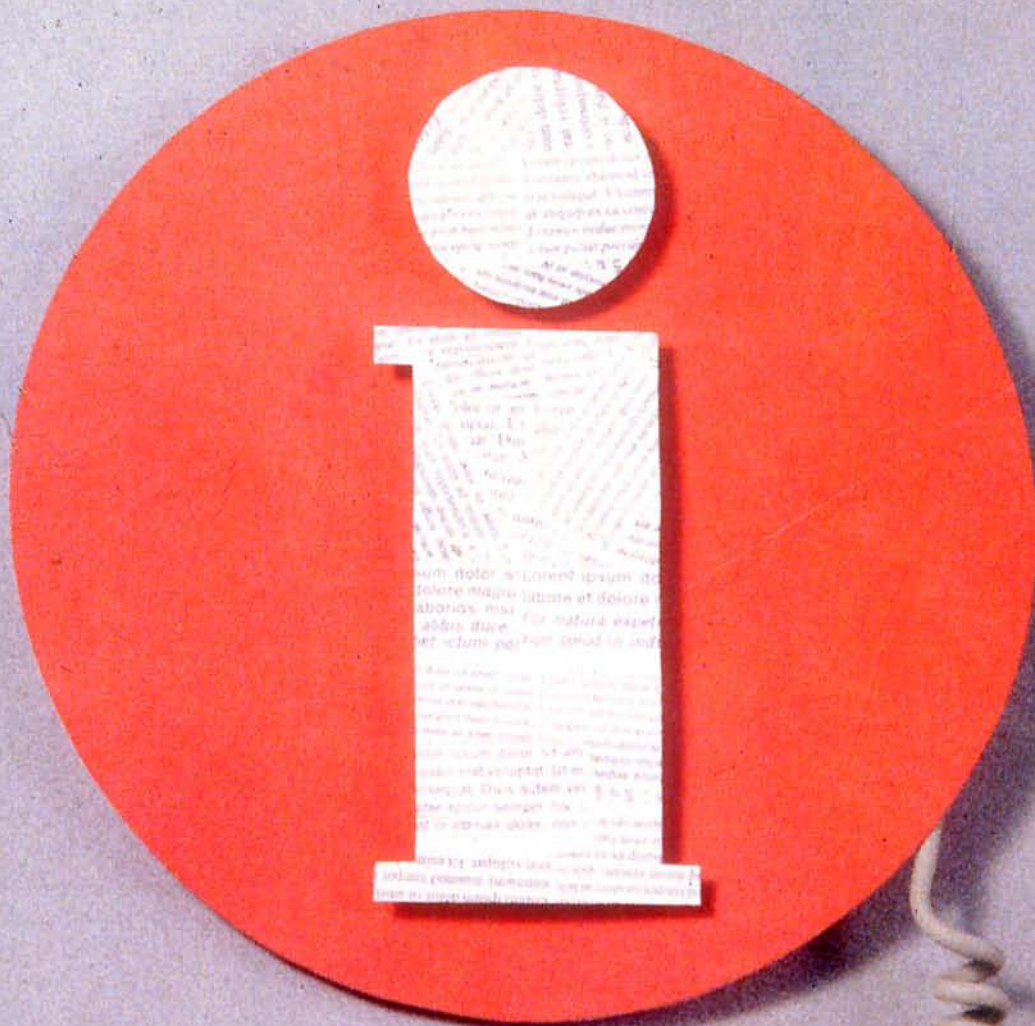
AÑO 4. Nº27

MAYO 92

500 PTAS.

EDUCACION Y BIBLIOTECA

REVISTA MENSUAL DE DOCUMENTACION Y RECURSOS DIDACTICOS



- Videotex
- Libro

Documental



PUBLICIDAD

HECHOS Y CONTEXTOS 5-29

Editorial.....5

Plano 17

I Conferencia de Bibliotecarios y Documentalistas Españoles

Comunidad Europea..... 8-9

Bibliotecas y centros de recursos escolares en Londres,
por Inmaculada Vellosillo y Víctor Rodríguez

Libro infantil y juvenil..... 11-12

Libros para la vida, por Seve Calleja

Centros documentales 14-15

El centro de recursos de español en Australia, por Angel Santamaría

Trazos 17-18

El mundo de Mafalda, por Beatriz Garlaschi

Registro ajeno.....20

DOSSIER: Libro documental 21-29

Coordinado por Ana Garralón

RECURSOS DIDACTICOS..... 31-46

Biblioteconomía y documentación.....31

Teoría e investigación32

Organización y legislación.....34

Didáctica.....35

Psicología de la educación36

Pedagogía social.....37

EGB38

Enseñanzas Medias39

Educación especial.....40

Varios.....41

Literatura infantil y juvenil 43-46

DOSSIER: Videotex..... 47-66

Coordinado por Benjamín Cabaleiro

ORIENTACIONES PRÁCTICAS67-74

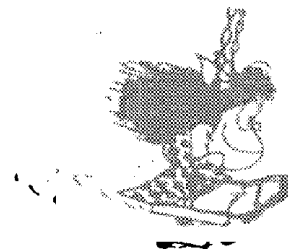
Experiencias..... 67-72

Recursos didácticos para la biblioteca de aula: muestra organizada por la Comunidad de Madrid

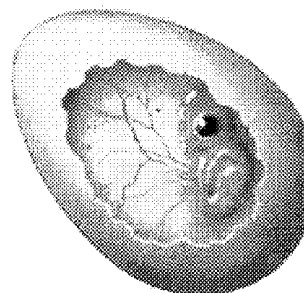
Utilización de comics en la clase de inglés, por Ricardo San Martín

Convocatorias..... 73-74

17



Mundo Mafalda



21

DOSSIER

Libro Documental

DOSSIER

47

Videotex

I Jornada de Ibertex en la Educación. Entrevistas. Directorio. Revistas...

Fundador

FRANCISCO J. BERNAL

Director

Ramón Salaberría

Coordinador-Edición

Francisco Solano

Coordinador-Información

Benjamín Cabaleiro

Secretaría de Redacción

Ana Párraga

Diseño

Diego Garcán

Portada

Fernando Merino

Colaboradores

Cristina Ameijeiras, Beatriz Garlaschi,
Miren Verástegui, Carmen Cabrerizo,
Inmaculada Durán, Miguel Angel
Corcobado, Belén Gómez

Literatura Infantil y Juvenil

Ana Garralón

REDACCIÓN

López de Hoyos, 135. 5º D.
28002 Madrid
☎ 519 13 82
Fax: 519 38 78

Edita: TILDE Servicios Editoriales S.A. en colaboración con Asociación Educación y Bibliotecas

Gerencia

Teresa Moreno

Publicidad

Lourdes Rodríguez

Suscripciones

Agustina Escudero

Administración

Mª Jesús Sanz

TILDE, S.A.

Baeza, 4. Oficina 4

28002 Madrid

☎ 415 17 50

519 38 78

Depósito Legal: M-18156-1989 ISSN: 0214-7491

Imprime: Omnia IG. Mantuano, 27. 28002 Madrid

Fotomecánica: Amoretti. ☎ 413 06 70

PUBLICIDAD

De cara al usuario

AUNQUE SE OLVIDA a menudo, en la biblioteca el pilar fundamental no es la información, ni los soportes, ni el edificio, ni el propio bibliotecario: son los usuarios. Ya sea escolar, pública, o universitaria, la biblioteca es un bien al servicio de las personas que la utilizan. De sobra conocemos numerosas actitudes de bibliotecarios como guardianes celosos de sus fondos, afanados en la perfección de unas fichas bibliográficas que en lugar de ser el canal para facilitar al público la localización de los documentos, acaban convirtiéndose en una criptografía de cifras y letras. Esta labor es tan necesaria como las otras, pero en ningún caso puede convertirse en algo excluyente.

Las últimas tendencias biblioteconómicas vienen identificando progresivamente los fundamentos de la planificación con planteamientos propios del marketing empresarial. Y no estaría de más que el conocido postulado "el cliente siempre tiene la razón" nos hiciera reflexionar un poco. No es tanto una labor de reclutamiento forzoso de potenciales lectores, ni de imponer subrepticamente a nadie determinadas actitudes culturales. La información es

un derecho y no una obligación, y por ello, lo que hay que ofrecer son menos normas y más diversidad, horarios más amplios y requisitos menos rígidos, más señalización y menos fondos obsoletos, en definitiva, más facilidades y menos barreras.

Videotex y Libro documental ocupan una parte significativa en nuestro número de este mes. Y a estos dos conceptos se adapta perfectamente lo expuesto más arriba. El videotex, como una tecnología interactiva, enfocada precisamente hacia públicos amplios, por su sencillez de manejo y diversidad de contenidos. Entre ellos, ya hay en funcionamiento bases de datos de documentación educativa y el propio ISBN. Y el libro documental, como el máximo exponente de la labor de divulgación científica, que necesita partir, para hacerla efectiva, de un estudio concienzudo de los intereses y necesidades de los usuarios de las diferentes edades a los que se dirigen. La biblioteca, como institución abierta y de servicio, necesita desempolvase de su imagen conservadora y monacal, y convertirse en referencia habitual de centro de información, educación y ocio para todos los ciudadanos.

PUBLICIDAD

La biblioteca española a debate

I CONFERENCIA DE BIBLIOTECARIOS Y DOCUMENTALISTAS ESPAÑOLES

Diversos y ambiciosos son los grandes objetivos de esta Conferencia que se inaugurará con la intervención del Director General del Libro y Bibliotecas, Federico Ibáñez, y será clausurada con una sesión presidida por el Ministro de Cultura:

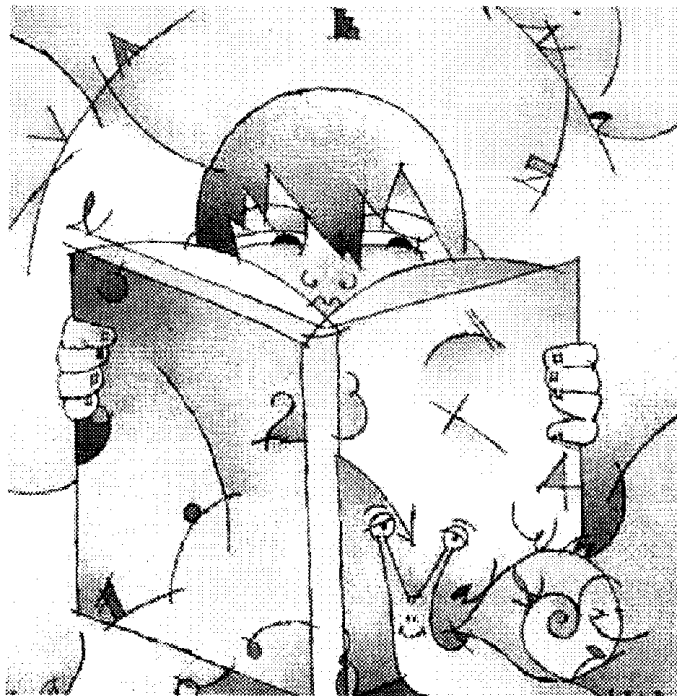
... conseguir que FESABID (Federación Española de Asociaciones de Bibliotecarios y Documentalistas) y ANABAD (Asociación Nacional de Archiveros, Bibliotecarios y Documentalistas) se fusionen en una sola Federación, con el fin de tener más fuerza y representatividad tanto a nivel nacional (como único interlocutor ante el Ministerio de Cultura) como en el ámbito internacional, donde se está tratando de crear una Federación europea de bibliotecarios.

... un mayor acercamiento entre los bibliotecarios y documentalistas y los demás profesionales del mundo del libro (editores, libreros, distribuidores...)

... celebrar un encuentro previo a nivel nacional, en el que se expongan claramente los grandes temas que preocupan a la profesión bibliotecaria, con vistas a la Conferencia Anual de la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios) que se celebrará el próximo año en Barcelona.

Por todo ello se pretende que las ponencias recojan claramente los problemas que afectan al colectivo de bibliotecarios y documentalistas en temas referentes a la concepción y desarrollo de su vida profesional, provocar un debate en profundidad, establecer los requisitos mínimos para ocupar plazas de distintos niveles dentro de las bibliotecas (validados para todo el territorio español) y reflejar las conclusiones que se adopten en unas Actas que

Convocada por las asociaciones de bibliotecarios y documentalistas españoles FESABID y ANABAD, con el patrocinio del Ministerio de Cultura y la colaboración de la Generalitat Valenciana, va a celebrarse, los próximos 5, 6 y 7 de mayo en Valencia, la *I Conferencia de Bibliotecarios y Documentalistas Españoles*.



serán presentadas a los ministerios de Cultura y Administraciones Públicas, además de a los organismos de tutela de las distintas Comunidades.

Ponencias

Con carácter provisional, dada la información con la que se dispone a la hora de redactar esta noticia, señalamos que la propuesta de ponencias de esta I Conferencia es la siguiente:

1. Análisis de la tipología de los bibliotecarios y documentalistas en España.
2. Bibliotecarios y documentalistas: sus funciones, por *Concepción Varela*.
3. El status del bibliotecario y del documentalista, por *Rocío Caracuel*.
4. Sistemas bibliotecarios en el Esta-

do Español: situación actual, por *J. J. Fuentes Romero*.

5. Problemática de la formación de los bibliotecarios y documentalistas, por *Mercedes Caridad*.

6. Formas y criterios de acceso al ejercicio de la profesión, por *Luis Anglada*.

7. Cooperación profesional: CEE y países iberoamericanos, por *Carmen Díaz*.

8. Asociacionismo profesional, por *Adelaida Román*.

9. Los interlocutores sociales del bibliotecario y documentalista, por *Miguel Jiménez*.

Asistentes

Las entidades organizadoras han considerado adecuada la asistencia de 150 personas, seleccionadas algunas de ellas por las propias Asociaciones, y otras por razón de su cargo, esperándose que representen a todos los sectores profesionales: responsables de la política bibliotecaria y documental de cada Comunidad Autónoma, así como los jefes de los Servicios Técnicos Bibliotecarios,

representantes de Bibliotecas Regionales, Bibliotecas Públicas del Estado, Bibliotecas Universitarias, Bibliotecas Municipales, Asociaciones Profesionales, Centros de Documentación y Bibliotecas de Empresa, Bibliotecas Especializadas, Biblioteca Nacional, E. U. de Biblioteconomía y Documentación, Federación Española de Municipios, y un representante del Ministerio de Educación y Ciencia del que dependen las Bibliotecas Escolares y 10 representantes de Bibliotecas Escolares.

En el próximo número de EDUCACION Y BIBLIOTECA informaremos del desarrollo de esta ambiciosa I Conferencia.

Bibliotecas y centros de recursos escolares en Londres

✉ INMACULADA VELLÓSILLO y VÍCTOR RODRÍGUEZ •

El *Equipo de Recursos para la Educación Especial (SERT)*, dependiente de la *Autoridad Educativa de Londres (ILEA)*, ha desarrollado un interesante plan de asesoramiento a los centros docentes para promover la creación y el buen funcionamiento de bibliotecas y centros de recursos escolares. El interés del plan no radica sólo en los objetivos que persigue, sino, sobre todo, en las estrategias y tareas concretas que se han puesto en marcha para la formación y el apoyo a los profesores.

El trabajo del equipo se estructura en torno a tres áreas, cada una de ellas con sus objetivos y contenidos específicos.

Organización

Se pretende, en primer lugar, proporcionar a los profesores la información necesaria para que sean capaces de organizar un centro de recursos (incluidos los bibliográficos) que sirva de soporte real el currículo que en la escuela se desarrolla y que resulte accesible para los alumnos y profesores.

Este propósito general comprende una serie de metas y contenidos más concretos. Por ejemplo:

- Que los profesores tomen conciencia de la necesidad de definir una política de recursos en su centro, considerando sus ventajas, las implicaciones en la organización, los costes, los tiempos de dedicación, los espacios, etcétera.

- Que los profesores conozcan de una manera elemental la Clasificación de Dewey y la aplicación de su *versión escolar* a sus propios fondos.

- Que conozcan los propósitos y los métodos de etiquetado de los recursos didácticos.

- Que comprendan la naturaleza y propósito de los catálogos bibliográficos (manuales y automatizados) y las formas de construirlos.

- Que comprendan la naturaleza y propósito de los distintos tipos de índice (materias o títulos) y cómo hacer uso de ellos.

- Que comprendan los principios de una atractiva y efectiva distribución de los materiales y sepan cómo elegir el mobiliario de depósito más útil a sus propósitos.

Selección

La finalidad más general es conseguir que los centros lleguen a definir una adecuada política de selección, para asegurar una colección atractiva y relevante de recursos en la escuela. Para ello se pretende que los profesores:

- Desarrollen una serie de criterios de selección de recursos y encuentren su aplicación en la creación de su propia colección. Deberán conocer criterios de selección publicados por fuentes diversas, especialmente las que aluden al sexismo y el racismo.

- Sean conscientes de las características de sus propias colecciones, ya creadas, a la luz de los criterios que se consideren prioritarios, especialmente los referidos al sexismo y el racismo. Deberán ser capaces de eliminar recursos inadecuados.

- Conozcan fuentes y catálogos de recursos disponibles en el mercado y los valores en función de los criterios acordados.

Desarrollo de habilidades

Se pretende que los profesores sepan identificar y desarrollar en los alumnos las capacidades necesarias para localizar los recursos y usarlos de una manera efectiva. También que sepan promover la lectura recreativa.

Ello requiere que los profesores:

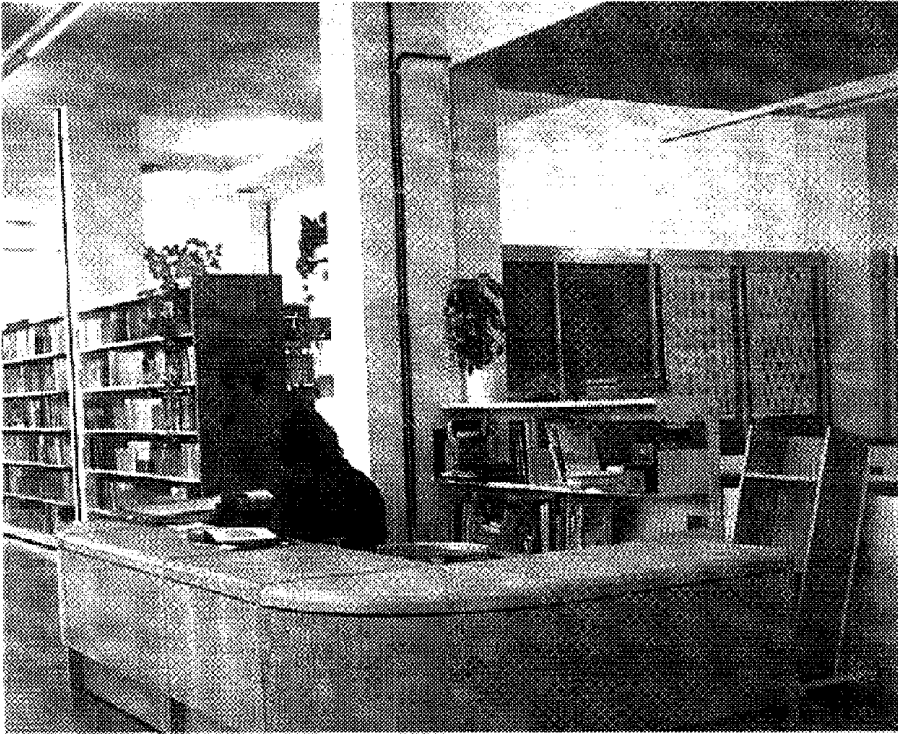
- Identifiquen un conjunto amplio de habilidades para el manejo de recursos de aprendizaje, participando en actividades en las que ellos mismos las pongan en práctica.

- Se familiaricen con materiales, actividades y juegos disponibles diseñados para que los alumnos desarrollen las habilidades requeridas.

- Diseñen y elaboren materiales por sí mismos, basándose en las ideas adquiridas o en otros materiales ya existente.

- Conozcan formas de incorporar el desarrollo de habilidades de manejo de recursos a través del trabajo de los contenidos curriculares.

Se pretende proporcionar a los profesores la información necesaria para que sean capaces de organizar un centro de recursos que sirva de soporte al currículo



- Tomen conciencia de las diferentes formas de promover la lectura recreativa y de disponer de recursos interesantes para tal fin.

Cada uno de estos objetivos específicos constituye un núcleo temático sobre el cual el SERT puede proporcionar apoyo a los profesores que lo requieran. Las formas que adopta este apoyo son una muestra de funcionamiento *práctico y adecuado a las necesidades reales de los centros*. Son tres las estrategias principales:

- El SERT proporciona a los docentes abundantes referencias sobre recursos y material bibliográfico. Desde direcciones de tiendas y almacenes para proveerse de mobiliario y de material diverso para poner la biblioteca en funcionamiento (especificando, además, cuáles ofrecen los precios más ajustados) hasta repertorios bibliográficos comentados sobre los temas de trabajo, indicando, naturalmente, la forma de obtener cada libro o catálogo. Bastantes libros sobre los que se ofrece información han sido elaborados por otras dependencias de la ILEA; principalmente por el *Centro de Recursos de Aprendizaje*.

- El SERT proporciona, además, materiales confeccionados por ellos mismos o por el Equipo de Recursos de Aprendizaje de Primaria para la puesta en funcionamiento de la biblioteca y el centro de recursos de la escuela y para el desarrollo de actividades con los alumnos.

Ha elaborado, por ejemplo, índices de materias con arreglo a la clasifica-

El asesoramiento más importante se produce a través de las actividades de formación

ción de Dewey, que incluye, además del código numérico, un código de color que agrupa a varias materias. Uno de los índices, pensado para los alumnos con necesidades especiales o los más pequeños, incluye además un dibujo alusivo a la materia. También proporciona fichas para el catálogo, que incluyen la materia y el código de color y que deberán ser completadas por los centros con los datos catalográficos del libro o recurso (cintas, vídeos, material didáctico,... etc.)

También proporciona, para que los profesores puedan trabajar con sus alumnos, las habilidades necesarias para el manejo del centro de recursos, una serie de juegos didácticos sencillos acompañados por sugerencias de actividades: rompecabezas, "bingos" de materias, "lotos" de asociaciones, etcétera.

- A nuestro entender, sin embargo, el asesoramiento más importante se produce a través de las actividades de

formación. Ahí radica uno de los principales atractivos del funcionamiento del SERT.

La formación se realiza siempre *a petición de los centros*, cuando las necesidades de creación del centro de recursos ya han sido puestas de manifiesto por el equipo docente (si bien es cierto que la necesidad también se estimula por parte del SERT). Como consecuencia, esta formación se lleva a cabo *en el propio centro*, al que acuden, durante varias jornadas, las dos asesoras/bibliotecarias del SERT para trabajar con los profesores.

Además, los contenidos del trabajo son también definidos por el propio equipo docente; entre los varios aspectos que hemos recogido más arriba, ellos seleccionan los que en ese momento concreto les resultan más interesantes: pueden trabajar sobre la selección y adquisición de recursos o pueden estar interesados sólo en cómo hacer los recursos accesibles a los alumnos.

Una formación basada en la escuela es, a nuestro juicio, la que en mayor medida garantiza su aprovechamiento real. La convocatoria de cursos indiscriminados, abiertos a cuantos quieran participar (desgraciadamente muy frecuente en nuestro país), aunque puede tener un sentido si resulta bien planificada, corre siempre el peligro de que la información que reciben las personas que asisten se quede "en el camino" entre el centro de formación y la escuela.

Y ello suponiendo que los asistentes a estos cursos estén verdaderamente interesados por la materia y los contenidos que se imparten y no movidos por otras motivaciones de promoción personal y profesional, legítimas sin duda, pero no siempre útiles para los alumnos.

La experiencia del SERT es interesante, por tanto, por varias razones y creemos que, convenientemente adaptada a nuestras circunstancias, puede servir de modelo para experiencias similares en Centros de Profesores o Centros de Recursos provinciales.

La dirección de este servicio es:
Special Education Resources Team
Centre for Learning Resources Annexe
Vauxhall Junior School
Vauxhall Street
London - SE11 5LG (U.K.)

* Inmaculada Velloso González es profesora de la E.U. de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Complutense. Víctor Rodríguez Muñoz es pedagogo en el Centro Nacional de Recursos para la Educación Especial.

PUBLICIDAD

Libros para la vida

☞ SEVE CALLEJA •

LIBROS PARA la paz, quiero decir, para la vida en paz, que es cuando realmente pueden leerse. Porque cuesta creer que el niño -o el adulto- iraquí o kuwaití de hace apenas un año, o el palestino de hoy en los territorios ocupados, o el yugoslavo, o ese otro..., buscarán refugio en los libros, cuando su refugio está en los sótanos, barricadas o túneles... Y es que en tiempos de guerra, la evasión se busca de otro modo: en la supervivencia, en el combate, en el resentimiento.

Con ser las guerras fuente inagotable de literatura, no parece que la literatura case con la pobreza y la miseria. No están el cuerpo ni la mente para libros, supongo.

Así llora en sus versos un joven angoleño llegado hasta nosotros desde un país en guerra hasta esta paz en la que lo ignoramos:

"Perteneciendo a la clase de los desarrapados,

habitando en suburbios

a los que no llega la electricidad,

buscando en calles sucias,

descalzo, sucio, roto y andrajoso,

vagabundeando sin ir a ningún lado, la vida me mató la mística esperanza de ser niño".

Cuesta creer que aquel niño del que

habla tuviera otros libros que el suyo propio para el desahogo. Recuerdo que, tiempo atrás, era Ana Frank la que, escondiendo su maldita segregación, fue redactando un diario que tantas claves ha dado a una "literatura de la guerra" como la que nos llega estudiada para el lector juvenil de nuestros

manera se trunca la inocencia del ir a clase, discutir con su hermana, soñar héroes... Y lo primero que se trunca en la novela es su ir a clase, que es donde un chico más y mejor lee.

Algo similar nos contaba Aldecoa con maestría en su "Patio de armas". Son tantos los ejemplos de esa literatura,

tantos "los niños de la guerra" que, de mayores, no quieren ni oír hablar de ella. Y, sin embargo, tales historias encandilan a los adolescentes: hay largos repertorios con la guerra como telón de fondo. ¿Será porque les gustan las "hazañas bélicas", porque les muestran la guerra como situación límite, próxima a la aventura y a las peripecias del relato iniciático? Seguramente es porque los leen desde una vida en paz, bien confortable, quiero decir.

Aunque no es muy seguro que haya una literatura especial sobre el tema por más que sí, que broten o rebroten en contextos como el del reciente conflicto del Golfo.

El "día internacional de"..., de los Derechos Humanos, del Medio Ambiente, del Libro... son, si se quiere ver, aldabonazos.

Como la Nochevieja o el cumpleaños, donde no pasa un año, pasa un día. Sólo que un día... especial. Y si hay días especiales o libros especiales,



Angel Domínguez

días. Una de esas obras, por citar un ejemplo solamente, novela la existencia de un adolescente que vive en carne propia la ocupación alemana de Atenas y comienza narrando de qué

es porque llevan añadido el valor de la conmemoración. Sólo las guirnaldas y los focos nos impiden, a veces, reparar en los que se celebra. Y si en el libro hay algo que celebrar es el encuentro de quien habla y de quien escucha, la comunión de ideas y sentimientos en el lugar de encuentro que es el libro. Y un libro, por ensoñar la vida cotidiana, la adorna muchas veces, la desfigura siempre, la imagina como autor y lector quieren que sea -casi nunca como es en realidad. La idealiza. La carga de valores.

He ahí la clave de una literatura infantil y juvenil, que se discuta o no, existe con identidad propia. Una literatura que, por mejor llegar a su destinatario, se le adapta en estilos y temas, se adecúa a la capacidad de su virtual lector de salir al encuentro del autor. Y éste, condicionado -y a pesar suya a veces- selecciona motivos y recursos que interesen a su destinatario. Es en esa selección donde asoman -seguramente como en toda creación humana- los valores, los grandes temas del amor, la ternura, el respeto, la igualdad... ¡y la paz!, que nos parece sencillamente la resultante de todos ellos. Porque si la Paz -como la Fe, el Amor, la Ecología y cualquier otra palabra con mayúsculas- es en definitiva una conquista, cualquier libro la lleva en sí adherida en sus últimas líneas al menos.

Desde los ancestrales cuentos tradicionales -literatura de primera instan-

Si en el libro hay algo que celebrar, es el encuentro de quien habla y de quien escucha, la comunión de ideas y sentimientos

cia a la que el niño no lector acude-, la situación inicial de carencia llevaba al héroe a auxiliar a la víctima, sorteando los escollos que el agresor del cuento -la bruja, la madrastra, los celos o la envidia- le sembraba a su paso. Y era entonces cuando un valor humano -la propia valentía, o el afán de justicia, o el amor...- actuaba a la manera de auxiliar, mandatario o acicate, y hacía llegar al héroe hasta el final feliz de todo cuento. ¿O no?

Nadie duda que es en aquellos cuentos del folclore ancestral donde reside la esencia del relato, esté escrito para

niños o adultos. No es de extrañar por eso que una novela -género juvenil por excelencia-, calque del viejo esquema narrativo una visión del mundo idealizada, un sueño de conquista cuyos logros han de acabar en paz.

Por eso todo libro viene a ser ecológico, pacifista y reivindicativo de valores humanos.

Sí hay historias de paz, de amor, de guerra, de odio... entre los libros escritos para niños y jóvenes. Pueden hacerse listas por edades, idiomas o niveles de aprendizaje escolar. Y son orientativas, sirven para orientarse entre la profusión de álbumes, series y colecciones que hoy ofrece el mercado. Pero un libro, cualquier libro, si es creación estética es un gesto por la paz.

Cuando se habla del niño y de su educación, los adultos tendemos a elaborar juguetes apropiados, libros apropiados, espacios apropiados. Son como las guirnaldas y los focos de los que antes hablábamos, y son decorativos, crean ambiente... Pero se nos olvida, con frecuencia, preparar adultos apropiados para la vida en paz. Y el adulto, ante un niño, es -ya sé que sueña a rezo- el espejo más claro, el juguete más serio, el libro más hermoso.

• **Seve Calleja** es profesor de Lengua y Literatura en el I.B. Miguel de Unamuno de Bilbao, escritor de literatura infantil y juvenil e impulsor de propuestas didácticas.

Algunos títulos

BOLLIGER, M.: *Enanos y gigantes*. Madrid: SM, 1986

Una fábula contra las armas

JANOSCH: *Yo te curaré, dijo el pequeño oso*. Madrid: Alfaguara, 1990

Una historia de animales solidarios

MERINO, J. L.; IBARROLA, J.: *El hombrecillo y el pájaro*. Bilbao: Mensajero, 1992

Una historia de amistad

MCKEE, D.: *Negros y blancos*. Madrid: Altea, 1985

Una fábula contra el racismo

ECO, U.: *Los tres cosmonautas*. Barcelona: Destino, 1989

De cómo es posible la convivencia

TORRENT, M.: *Los derechos del niño*. Barcelona: Lumen, 1989

Un manual muy práctico

WÖLFEL, U.: *Campos verdes, campos grises*. Salamanca: Lóguez, 1981

Un bello canto ecológico

DAHL, R.: *El grandigante bonachón*. Madrid: Alfaguara, 1991

Con las armas de la ternura

QUIROGA, H.: *Cuentos de la selva*. Madrid: Gaviota, 1990

Ocho relatos cargados de valores

ZEI, A.: *La guerra de Petros*. Barcelona: Empuries, 1991

La vida en tiempo de guerra

CALLEJA, S.: *Poly-Puy*. Madrid: Didascalia, 1990

La convivencia familiar entre hermanos

DEKER, M.: *El lago de la ballena*. Madrid: Debate, 1991

Un canto ecológico con Greenpeace

CANIZO, J. A. del: *Los Jíbaros*. Madrid: Alfaguara, 1991

En lucha por la justicia social

HUGHES, M.: *La cazadora de sueños*. Madrid: Altea, 1990

El humanismo frente a la dictadura tecnológica

FRANK, A.: *Diario*. Barcelona: Plaza Janés, 1991

Todo un clásico contra la intolerancia

DICKSON, G. R.: *Soldado, no preguntes*. Madrid: Miragüano, 1989

Manifiesto contra las guerras

PEROL, H.: *Esta noche vendré tarde*. Barcelona: Ed. B, 1989

La cruda realidad en los campos de refugiados

PUBLICIDAD

El Centro de Recursos de ESPAÑOL en AUSTRALIA

☞ ÁNGEL SANTAMARÍA *

El Centro de Recursos, dependiente de la Consejería de Educación de la Embajada de España en Australia, fue creado hace ahora casi un año en la ciudad de Canberra. En la práctica, un servicio de préstamo de materiales y apoyo al profesorado había existido en años precedentes. Sin embargo presentaba dificultades de acceso y utilización al encontrarse dentro de las dependencias de la Cancillería y estar sujeto al horario y normas de seguridad del edificio.

El Centro está atendido actualmente por tres profesores. Facilita información y asesoramiento sobre temas educativos y especialmente relacionados con la enseñanza del español como lengua extranjera. Desde él se mantiene un servicio de préstamo de materiales a personas e instituciones de Australia y Nueva Zelanda principalmente, pero también, en menor medida, de Fiji, Nueva Caledonia y otras islas del Pacífico Sur Occidental.

Los recursos escritos superan los 2.200 volúmenes. Junto a ellos, 500 cintas de video, 300 cassetes audio y más de 330 juegos de diapositivas componen, creemos, una más que significativa muestra de lo español a 20.000 kms. al sur de nuestro país. Todos los materiales están en español y, en algunos casos, en las otras lenguas del Estado. Excepcionalmente contamos con textos en inglés que tienen una finalidad más divulgativa.

La filosofía que sustenta el Centro es la de promocionar y difundir la Lengua y la cultura españolas (1) por un lado y, por otro, servir de apoyo y referencia a los profesores de español que trabajan en este área. Para el desa-

rrollo de esta labor se vienen realizando una serie de acciones que se orientan en cuatro grandes direcciones.

Apoyo al profesorado

La labor del profesor de español como lengua extranjera es fundamental para la penetración de contenidos lingüísticos y culturales. En este sentido son, pues, los profesores de español, los primeros beneficiarios del Centro

la actualidad hay 22 profesores españoles destinados en Australia y 2 en Nueva Zelanda. De ellos, 6 son asesores lingüísticos.

Desde el Centro se mantiene un constante contacto con ellos, ya directamente, ya a través de los Asesores Lingüísticos que se distribuyen por las ciudades más importantes (Canberra, Sydney, Melbourne, Adelaide y Auckland, en Nueva Zelanda). Semanal-

mente, los asesores reciben prensa diaria y profesional, así como revistas especializadas desde el Centro y, posteriormente, la distribuyen entre los profesores en su zona de influencia.

Se trata de mantener unos niveles de información que permitan "estar al día" de lo que acontece en España.

En el Centro se preparan también materiales didácticos para las clases. Pruebas de nivel de conocimientos, mapas, cuadernillos con actividades didácticas sobre textos seleccionados, son algunos de los asuntos sobre los que se ha trabajado y se trabaja en la actualidad.

Actividades culturales

El año pasado se comenzó a exhibir de forma itinerante por diferentes ciudades australianas una exposición de reproducciones de obras del Museo del Prado. La muestra tuvo una gran acogida y este año se repetirá en Auckland, Melbourne y Canberra. Simultáneamente, la Consejería de Educación viene organizando un ciclo de Cine Español con la colaboración del Ministerio de Cultura.

También se iniciarán este año en el Centro, charlas y conferencias de temas culturales dirigidos a una audien-



y, siguiendo este orden de prioridades, son los profesores españoles destinados aquí por el Ministerio de Educación y Ciencia, los que reciben el principal apoyo. En muchos casos, esos profesores no encuentran en sus centros de trabajo textos o materiales para llevar a cabo la docencia o, si los hallan, se encuentran didáctica y metodológicamente desfasados. La Consejería de Educación, con su Centro de Recursos, trata de suplir esas carencias en la medida de las posibilidades. En

cia sin previos conocimientos de español. También cursos de formación a profesores australianos de español.

Este año además, en el Centro de Impartición de clases para la obtención de los Diplomas de Español como Lengua Extranjera, que otorga el Ministerio de Educación y Ciencia y que acreditan del grado de competencia y dominio del idioma.

Materiales de promoción

Otra tarea que el Centro se ha preocupado de desarrollar es la de la elaboración de materiales de promoción del español. Se han realizado folletos y carteles específicos -festival de cine, exposición- y generales -el español en el mundo, catálogo de recursos, curso de español en España, etcétera. Periódicamente se edita una revista (*En Australia y en Nueva Zelanda*) en inglés, con aportaciones de profesores locales, estudiosos, investigadores que contribuyen en sus conocimientos de España y de lo hispano a mejorar las nociones de sus conciudadanos.

Servicio de Información y Documentación

Una gran parte de los recursos disponibles en el Centro son métodos y

●

**Un total de 2.200
libros, 500 videos,
300 casetes y 330
juegos de
diapositivas,
componen una
significativa
muestra de lo
español a 20.000
kilómetros**

materiales para la enseñanza del español. La Consejería ha realizado un gran esfuerzo para dotar al Centro de las más recientes e interesantes publicaciones sobre el tema. Se cuenta con un amplísimo abanico de opciones,

desde métodos para principiantes hasta ensayos sobre la sintaxis, métrica y fonética españolas.

Teniendo en cuenta el radio de acción del centro, el sistema de préstamo que más se utiliza es por correspondencia. Todas las escuelas, universidades y otras muchas instituciones educativas, así como los particulares que lo solicitan, cuentan con un catálogo de recursos y unas normas para la utilización de los materiales. El profesor envía la lista de lo que necesita por correo o por teléfono y puede disponer de ello en un plazo de dos o tres días. El usuario directo no es frecuente aunque al impartirse este año las clases del Diploma en el propio Centro, creemos que se prodigará más.

(1) Como se señalaba más arriba, el Centro cuenta con métodos para la enseñanza del gallego, del vasco y suficiente literatura en catalán. La tarea se centra, no obstante, en la enseñanza, difusión y promoción del español.

* Ángel Santamaría es profesor de lengua y cultura españolas en Australia, y director del Centro de Recursos de Español.

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD

El mundo de Mafalda

A Joaquín Lavado, Quino, le creció un día de 1963 en el seso una idea en forma de niña feíta con cuerpecito rechoncho e inflado y con una cabeza descomunal, cuya sombra podría confundirse con una seta de los bosques de los duendes.

Esta niña fue bautizada con el nombre de Mafalda y en principio nació para ilustrar una campaña de publicidad para vender electrodomésticos, pero más tarde se convirtió en un paradigma social, en una criatura de papel que preguntaba el por qué de todas las cosas y se hizo portavoz de la conciencia de los argentinos, la voz que canalizó sus preocupaciones y sus descontentos. De su país natal viajó a otros países y fue adoptada por otras gentes que veían en ella el soporte de sus quejas y sus rebeldías ante la vida diaria, ante la insensatez y la realidad vulgar de una sociedad absurda, sus protestas ante las pesadillas humanas sucedidas en las décadas de los sesenta y setenta.

Mafalda tiene ya casi treinta años; hoy en el 92, Madrid es el escenario que reúne el mundo de Mafalda, pero no sólo el de las tiras de Quino, sino también el contexto y el ambiente social que rodeó a la pequeña durante su existencia y que provocó en su cabezota los más sutiles y graves interrogantes, creando una verdadera filosofía de lo cotidiano.

En España, Mafalda es muy popular; es uno de esos personajes que, trascendiendo los límites de la imaginación, parecen más reales que su propio creador. Con motivo de la celebración del acercamiento entre los dos mundos, surgió la idea de traer a Mafalda a Madrid, pensando que Mafalda podría simbolizar, en esta exposición, la fraternidad que existe entre el pueblo americano y el español.

Bajo la carpa que el V Centenario ha dispuesto para los actos conmemorativos de este año se ha distribuido esta exposición, de casi 2.000 metros cuadrados, en siete salas que correspon-

El 9 de abril se inauguró en Madrid la exposición "Mundo Mafalda", una más que añadir para el emblemático 92, incluida dentro de los acontecimientos programados por la organización estatal Quinto Centenario. Los dibujos de Quino han cobrado vida; un taller valenciano de ninot les ha dado volumen: Mafalda, Manolito, Felipe, Miguelito y Susanita se han convertido en estatuas de cartón. Están todos como Quino imaginó que serían en la realidad; sólo les falta hablar.



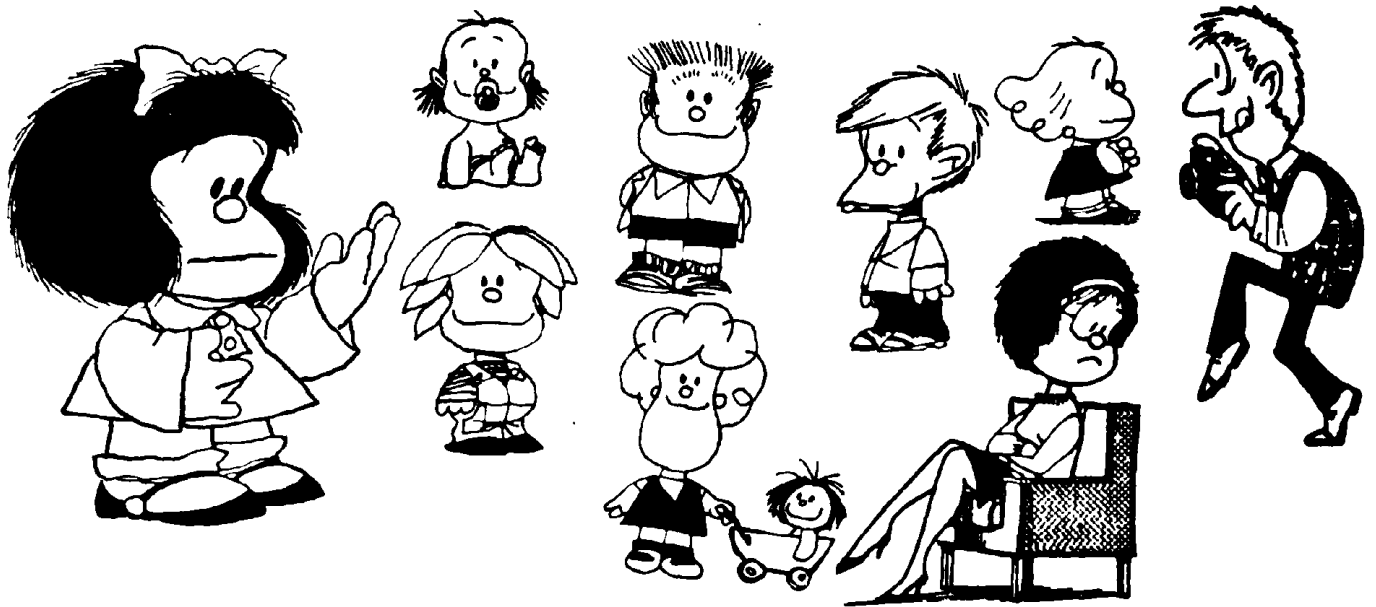
den a siete unidades temáticas: Mafalda en dibujos, en sus orígenes, en compañía de dibujos animados, en pantallas de televisión... Los espacios han sido pensados, sobre todo, para las visitas de grupos; se prevee la asistencia de cientos de escolares acompaña-

dos de sus profesores, dado el interés que espera despertar desde el punto de vista educativo. Se pretende también dar a conocer la cultura de Mafalda y a su vez la idea que de ella tienen pedagogos y editores de libros; no olvidemos que Mafalda fue utilizada para encabezar nobles causas como los derechos humanos (ilustró para la UNICEF la Declaración de los Derechos del Niño), Campañas de Educación Públicas o de Solidaridad con los países del llamado Tercer Mundo.

Tampoco hay que olvidar que los cómics han servido, en muchas ocasiones, no sólo para ilustrar la Historia y la Literatura, sino como herramienta en el entendimiento de textos para niños y sobre todo para diversión y entretenimiento. Además Mafalda es un eje en torno al que se pueden fomentar campañas de animación a la cultura y a la lectura, ya que muchos jóvenes, y no tan jóvenes, se identifican con su mundo.

Su interés pedagógico, pues, atraerá a los educadores. Para los interesados en dibujo existe una sala en la que se puede observar la evolución gráfica del personaje, sus cambios en el dibujo y en el trazo, todo ello ambientado con música evocadora de Los Platters, Louise Armstrong, Carlos Gardel...

Como investigación histórica esta exposición reúne documentos escritos, sonoros y visuales, que dará a conocer a los más jóvenes cómo fue el período histórico en el que se inscriben las historias de Mafalda: parte de la década de los sesenta y algunos años de la década de los setenta. Todo ello se podrá ver en monitores que transmiten las imágenes de la época tomadas de noticiarios y documentales, titulares de periódicos y revistas, publicidad, etcétera. Así, los visitantes podrán enterarse de lo que fue la Primavera de Praga, quién fue Ché Guevara, es decir, lo más destacado en nuestra historia reciente, y de fondo los Rollings Stones, The Beatles, Caetano Veloso... es decir, una historia descrita con los docu-



mentos informativos y artísticos de la época. Pero sin duda, uno de los mayores atractivos para los más jóvenes es la sala donde está el "Museo de Mafalda"; se trata de una serie de objetos reales que pertenecen al mundo de

Mafalda y que han sido contruidos en cartón por un taller de ninots de Valencia: un ajedrez, discos de Los Beatles, una radio, una zona de juegos participativos dentro de un espacio lúdico muy imaginativo que pretende fomentar el

juego con la mente y con el cuerpo, con laberintos, crucigramas gigantes, juegos de errores y hasta columpios.

Beatriz Garlaschi

DATOS PRACTICOS SOBRE LA EXPOSICIÓN

Exposición "Mundo Mafalda"

Situación: Carpa del V Centenario instalada en Cuatro Caminos, c/ Pablo Iglesias (esquina a S. Francisco de Sales).

Horario de visita: de lunes a viernes de 12 a 14 h. y de 17 a 20. Domingos y festivos de 12 a 14 h.

Extensión: 2.000 metros cuadrados

Características de la exposición:

Sala I: Orígenes de Mafalda: reconstrucción de los orígenes de la serie y de los personajes que la integran

Sala II: Época de Mafalda: proyección audiovisual de 10 minutos sobre el período histórico en el que se inscriben las aventuras de la serie

Sala III: Los personajes y los argumentos: dedicada a mostrar los argumentos principales de Mafalda por bloques temáticos (la familia, la televisión, la sopa, la paz...)

Sala IV: El mundo de Mafalda: reproducción de los escenarios en los que se desarrolla la vida cotidiana de los personajes de ficción

Sala V: Quino sin Mafalda: repaso de la actividad profesional de Quino como dibujante más allá de Mafalda

Sala VI: Mafalda sin Quino: proyección pública del personaje de Mafalda más allá de Quino

Sala VII: El recreo de Mafalda: consta del Museo de Mafalda y de una zona de juegos participativos y no participativos

Citas y opiniones sobre Mafalda

No tiene importancia lo que yo pienso de Mafalda. Lo importante es lo que Mafalda piensa de mí. (Julio Cortázar).

Personalmente, es la única mujer que me divierte sin pedirme nada a cambio. (Antonio Gades).

A mí los que me caen bien son los padres. Porque aguantar a una niña tan repipi como ésta tiene su mérito. (M. V. Montalbán).

Mafalda no es tan sólo un nuevo personaje del cómic: es sobre todo el personaje de los años sesenta. (Umberto Eco).

Mafalda es el personaje creado en América Latina que ha tenido mayor fama universal. Encuentro increíble que una niña argentina sea un acontecimiento en Finlandia. (Ziraldó).

Quino ha captado muy bien las cosas que se deben tomar de los Peanut y las que no se deben tomar. (Wolinski).

Mafalda ha significado una verdadera revolución en el humorismo argentino. (Mario Trejo).

Un testimonio de los errores y de las esperanzas de los argentinos, astutamente proyectados sobre Mafalda y las criaturas que están próximas a ella. (Miguel Brasco).

LA OPINIÓN DE QUINO

Bueno, mi relación con ella es la misma que tendría un fabricante de sillas con una silla que ha estado fabricando durante 10 años y que desea cambiar. Sólo eso.

PUBLICIDAD

□ Revista *Alor Novísimo*, nº 21-22. Enero-Junio 1990.

Eratóstenes se suicidó, negándose a comer, prefiriendo la muerte a la ceguera. Lo mismo hicieron Carlos Didier, el literato, y Estanislao Guyard, el orientalista. Emilio Bessels, explorador y naturalista, después de perder sus colecciones en un naufragio y su biblioteca en un incendio, se pegó un tiro. Lo mismo hizo el príncipe Napoleón Camerata, primo de Napoleón III, aunque otros opinan que la culpa la tuvo Marta, una actriz; o Bryan, bibliófilo arruinado, sus libros estaban en el Arsenal, fue a despedirse de ellos y se suicidó. Tras otro incendio se volvió loco el sabio Urceo o el marqués de Chalavre, tras una biblia que nunca halló (patraña en realidad de Charles Nodier). El Abate Goujet murió del disgusto de ver vendidos sus 10.000 libros. El doctor Santiago Goupil (1564), de desesperación tras el saqueo de su biblioteca. Colnet du Ravel (1831), cuando vio flotar sus libros por el Sena, tras el saqueo del Arzobispado, se metió en casa y no salió hasta hacerlo con los pies por delante. O el filólogo Brunck (1729-1803) que

lo hizo de tristeza al perderlos, como el abate Bossuet. Otras víctimas -pasivas se diría- son: el matemático Juan Stoeffel, que al caérsele un estante encima le partió la cabeza; el bibliófilo Antonio María Enrique Boulard, po-

nado por un libro? Cordorcet fue descubierto cuando el Terror (y gillotinado) por guardar a Horacio en su bolsillo; o Juan Felipe Palm, fusilado por distribuir un folleto bonapartista.

Siguen las víctimas

El carmelita Luis Jacobo de Saint-Charles (1608-1670) bibliotecario del cardenal De Retz, murió al caerse de una escalera, como le sucedió -¡cuidado con las escaleras de biblioteca!- al organista Samuel Arnold (1704-1802), al bibliógrafo Federico Adolfo Ebert (1721-1814), al bibliófilo Marqués de Morante, al erudito Rover, al doctor Robinet (1825-1889) y al abate Pierrefitte... En un (otro) incendio, mientras leía, el poeta Gutzkow (1811-1878) o Teodoro Mommsen, al que una bujía prendió en toda su barba blanca. De apoplejía, gloriosamente, sobre un montón de libros, el bibliófilo Van Hulthem (1764-1832) o sobre 40.000, nada menos, y ni una hogaza, el colega Walter Fourgon, o Alejandro Timoni, o Montelli, o Chenu, o Eusebio Gaullier... y de inanición, el orientalista Anquetil-Duperron (1731-1805), al que por las calles daban limosna, tomándolo por un mendigo.

Víctimas de los libros

seedor de más de 600.000 volúmenes, trasegándolos, cogió una pleuresía; el filósofo Bordas Demoulin, anémico, por preferir un folleto a un bocadillo, al igual que Adriano Baillet, que no quería perder el tiempo en comer... Petrarca mismo quedó muerto con un libro en la mano, o Antonio Flaminio, el filósofo, el mismo Armando Bertín, el polemista... ¿Murió Carlos IX envene-



EDUCACION
BIBLIOTECA
ESPAÑA



¿Por qué

no se lee ni se aprende bien en España?

Conozca la situación de las bibliotecas escolares, a través del exhaustivo análisis realizado en el nº 15 de Educación y Biblioteca: *Monográfico La Biblioteca Escolar en España*

SOLICÍTALO
TILDE S.A.

C/Baeza, 4 - Oficina 428002 Madrid
☎ 519 38 78



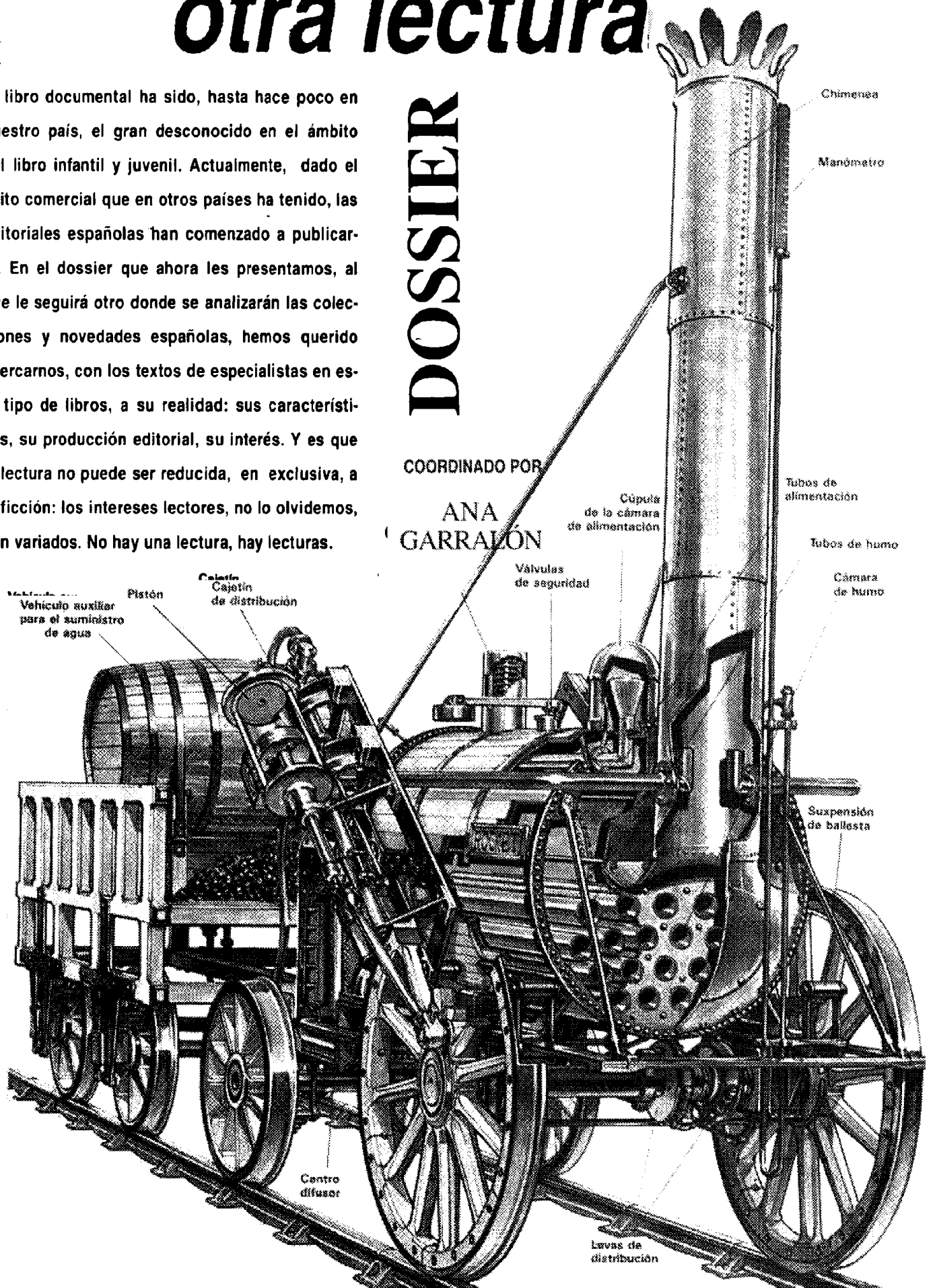
El libro documental: otra lectura

El libro documental ha sido, hasta hace poco en nuestro país, el gran desconocido en el ámbito del libro infantil y juvenil. Actualmente, dado el éxito comercial que en otros países ha tenido, las editoriales españolas han comenzado a publicarlo. En el dossier que ahora les presentamos, al que le seguirá otro donde se analizarán las colecciones y novedades españolas, hemos querido acercarnos, con los textos de especialistas en este tipo de libros, a su realidad: sus características, su producción editorial, su interés. Y es que la lectura no puede ser reducida, en exclusiva, a la ficción: los intereses lectores, no lo olvidemos, son variados. No hay una lectura, hay lecturas.

DOSSIER

COORDINADO POR

ANA
GARRALÓN



Chimenea

Manómetro

Tubos de alimentación

Tubos de humo

Cámara de humo

Suspensión de balasta

Levas de distribución

Centro difusor

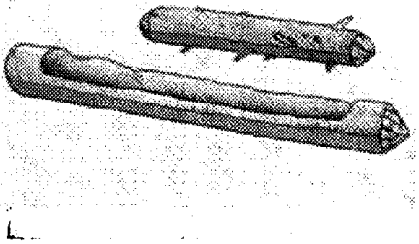
Cajetín de distribución

Pistón

Vehículo auxiliar para el suministro de agua

Válvulas de seguridad

Cúpula de la cámara de alimentación



Educadores y bibliotecarios observan normalmente que los malos lectores se encaminan más gustosamente hacia los textos documentales que hacia las novelas.

(Geneviève PATTE, bibliotecaria francesa de la Association La Joie par les Livres).

La aventura del mundo *

LA LITERATURA DE INFORMACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA. LOS DOCUMENTALES

⇒ DENISE ESCARPIT y M. VAGNÉ-LEBAS

¿De qué le sirven los documentales a la juventud?, se han preguntado desde hace mucho bibliotecarios, investigadores o críticos de literatura juvenil. Han estado mucho tiempo ignorados por revistas de crítica, editadas frecuentemente bajo la protección de bibliotecarios. Los libros documentales no aparecían en sus secciones. Actualmente la *Association Lire pour Comprendre* (1) se preocupa del libro científico y técnico para los jóvenes, en unión con el reciente Museo de Ciencias y Técnicas del Parque de La Villette y el Palais de la Découverte. Las revistas de crítica especializada dan cuenta, a distintos niveles, de numerosas obras documentales. Siendo los campos abordados cada vez más estrechamente científicos o técnicos, la recensión exige actualmente especialistas de alto nivel, únicos capaces de juzgar la exactitud científica de los contenidos.

Por otra parte, la bibliografía de investigación sobre el documental sigue siendo rara. En las obras de síntesis sobre la literatura juvenil, los documentales son los parientes pobres. Su evocación se reduce a menudo a un catecismo sobre lo que debería ser un buen documental.

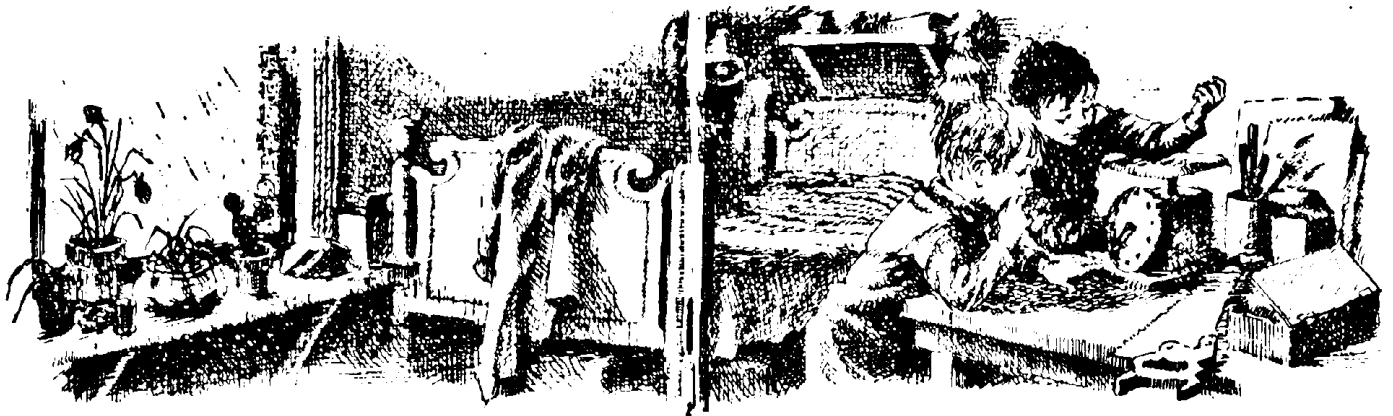
Con todo, desde hace una veintena de años, las encuestas sobre la lectura de los jóvenes muestran el alza de su interés por las obras documentales y de vulgarización científica y técnica. El aumento de la producción no es más que el reflejo del crecimiento de la demanda: un enorme mercado potencial existe y crece con la extensión de la escolarización y con el crecimiento de las necesidades técnicas de nuestras sociedades.

El estado de la edición

Las estadísticas oficiales de la edición para jóvenes no están claramente

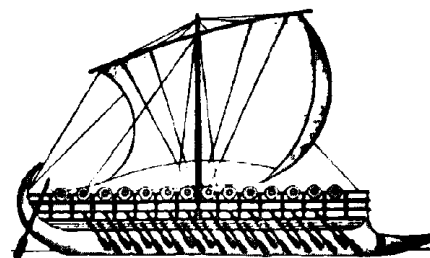
distribuidas según los géneros. En las estadísticas del Syndicat National des Editeurs, no hay un apartado consagrado a los libros documentales. También la información se encuentra dispersa: por ejemplo, los documentales destinados a los más pequeños, estando compuestos esencialmente de imágenes, son clasificados bajo la rúbrica de imágenes. Sin embargo, mediante los catálogos de las casas editoriales y según las revistas de crítica especializada, se puede percibir una evolución cuantitativa. El aumento de la producción, que se inició hacia el fin de los años 70, se transforma en explosión desde 1980.

Y el aumento continúa: el número de ejemplares vendidos ha aumentado en 7,4% de 1982 a 1983, en un 11% de 1983 a 1984. No obstante, la cifra global es inferior a la sexta parte de la producción de obras de ficción: 3 millones de ejemplares frente a 19 millo-



"Un crítico [de libros científicos para niños y jóvenes] debe buscar las cualidades de un libro que estimularán al joven lector a buscar siempre más informaciones sobre su tema. (...) Un buen libro sobre el microscopio debería dar ganas a un joven de tener un microscopio. Un buen libro sobre los árboles debería ayudar a un joven a ver no solamente un árbol, sino sus hojas particulares, sus flores, sus diferentes cortezas, sus ramas y sus brotes; debería hacer que un paseo por el bosque fuera diez veces más interesante que antes de leer el libro".

(Millicent SELSAM, bióloga, ha escrito un centenar de libros científicos para niños obteniendo numerosos premios).



nes en 1984. También hubo descenso del precio medio de las obras, sobre todo después de la entrada del libro de bolsillo documental en el mercado.

Por último, no es inútil mencionar que las franjas de edad a las que se dirigen estas obras se sitúan esencialmente de 8-9 años a 11-12. Una reciente tendencia parece abrir el abanico, particularmente hacia lo alto: excelentes obras se dirigen hoy a los pre-adolescentes o adolescentes de 12 a 15-16 años.

Diversas razones explican esta abundancia. Primero la televisión que presenta películas e informaciones documentales que suscitan el interés por los viajes, el exotismo, las ciencias, etcétera. Cada vez más, los media apoyan sus emisiones en una bibliografía de la cual suministran las referencias.

El desarrollo de los medios de transporte, el desarrollo del aprendizaje de las lenguas, entraña un encaprichamiento por los viajes y los intercambios de jóvenes, que suscitan curiosidades demandando una producción libresco adaptada: guías, obras históricas, etcétera.

En el plano de la producción, la mejora de los procesos de reproducción de imágenes permite una iconografía de alta calidad. El desarrollo de las coediciones facilita la producción, a mejor costo, de obras documentales. De ahí la enorme proporción de obras importadas -la de obras de historia ha disminuido afortunadamente de 75% en

1978, a menos de un 10% en 1985- que plantea el problema de la adaptación del texto a la realidad científica del país.

Finalmente y sobre todo los cambios acaecidos en la escolarización de los jóvenes. En efecto, la prolongación de

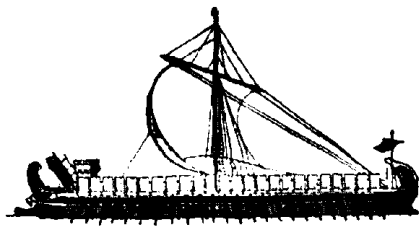


la escolaridad hasta los 16 años ha orientado a numerosos niños hacia la enseñanza técnica y profesional. La pedagogía activa se orienta hacia la búsqueda de información y de documentación. Todo un conjunto contribuye a ello: el empleo del audiovisual y de los ordenadores en clase, los cen-

tros de documentación y las bibliotecas escolares. Además, la democratización de la enseñanza en 1968 ocasionó una revisión de los programas y de las modalidades de la enseñanza de algunas disciplinas. La historia, por ejemplo, estaba prácticamente ausente de la enseñanza primaria y su acceso en la secundaria era un desafío a la noción misma de historia. Las materias científicas estaban reservadas a una "élite escolar". No es sino hacia 1980 cuando se tomó consciencia de estos errores. También para paliar las ausencias evidentes de la enseñanza escolar, para satisfacer los discursos políticos a los cuales estas faltas daban lugar, la edición se ha lanzado a la producción de obras documentales muy "escolares" -sin que este término sea peyorativo- teniendo todos un objetivo de aprendizaje preciso: el "libro de historia" está a veces camuflado en "album", pero la presentación del hecho histórico es ya más "científica".

La producción

La obra documental ha formado parte siempre de la literatura infantil y juvenil. La lectura fue durante mucho tiempo "educación" antes de "recreación": la instrucción, la enseñanza, primaban. Pero, a fin de satisfacer la función recreativa del libro, el discurso pedagógico e informativo pasaba por un discurso pseudo-literario.



"Actualmente hay que deplorar la parte considerable de traducciones o adaptaciones de libros extranjeros difundidos en Francia. Ello permite, por el canal del libro, la transmisión de modelos culturales exteriores y, con frecuencia, visiones del mundo deformadas o inexactas, a veces marcadas por un nacionalismo exacerbado. Las obras sobre el espacio, de origen norteamericano por ejemplo, ocultan completamente las contribuciones europeas y soviéticas. Sin embargo, el espacio resta como uno de los dominios donde las cooperaciones internacionales han jugado un papel esencial. Es difícil y casi irrisorio ignorarlo".

(Paul BROUZENG, investigador en la Universidad de Burdeos, y ponente de una investigación sobre la producción de literatura científica y técnica destinada al público infantil y juvenil).

A menudo se transmitían los conocimientos a través de un relato "personalizado", en el cual un niño intervenía en compañía de un adulto. La transmisión de la información y del saber también recurría al viejo sistema educativo de los jesuitas, que es el juego de "preguntas/respuestas", destinado a establecer una apariencia de comunicación entre el adulto enseñante y el niño enseñado. Pero el mismo juego fijaba los límites a las preguntas y por lo tanto a las respuestas, en función de la edad del interlocutor. Tales eran las "Leçons de choses" de *L'Ami des enfants* (2); tales, también, el discurso personalizado de *Histoire d'une bouchée de pain* de Jean Macé (3), e incluso hoy, las obras de la colección "Les enfants de la terre", de Père Castor.

En el último decenio, sin embargo, el discurso ha cambiado: se despersonaliza para llegar a ser más "científico" -recurriendo, todavía, al sistema "pregunta-respuesta", sin duda en razón de los límites antes mencionados. Antaño, los temas más a menudo tratados eran la naturaleza, la historia y los viajes. Recientemente, las ciencias y técnicas han entrado en el campo de la producción.

Si el libro religioso ha abierto una brecha, las obras sobre arte, particularmente las artes plásticas, son todavía raras. Si creemos a los editores, las enciclopedias para jóvenes serán una legión. Pero el término "enciclopedia" es utilizado abusivamente; las verda-

deras enciclopedias son raras y de calidad muy desigual.

La diversificación del producto plantea el problema de la competencia entre las colecciones. Para un mismo tema -la prehistoria o los dinosaurios, por ejemplo- la elección es inmensa, no solamente en el conjunto de la producción editorial sino en el seno de

tal en formato de bolsillo ha multiplicado su presencia en todas las edades de la infancia; por un precio relativamente pequeño responde, en efecto, a todas las preocupaciones. Se trata a menudo de obras o de colecciones de éxito y calidad probadas, donde texto e ilustraciones, recortados a un formato de bolsillo, han sido íntegramente conservados: tal es "La Vie privée des hommes" en Hachette, "La Bibliothèque documentaire de l'Ecole des Loisirs", etcétera.

Pero encontramos también obras especialmente encargadas para nuevas colecciones o subcolecciones de bolsillo: Nathan con "Monde-en-pochette", Hachette con "Echos" y sus derivados presentan también obras originales, escritas generalmente por especialistas franceses conocidos e ilustrados por jóvenes talentos.

Funciones

Las obras documentales desempeñan una triple función, a la vez lúdica, de información y relación. Estrechamente asociadas, se encuentran en el proceso de lectura de los documentales, en el interés suscitado por esta lectura y en el uso potencial de los conocimientos adquiridos por la lectura.

La confrontación con el libro documental de calidad entrena y permite una toma de conciencia de la realidad, la adquisición de una cultura equilibrada, una apertura de los horizontes culturales y una comunicación cultural.

La toma de conciencia de la realidad comienza con el manejo del libro do-

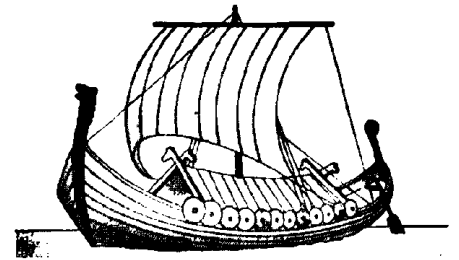


una misma editorial. Hachette, Nathan o Flammarion, por no citar más que tres, tienen colecciones que parecen competir las unas con las otras. De hecho, esta multiplicación de títulos sobre un mismo tema parece debida a una voluntad de "destinación" a una edad; la información es de alguna manera sectorizada según los grados de la enseñanza escolar: primaria, secundaria obligatoria, institutos, etcétera.

La aparición, en 1982, del documen-

"En América, en Inglaterra, en Rusia, los profesores universitarios no se olvidan de escribir sobre obras de divulgación científica dirigidas a los jóvenes: entre nosotros, los divulgadores realmente valiosos se cuentan aún con los dedos de una mano. Más en general, no hay una toma de conciencia colectiva de la sociedad adulta respecto a la sociedad infantil. En el campo de las editoriales para jóvenes, el criterio comercial prevalece siempre sobre el criterio pedagógico: apenas existe una conexión entre lo más avanzado de la pedagogía y los editores, para quienes el término "educativo" es aún, generalmente, sinónimo de "aburrido".

(Gianni RODARI, conocido autor italiano de libros infantiles).



documental. Primero es un objeto material que obedece a ciertas reglas de composición. El modelo del libro en general conlleva una introducción, capítulos bien delimitados, un plan realizado por un índice de materias o un sumario, ilustraciones en correspondencia o complemento al texto, uno o varios índices, eventualmente un glosario o un léxico, mapas, tablas cronológicas. El documental enseña al niño a manejar el libro en general, a situarse con precisión en el orden de una obra. Familiariza con la lectura de tablas o esquemas de información, con una lectura precisa de diferentes tipos de imágenes: fotografías y dibujos de un volcán, por ejemplo, o de una célula biológica, no dan la realidad de una misma manera y piden una lectura diferente.

El documental enseña a manejar la información, a dar la vuelta a una pregunta, a estudiar un problema bajo diferentes aspectos, ya sea la acuicultura o los medios de transporte. Suministra conocimientos sobre lo que no enseña la escuela, fuera de toda coacción didáctica. Por último, constituye una etapa hacia la utilización de obras y de las culturas destinadas a los adultos.

La adquisición de una cultura equilibrada no se reduce a la lectura de la literatura de ficción y a la escucha de los medios audiovisuales. Incluye otros saberes. Dirigiéndose a otros conocimientos distintos a los aprendizajes escolares o la literatura de ficción, el documental introduce en una red de conocimientos integrados. Suscita cuestiones y curiosidades. Saber o aprender es, primero, tener conciencia de que no se sabe. Pero no se cuestiona más que a partir de un saber. Todo

elemento de conocimiento depende de una red de conocimientos adquiridos o potenciales.

El documental es, de alguna manera, la televisión en papel. Interesa a los niños arraigados en la realidad, bien por carácter, bien por razones familiares. Estos niños rechazan la ficción literaria, demasiado alejada de su anclaje en la cotidianeidad. En revancha, reservan la mejor acogida a las obras documentales que perciben como auxiliares o estimulantes de sus centros de inte-



rés personales, y como instrumentos, entre otros, al servicio de sus preocupaciones. Para los niños que rechazan la lectura de placer, el documental es, a menudo, el único camino hacia la lectura, con la condición de que no sea presentado como tal. Estos niños, a menudo nacidos en medios culturales poco favorecidos, valoran la oralidad. La familiaridad con las fuentes escritas les permite acceder a una lógica de exposición y de expresión diferente de las de las fuentes orales.

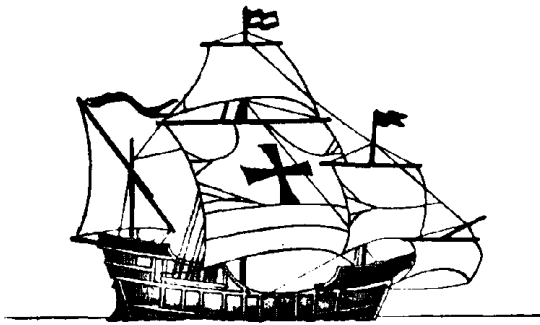
Esto no quiere decir que los conocimientos en ciencias o técnicas y, particularmente, en ciencias humanas, no sean accesibles al tipo de lector más corriente, el lector de novelas.

La novela, en efecto, constituye a menudo una fuente de información documental; se incorporaría a la tradición de lo que llamamos la "personalización" de la información. No hay que olvidar que la novela histórica ha adquirido desde hace mucho sus cartas de nobleza ante la juventud. ¿Quién no recuerda la Edad Media de Ivanhoe? ¿Quién no ha tomado conciencia de las realidades sociales del siglo XIX con las novelas de Zola? Si ha habido un siglo que ha visto, como el nuestro,

una revolución de las ciencias y las técnicas, es el siglo XIX: la presentación y las explicaciones más o menos profundizadas, según la edad de los destinatarios, las invenciones nuevas, pasaban entonces por los relatos "personalizados" o "novelizados" (5).

La novela propiamente histórica destinada a la juventud ha tenido y tiene todavía excelentes representantes. Curiosamente, las mujeres escritoras parecen más propias a este género que

los hombres, sin duda porque la mujer, durante largo tiempo apartada de la vida científica y técnica, sabe que las emociones suscitadas por la lectura de una novela crean un terreno particularmente receptivo a todo aporte informacional de la obra. Paradójicamente, la lectura proyectiva de la ficción abre la vía a la lectura objetiva de la información. Pero hoy, queriendo hacer de la novela histórica un instrumento de adquisición de conocimientos, se obtiene por resultado una producción esencialmente pedagógica que no tiene ni el contenido emocional de la novela ni su escritura y en la cual el contenido histórico "huele" de tal manera a clase de historia, que se le puede preguntar



"Es digno de notar, en este punto, que muchos jóvenes lectores no reconocen la distinción entre "ficción" y "no ficción" que muchos adultos parece que encuentran significativa. Para muchos lectores jóvenes, los libros de información (o los mejores de ellos) son excitantes, imaginativos e ilustrativos. En pocas palabras, poseen cualidades que algunos adultos miopes defienden que corresponden únicamente a la "literatura".

(John SPINK, profesor de biblioteconomía británico y autor de la obra *Niños lectores*).

si no está ante todo destinada a "figurar" -en el sentido teatral de la palabra- en las bibliotecas para satisfacer la buena conciencia de los prescriptores.

Otra ciencia humana, la geografía, está también, a menudo, en el plano de fondo de las novelas. Una serie policíaca reciente de un escritor conocido constituye un conjunto de documentos sobre países extranjeros (6).

La geografía está a menudo unida a la historia, y con mucha fortuna, como testimonia una excelente novela que, aliando el sentido de relato y el sentido de la historia, hace revivir 5000 años de historia a través del descubrimiento de una región del Sahara (7). La historia de las ideas, de una sociedad, puede también pasar por este tipo de obras (8). El problema es más delicado para las ciencias y las técnicas. Se ha podido creer que las novelas de ciencia ficción podían ser un vehículo de información científica o técnica. Si esto es cierto para las obras venidas de los EE.UU. o de la URSS, no se puede decir lo mismo de la ciencia ficción francesa. Mientras que la ciencia ficción americana o soviética construye

una ficción a partir de realidades científicas, la ciencia ficción francesa elabora relatos lo más frecuentemente indefendibles en un plano científico o técnico, y ello, cuando la ciencia, en el sentido en que la entendemos aquí, no está totalmente ausente.

Se debe hacer mención igualmente, a las novelas animalizadas que, a menudo con mucha sutileza, establecen un compromiso entre la literatura do-

documental y la literatura de evasión. Es cierto que nuestra propia literatura juvenil es pobre en este sentido y, a través de relatos de la vida animal, pone más bien el acento sobre el aspecto pedagógico y didáctico (9).

Apertura de los horizontes intelectuales, el documental permite dar la vuelta al mundo sin dejar su nido. Transporta en una ficción a la frontera del sueño y de la realidad y asume entonces una función lúdica. Picotear una enciclopedia, devorar un libro sobre un país tropical, implica una parte de sueño y otra de juego.

Por último, el documento es uno de los mejores mediadores entre adultos y niños. Mucho más que la lectura novelesca, permite un intercambio entre las generaciones. Pero este intercambio cultural, como los otros, no puede tener lugar más que sobre las bases de una relación afectiva.

(*) Texto aparecido en ESCARPIT, D.; VAGNE-LEBAS, M.: *La littérature d'enfance et de jeunesse: Etat des lieux*. Paris: Hachette, 1988.



NOTAS

(1) *La Science, le livre, les jeunes: actes du colloque sur l'information scientifique et technique à destination des jeunes*. - Massy (91300, 6, avenue de France): Lire pour comprendre, 1986.

(2) BERQUIN, A.: *L'Ami des enfants, 1782-1783*.

(3) MACÉ, J.: *Histoire d'une bouchée de pain*. - Bibliothèque d'éducation, 1863.

(4) SOUMY, J.-N.: "En la pista de los documentales", en *Libros y bibliotecas para niños*, bajo la dirección de Claude-Anne Parmegiani. Madrid: Fundación G. Sánchez Ruipérez, 1987.

(5) Véanse los artículos científicos del *Magasin d'éducation et de récréation*.

(6) DECOIN, D.: La Serie "Le clan du chien bleu", del que, por ejemplo, *Dix petits pandas* es un remarcable documento sobre China. [En nuestro país, del mismo autor, se ha editado *Beatriz en el infierno* (Martínez Roca, 1986) y *John l'infem* Enci-

clopedia catalana, 1989)].

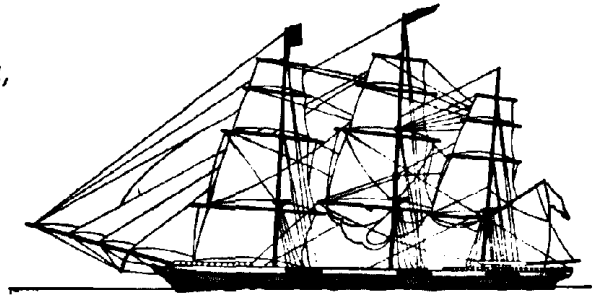
(7) CERVON, J.: *Le chasseur au lasso*. GP, 1973 (Super 1000). Sobre el Tassili. [En castellano se han editado de esta autora, todos en la colección Gran Angular de SM, *La jarra rota*, *Barril de polvora*, *El zarpazo de la fiera* (también sobre el desierto del Sahara) y *Cosecha en el desierto*].

(8) SOLET, B.: *Il était un capitaine*. Robert Laffont, 1972. Sobre el affaire Dreyfus

(9) Pensamos concretamente en las excelentes novelas inglesas de animales. En Francia, los relatos de Maurice Genevoix [*Mi amiga la ardilla*. Plaza Joven, 1988], René Guillot [*El príncipe de la jungla*. Alborada, 1988 y Planeta, 1983, *El trescientos noventa y siete elefante blanco*. Pirene, 1988 (en la misma editorial también en catalán). *El clan de los animales salvajes*. Planeta, 1981] o Jacques Trémolin.

"En realidad, muchas obras de información son falsos libros escolares camuflados. Se les cambia la presentación, se hacen destacar algunos puntos, se intercalan anécdotas, pero la trama, el plan, la demostración, siguen siendo las del manual escolar. (...) Se encuentra así, en este tipo de obras, una estructura claramente escolar, asentando la demostración sobre una pirámide de conocimientos imbricados, y con un orden lógicamente tradicional".

(Jean-Noël SOUMY, bibliotecario, responsable del Servicio para la Juventud de la Biblioteca Central de Préstamo de Pas-de-Calais).



Francois Michel

GEOLOGO Y PROFESOR

La ciencia que se mueve*

Con la publicación del libro animado *La terre qui bouge*, aparecido el otoño pasado en Bayard Ediciones (1), Elisabeth Lortic y Pierre Bomhomme se han encontrado con el autor, François Michel, geólogo de formación, profesor de secundaria, colaborador del Bureau de Recherches Géologiques et Minières (BRGM), autor de películas pedagógicas y ... guía de alta montaña.

- ¿Como le vino la idea de realizar este libro?

- Hace algunos años escribí un libro de geología, "para todos los públicos", y por lo tanto, accesible para los adolescentes, que la BRGM editó. Advertí, en efecto, que había libros de vulgarización sobre los fósiles, los minerales, el petróleo, los volcanes, etc..., y no había prácticamente nada sobre la geología general. A propósito de la deriva de continentes, realicé algunas maquetas que permitían mover América, India, etcétera.

Pero me dí cuenta que esas maquetas eran todavía muy infantiles para ser editadas.

Continué, entonces, a chapucear mis maquetas, a desplegar la cadena de los Alpes, a subir las estalagmitas, bajar las estalactitas... Después me fijé un tema: "La tierra que tiembla", para exponer en el marco clásico de siete u

ocho páginas de un libro animado para niños de 8 a 10 años.

La andadura de este libro es clara: mostrar primero lo que se puede ver actualmente: el volcanismo, los seísmos, lo que la televisión nos muestra, ¡ay!, frecuentemente. La primera animación es, pues, un volcán en erupción, escupiendo ceniza y gas, así co-

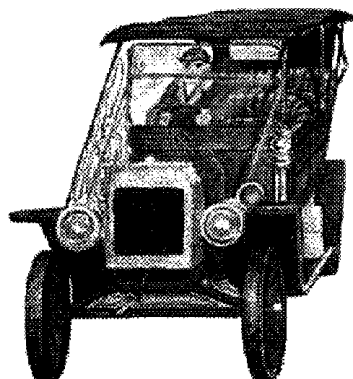
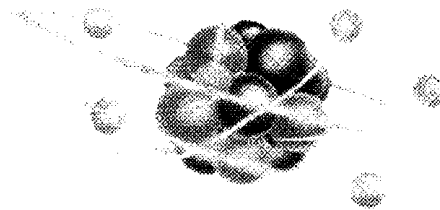
mo un torrente de lava. La segunda anima una foto célebre mostrando la ciudad de Anchorage en Alaska dividida en dos por una grieta en un reciente seísmo. Otra maqueta ilustra los estragos que puede causar un seísmo en una pequeña ciudad.

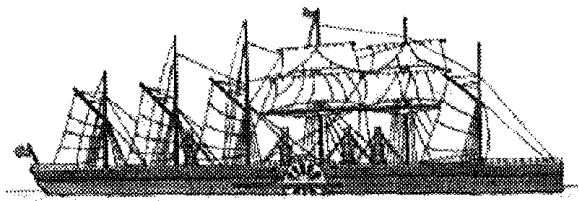
Después está lo que no se ve, pero de lo cual se está ahora seguro, gracias a las recientes técnicas de medición, el láser, por ejemplo: las masas continentales "se mueven" las unas en relación con las otras.

De la constatación de los fenómenos se pasa entonces a la teoría, lo que es el trámite normal de la explicación científica. Las animaciones de las páginas siguientes ilustran entonces la teoría de la deriva de los continentes.

En una primera maqueta del libro, la teoría estaba mucho más desarrollada que en la presentación actual, pero el editor me remarcó que un libro debía estar destinado a un público: en otros términos, había que poner al mismo nivel el mensaje y el soporte del mensaje. Ahora bien, el libro animado, como soporte, es apropiado para el niño, mientras que la teoría completamente desarrollada es un mensaje más difícil.

- Lo que choca, en efecto, es la brevedad de los textos explicativos repartidos alrededor de las maquetas. ¿El lector no se quedará con ganas cuando los haya manipulado suficientemente?





"La proporción entre libros de conocimientos y libros de imaginación aumenta continuamente a favor de los primeros. En nuestro país hay una desproporción grande, pero en Europa la lectura de libros de conocimientos en relación con los libros de imaginación es de casi el 50%. Cada vez son más los pequeños lectores que piden como libros de ocio obras sobre animales, trenes, deportes, etcétera. Podríamos preguntarnos si en nuestro país el menor éxito de los libros de conocimientos no es debido a que cuando ofrecemos libros a los niños acostumbamos a ofrecerles libros de imaginación y casi nunca de conocimientos, con lo que decidimos así por ellos".

(Concepció CARRERAS, jefe técnico de la Red de Bibliotecas de la Diputación de Barcelona).

- Efectivamente, yo hubiera podido alimentar la ilustración con muchos más comentarios. Pero la voluntad editorial de evitar la aprehensión del lector o del comprador ante textos complicados ha dominado. A propósito de la deriva de los continentes, por ejemplo, si lo dejamos en las cosas simples, eso se explica en algunas palabras: los continentes se separan, los continentes se aproximan, de vez en cuando chocan y se desgarran, ¡y ya se ha dicho todo! Pero si se quiere decir más, se convierte en una clase magistral, el libro se convierte en un manual, lo que no es mi objetivo.

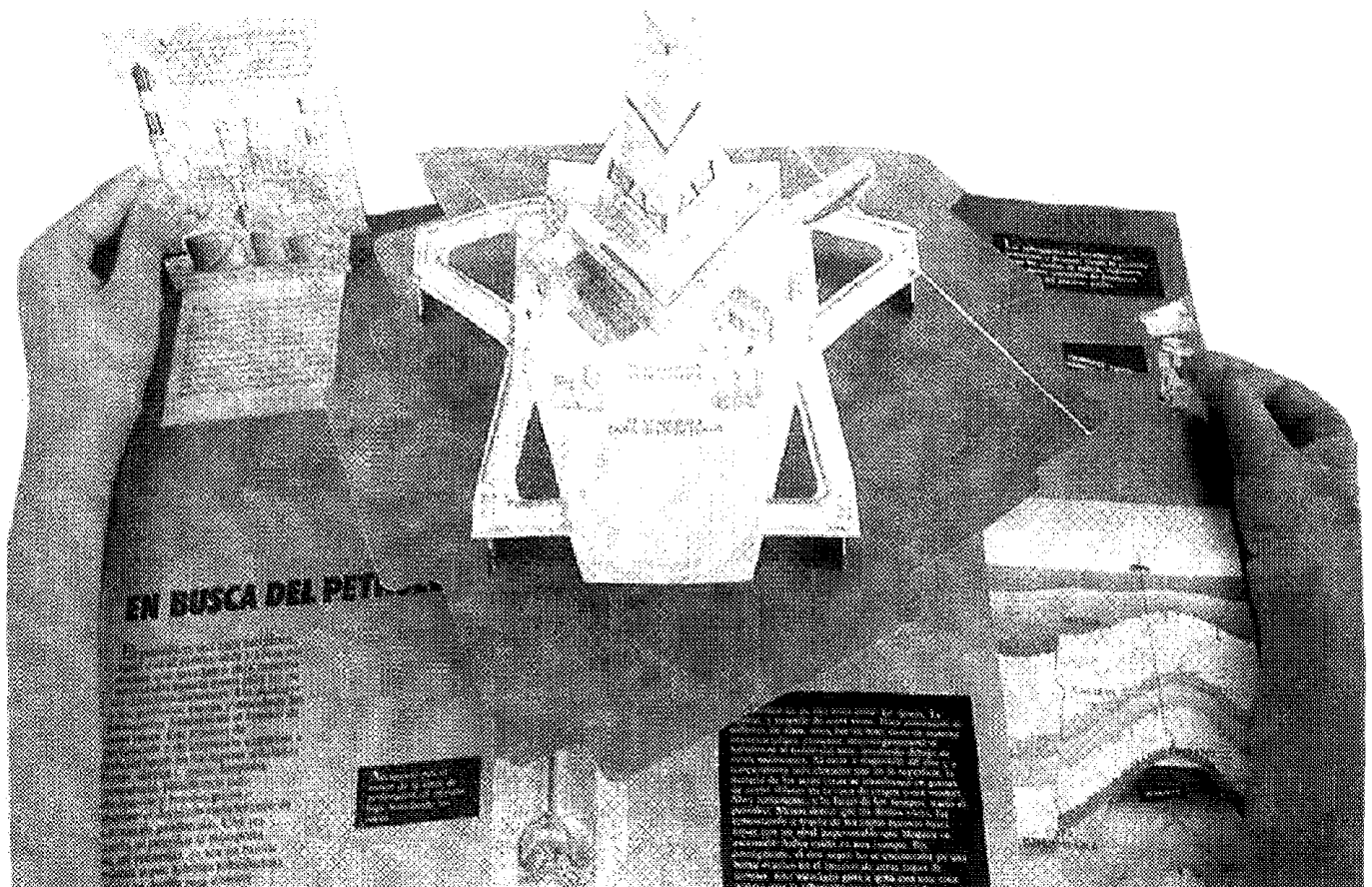
- Resumiendo: ¿se trata de un libro

para despertar la curiosidad, bajo la mínima forma, la más atractiva posible, y si el niño siente ganas de saber más se dirigirá a otras fuentes de información?

- Exactamente, y ustedes ponen el problema de la vulgarización en sus dos niveles: el nivel que "lanza la pelota" (bien sea al niño o al adulto) y el nivel que entra realmente en el tema, para el que ya ha sido advertido en el primer grado por el azar de sus estudios o por su curiosidad personal, y que tiene ganas de saber más sobre el tema. Y por lo tanto, este libro un poco naif, un poco ávaro en explicaciones científicas detalladas, se queda delibe-

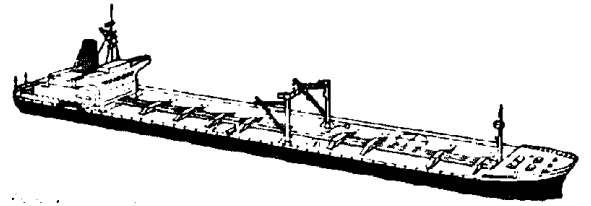
radamente en el primer nivel.

Dicho esto, abre de todos modos algunos horizontes: por ejemplo, en primera página se visualiza bien que hay tres aspectos de la actividad volcánica: la lava (que es, a menudo, la única actividad que la gente conoce), la explosión, que es capaz de crear capas de terreno en cientos de metros de espesor, como en Capadocia, y finalmente, la actividad gaseosa, que participó en la creación de nuestra atmósfera actual. Las animaciones permiten memorizar estas nociones divirtiéndose un poco. Igualmente, la escala de Mercalli, que he situado bajo la ventana abierta representando una pantalla de tele. ➔



"Llegué a la conclusión de que la mayoría de los libros que he revisado en el Comité de Selección están escritos sin entusiasmo y amor por lo que se escribe, más como una tarea que con el deseo de dejar algo útil; parece ser que los editores están muy interesados en lograr libros atractivos que sugieran que contienen gran cantidad de enseñanzas -especie de señuelo que atraiga y convenza a padres, maestros y bibliotecarios a gastar una apreciable suma de dinero creyendo que hacen una buena inversión-".

(Olga LARRALDE, doctora en Ciencias y profesora universitaria, participa en el Comité de Selección de Libros para Niños del Banco del Libro, Venezuela).



dramatiza mejor los efectos de un temblor de tierra que la escala de Richter, demasiado abstracta.

- ¿Ha concebido usted los mecanismos o ha recurrido a un maquetista?

- He imaginado yo mismo los mecanismos, he realizado más de cien maquetas preparatorias, roto muchas hojas de cutter, usado los rotuladores de mis hijos, he modificado, simplificado... Claro está, el ilustrador, Yves Larvor, ha vestido la obra y traducido mis croquis, y el impresor ha hecho después su trabajo de fabricante, pero hay al principio todo un trabajo artesanal.

- ¿Tiene ya reacciones de niños en contacto con este libro?

- Todavía no de la parte del público infantil - su publicación todavía es reciente - pero lo he enseñado recientemente en una reunión de profesores de primaria: se han entusiasmado por la visualización de los fenómenos y por la sobriedad de los textos.

- ¿Tiene otros libros animados en vías de ser publicados, otros proyectos?

- Mi segundo libro animado, *Dans les secrets des roches* (2), sale en pocos días. Se trata esta vez de un libro despegable donde las ilustraciones se despliegan según se abre el libro. No lleva más que algunos mecanismos móviles. Es una aproximación a la geología destinada a los niños de 8-9 años. A esta edad, la geología es lo que se descubre mirando a través del cristal de atrás del coche de los padres. Se abre el libro y, al fondo, se despliega un paisaje de tipo alpino con los diversos aspectos de las rocas: graníticas, esquistosas, calcáreas. Más adelante se presentan los macizos antiguos de mediana altitud: antiguos volcanes, relieves gastados, y delante otra vez, las mesetas calcáreas, los acantilados costeros de yeso. La ilustración sin relieve completa este cuadro variopinto de Francia.

- Esta recomposición, por su abstracción y su ausencia de localización, ¿no planteará un problema de comprensión?

- Me he hecho la pregunta. Pero si se tiene la suerte de ir un día por avión a Marsella, se verá a 10.000 metros de altitud un paisaje entre el Ródano y los Alpes que se parecerá mucho a esta abstracción.

Las páginas siguientes despliegan un paisaje sahariano con sus variados efectos de erosión y, después, un desplegable ilustra la explotación de las canteras y otro, las minas de carbón. La parte más conseguida como desplegable es una plataforma petrolífera que se levanta sobre el océano.

- ¿Otros proyectos?

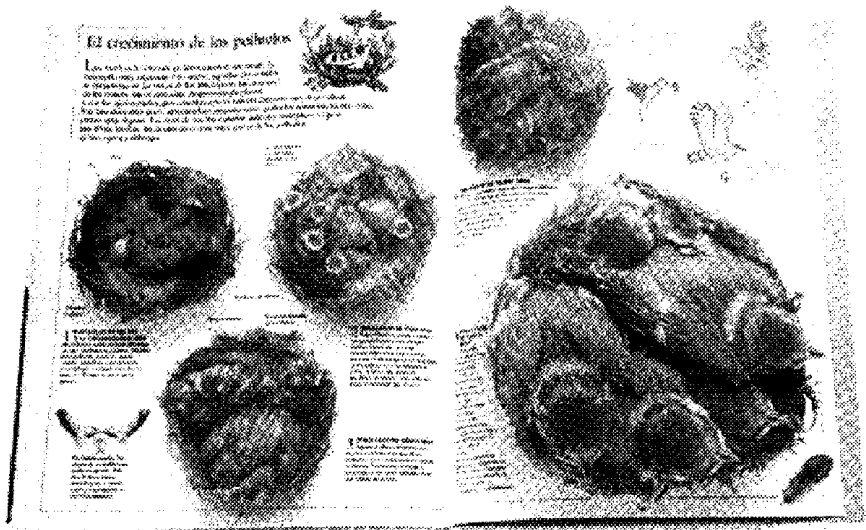
- Sí, tengo un proyecto a corto plazo de libro animado sobre el ciclo del agua, visto sobre todo por un geólogo. Los otros temas de libros animados no faltan, incluso en geología, si querer

hacer animación allí donde no se justifica. La animación, si bien es apasionante para inventar, no es un fin en sí misma. Es, con el libro, la película, la exposición..., un medio de vulgarizar la geología y de comunicar mi pasión por el planeta Tierra.

(*) Traducción de la entrevista realizada por Elisabeth Lortic y Pierre Bonhomme a François Michel y publicada en la excelente revista *La revue des livres pour enfants* de la asociación francesa *La Joie par les livres* (8, rue Saint-Bon, 75004 París), nº 131-132, primavera 1990, pp. 98-100.

(1) Existe publicación en español: MICHEL, François; LARVOR, Yves: *Cuando la tierra tiembla*. Madrid: Altea, 1990.

(2) MICHEL, François; DAVAINÉ, Ph.: *En las entrañas de la tierra*. Madrid: Altea, 1990.



PUBLICIDAD

El estudio de Mosquera y Sologuren tiene dos partes claramente diferenciadas. La primera es, a modo de brevariario o pequeño manual, una recopilación de las teorías de distintos autores sobre lo que es una biblioteca escolar, su tipología y usuario, funciones, instalaciones, fondo bibliográfico y sistemas de organización. Si esta parte aporta poco (hay toda una serie de manuales de este tipo en las librerías), sí lo hace la segunda que tiene como objetivo descubrir el uso y el conocimiento que posee el escolar de

ESTUDIO Y PROBLEMÁTICA DE LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES: Su relación con la biblioteca infantil. Su realidad en Vitoria-Gasteiz

Rita Mosquera e Isabel Sologuren.- *En Cuadernos de Sección. Educación.*- Nº 4 (1991).- San Sebastián: Eusko Ikaskuntza, pp. 75-212.

1. Bibliotecas escolares-Vitoria. I. Mosquera, Rita.

II. Sologuren, Isabel

027.8(460.156)

EGB sobre las bibliotecas, así como conocer qué actividad realiza el escolar en las bibliotecas a las que acude y sondear la actitud personal del niño ante la biblioteca.

Se estudia todo ello en la población escolarizada de los cursos de 5º a 8º de

EGB de Vitoria, y con un tamaño muestral de 2.882 encuestas repartidas en dieciséis centros escolares.

Las autoras, a su vez, presentan los datos de 1988 (fondo bibliográfico, horarios y servicios al usuario, espacio e instalaciones, centros con proyectos de

mecanización, personal) referentes a las bibliotecas con las que cuentan los dieciséis centros citados, ya señalados en el *Censo de Bibliotecas del País Vasco* (véase *Educación y Biblioteca*, nº 10, pp. 12-13).

Estudio que nos ayuda a completar el mapa de la biblioteca escolar en nuestro ámbito.

Para más información:

Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos
Legazpi, 10 1º
20004 San Sebastián

EJERCICIOS PARA USAR LA BIBLIOTECA Y OTROS RECURSOS DE APRENDIZAJE

Rocío Quesada Castillo.- México: Cimusa : Noriega, 1991.- 26 p. :il.- (Guía del estudiante)

1. Bibliotecas escolares. I. Quesada Castillo, Rocío. 027.8

Libro dirigido a los alumnos con el fin de enseñarles los cuatro o cinco principios básicos que deben conocer para utilizar una biblioteca escolar.

Su sentido puramente didáctico se apoya en dibujos en clave de humor y numerosos ejemplos para comprender cómo se estructuran los encabezamientos de las fichas o los diferentes soportes de información que pueden encontrar en la biblioteca.



INDICE ESPAÑOL DE CIENCIAS SOCIALES. Serie A: Psicología y Ciencias de la Educación

Vol XI (Enero-diciembre 1987).- Madrid: ISOC :CSIC, 1990.- 969 p.

El Instituto de Información y Documentación en Ciencias Sociales y Humanidades (ISOC) analiza e indiza, desde 1975, toda la información publicada en las revistas españolas de humanidades y ciencias sociales. Estas referencias pueden consultarse en los diferentes índices publicados o accediendo a sus bases de datos. Este volumen XI del Índice Español de Ciencias Sociales Serie A, analiza los artículos del año 1987 aparecidos en revistas

de psicología, psiquiatría y ciencias de la educación. Contiene índice de revistas (nombre y dirección), sumarios de revistas indizadas, índice de autores e índice de materias (reflejan el contenido analítico de cada uno de los artículos).

Hasta el momento han aparecido siete volúmenes del Índice Español de Humanidades (julio 1975-diciembre 1982), y once del Índice Español de Ciencias Sociales (julio 1976-diciembre 1987).

El presente volumen recoge las actas de la Jornada de estudio "La profesión revista", organizada por la sección de Cerdeña de la Associazione Italiana Biblioteche (AIB) en Cagliari, el 24 de marzo de 1990. Sus dos objetivos eran construir una reseña informativa y crítica de los periódicos italianos y extranjeros (se analizaron los ingleses, estadounidenses, españoles y los de lengua francesa y alemana, así como los de carácter internacional) de

LA PROFESSIONE RIVISTA: I periodici italiani e stranieri di biblioteconomia

A cura di Elisabetta Pilia.- Milano: Editrice Bibliografica (Vittorio Veneto, 24-20124 Milano), 1991.- 192 p.-(Atti e Documenti; 19)

1. Biblioteconomia I.Pilia, E. (coord.)

II. Associazione Italiana Biblioteche 02

biblioteconomía e intentar, por otro lado, establecer las características generales de la imagen del bibliotecario y el estado de la profesión a través de la literatura periódica. El capítulo dedicado a las revistas españolas (don-

de entre otras se analiza *Educación y Biblioteca* hasta su número 6) ha sido elaborado por Romano Vecchiet, de la Biblioteca comunale "Vincenzo Joppi", de Udine. Un apéndice final recoge



los datos de 355 revistas de biblioteconomía.

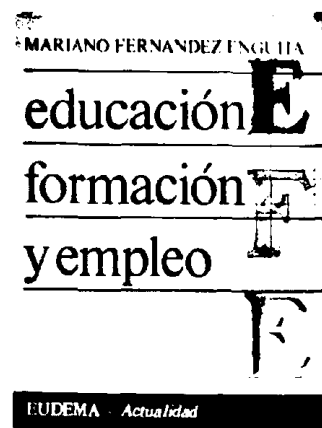
Trabajo realizado por encargo del Centro de Investigación y Documentación Educativa del MEC. No es una investigación empírica directa sino un intento de interpretación de la información disponible sobre educación y empleo, en especial, apoyándose en los resultados del Programa de Investigación sobre Educación, Formación y Empleo en la España de los 90, del que Fernández Enguita fue coordinador. Como señala su autor. "las páginas que si-

EDUCACION, FORMACION Y EMPLEO

Mariano Fernández Enguita.- Madrid: Eudema, 1992.- 223 p.- (Actualidad) Bibliografía
 1. Educación y empleo. 2. Sociología de la educación.
 I. Fernández Enguita, M.
 37 : 331.5

guen reflejan, más que lo que sabemos, lo mucho que todavía no sabemos, la educación y la formación, el empleo y sus relaciones mutuas son todavía un campo en gran parte desconocido, en el que las decisiones políticas, en todo caso nece-

sarias e impostergables, se han visto abocadas a seguir un ritmo manifiestamente más rápido que el del progreso del conocimiento. No se trata, pues, de cerrar aquí una línea de investigación ni un debate, sino, en la medida de lo posible, de seña-

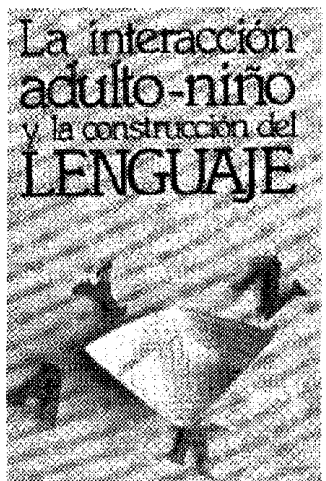


lar su necesidad y alentar su desarrollo".

LA INTERACCION ADULTO-NIÑO Y LA CONSTRUCCION DEL LENGUAJE

Jean-Adolphe Rondal.- México: Trillas, 1990.- 188 p. Bibliografía, pp. 163-178, índices onomástico y analítico.
 1. Niños - Lenguaje. I. Rondal, Jean-Adolphe.
 159.94

Hasta hoy se ignoran los efectos eventuales que el habla escuchada tiene en el desarrollo lingüístico, cuando ésta no se dirige directamente al niño. Se ignoran los efectos eventuales que en el desarrollo lingüístico tienen las interacciones verbales entre niños del mismo nivel de desarrollo. El objetivo de este libro es exponer con detalle los datos disponibles de las interacciones entre padres e hijos y, en menor medida, las interacciones entre niños de más edad con los de menos edad, así como analizar sus implicaciones



para una teoría del desarrollo lingüístico.

INFANCIA Y APRENDIZAJE: Journal for the Study of Education and Development

Nº 56 (1991).- Madrid: Aprendizaje, 1991.

El presente número de la revista trata monográficamente el tema de la comprensión de textos: *La mejora de la comprensión lectora: un análisis interactivo* (pp. 5-24), *La comprensión y recuerdo de textos expositivos a través del análisis de algunas variables del texto y lector* (pp. 51-76) e *Intervención en estrategias de comprensión: un modelo basado en el conocimiento y aplicación de la estructura del texto* (pp. 77-91) escritos por José Antonio León, de la Universidad Autónoma de Madrid, *Entrenamiento en el proce-*

so de supervisión de la comprensión lectora: fundamentación teórica e implicaciones educativas / por Mª del Mar Mateos (pp. 25-50) y *Preconceptos erróneos en multiplicación y división entre futuros profesores* / por Carlos Maza (pp. 93-103). El conjunto de estos trabajos ofrece, desde distintas perspectivas, una exposición del estado actual del estudio en la comprensión de textos. Cada trabajo establece el análisis de la investigación llevada a cabo mediante cuadros relativos al programa y los objetivos propuestos.

PERSONALIZACION EDUCATIVA: Génesis y estado actual.

Angeles Galino, José Manuel Prellezo y Angela del Valle.- Madrid: Rialp, 1991.- 366 p.- (Tratado de Educación Personalizada/Dirigido por Victor García Hoz; 4) Bibliografía, pp. 345-366
 1. Educación personalizada. 2. Pedagogía.
 I. Galino, A. II. Prellezo, J. M. III. Valle, A. del
 37.013

El volumen se abre con un primer capítulo dedicado a la génesis y la práctica de la personalización educativa, para pasar a analizar su desarrollo y aportaciones propias en éste ámbito, en países tales como Estados Unidos ("unas aportaciones peculiares a la práctica"), Ita-

lia ("una mayor preocupación por la fundamentación filosófica") y Francia y España ("una visión de mayor síntesis"). Un último capítulo, "La educación personalizada como alternativa" de A. Galino, recoge las aportaciones de algunos autores españoles.

ESCUELAS Y CALIDAD DE LA ENSEÑANZA: Informe internacional

O.C.D.E.- Madrid: MEC: Paidós, 1991.- 185 p.- (Temas de educación; 26)
 1. Educación y desarrollo. 2. Pedagogía. I. O.C.D.E.
 37.014

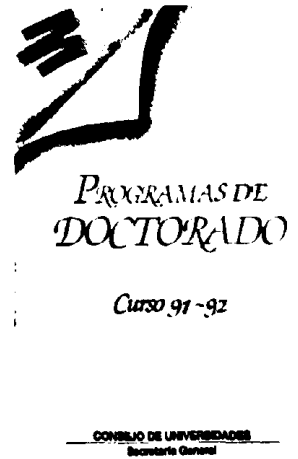
Los autores principales de este informe, culminación de la tarea encomendada por los ministros de Educación de la OCDE en 1984 a la Comisión de Educación sobre la necesidad de mejorar la calidad de la educación, son John Lowe y David Istance. El informe consta de tres partes: *Calidad: el concepto y la preocupación*, que se propone

identificar las dimensiones de la calidad y sus enfoques y suscitar los problemas y dilemas que éstos plantean; *Áreas claves en el empeño por la calidad en las escuelas y los sistemas escolares*, que se interesa por políticas y prácticas específicas; y una tercera que ofrece un resumen de los descubrimientos y conclusiones principales.

PUBLICIDAD

PROGRAMAS DE DOCTORADO: Curso 91-92

Madrid: Consejo de Universidades, 1991.- 1.039 p.
1. Universidades. 2. Títulos académicos
371.2



La publicación comprende la totalidad (casi 1900) de los Programas de Doctorado de las Universidades españolas. Se presentan, en sus correspondientes epígrafes, el Departamento y las características académicas del programa, el número de créditos, los contenidos fundamentales y los campos afines. También se indica si el curso es obligatorio u optativo. Las de reciente creación (Pompeu

Fabra, Jaime I de Castellón y Ramon Llull) no imparte todavía estudios de Tercer Ciclo. De cada curso se da referencia del Departamento organizador y del contenido del curso. Dos modos de acceso: Programas de Doctorado por Universidades y por Areas de Conoci-

miento. Bajo el epígrafe de Biblioteconomía y Documentación encontramos *Bibliografía de la Literatura Hispánica y Teoría y Métodos de la Información y Documentación* en la U. Complutense y *Documentación* en la U. de Valencia (Estudi General).

ESTUDIOS DE POSTGRADO (TITULOS PROPIOS DE UNIVERSIDAD): Curso 1991-92

Madrid: Consejo de Universidades, 1991.- 660 p.
1. Universidades. 2. Títulos académicos
371.2

El Consejo de Universidades ha venido difundiendo, en los últimos cuatro años, la información correspondiente a los Programas de Doctorado que ofrecen las diferentes universidades españolas. Ya el año pasado se publicó un volumen correspondiente a los Estudios de Postgrado. La publicación correspondiente al presente año reúne los de 30 universidades re-

flejándose casi 1.000 Cursos, lo que es tres veces superior al año anterior. De cada título se suministra el departamento organizador, créditos, perfil de entrada, plaza de inscripción y contenidos. La publicación sigue ajustándose al mismo esquema de años anteriores, con el mismo formato e índices, correspondiente a los Programas de Doctorado, de acuerdo con las directrices que para ésta se fijaron.

ESTADISTICA DE LA ENSEÑANZA EN ESPAÑA 1987/88: Niveles de preescolar, General Básica y Enseñanzas Medias

Madrid: MEC, 1991.- 268 p.
1. Educación-Estadísticas.
371.2

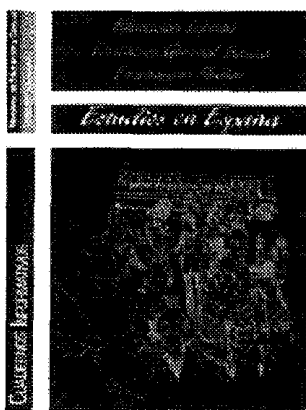
Esta publicación contiene la estadística oficial de la enseñanza en España para el curso 1987/88 correspondiente a los niveles anteriores al universitario. La información presentada es el fruto de la acción coordinada entre los servicios de estadística de las Comunidades Autónomas con competencias plenas en materia educativa y los del MEC. Los datos nos ofre-

cen la evolución del sistema educativo, el resumen general para el curso de referencia de los principales indicadores de la educación, la descripción de la estructura del sector y los datos relativos a becas y ayudas al estudio, además de incluir algunos gráficos que permiten contemplar en su conjunto la evolución del sistema educativo a lo largo de la década.

ESTUDIOS EN ESPAÑA: Educación Infantil, Educación General Básica y Enseñanzas Medias

Madrid: MEC, 1991.- 448 p.- (Cuadernos Informativos)
1. Educación-Organización.
371.2

Como consecuencia de los cambios derivados de la LOGSE ha sido escrito este libro. De forma clara y concisa, sin dejar de ser exhaustivo, está dirigido a quienes van a servirse de la Ley para adquirir y mejorar sus conocimientos. El lector encontrará como novedades todas las variedades y características de la nueva Educación Infantil, Obligatoria, Bachillerato, Formación Profesional, Enseñanzas Artísticas, de Idiomas y Educación de Adultos. Un apartado se dedica a la organización, funcionamiento y participa-

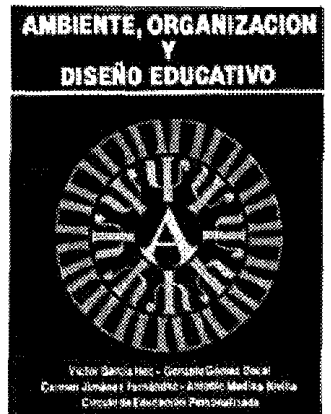


ción en la Comunidad educativa, cerrándose el libro con referencias legislativas y servicios de información.

AMBIENTE, ORGANIZACION Y DISEÑO EDUCATIVO

Victor García Hoz...[et al.]- Madrid: Rialp, 1991.- 288 p.- (Tratado de Educación Personalizada / Dirigido por Víctor García Hoz; 8)
Bibliografía, pp. 271-288
1. Educación personalizada. 2. Educación-Organización.
371

El presente libro intenta destacar las condiciones y factores que, en la organización de un Centro docente, promueven y refuerzan la formación personal de estudiantes y profesores. Presenta las secciones de "El ambiente escolar", "Organización del alumnado", "Interacción en el aula", "Organización y extensión del centro docente", "Niveles en la educación institucionalizada y personalización educativa" y, como síntesis, expone un diseño



educativo especial para la educación personalizada.

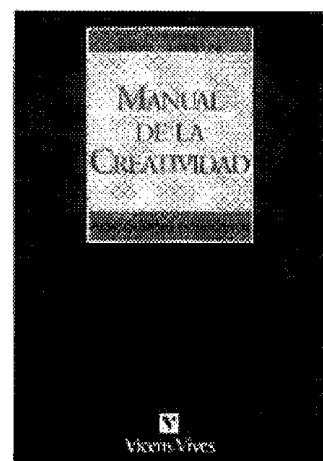
Obra completa, sistemática y didáctica sobre la estimulación creativa, realizada por 19 especialistas españoles. Se trata de colaboraciones precisas que responden al objetivo de proporcionar instrumentos útiles para la formación inicial y permanente del profesorado. La obra, que pretende recoger "los exuberantes hallazgos habidos en este campo de la actividad humana tan estrechamente ligado a la creación de valores y producción de

MANUAL DE LA CREATIVIDAD: Aplicaciones educativas

Ricardo Marín y Saturnino de la Torre, coordinadores.- Barcelona: Vivens-Vives, 1991.- 519 p.
1. Creatividad-Didáctica. 2. Pedagogía.
I. Marín, R., coord. II. Torre, S. de la, coord.
37.02

cultura", se divide en seis partes: creativa (visión panorámica de los medios y recursos creativos, desde los sistemas y programas a las técnicas y las actividades, pasando por la metodología del proceso creativo), delimitación y modelos ex-

plicativos de la creatividad, modelos aplicativos, técnicas individuales y grupales de estimulación creativa y creatividad en el currículum escolar, cerrándose con una amplia batería de casi 200 recursos didácticos creativos agrupados en torno a



sistemas y modelos, programas, métodos y técnicas.

TODO ESTA EN LOS CUENTOS: Propuestas de lectura y escritura

Seve Calleja.- Bilbao: Mensajero, 1992.- 119 p.-(Biblioteca Pedagógica)
1. Escritura-Didáctica. I. Calleja, Seve
82.0

Partiendo, sobre todo, de las propuestas de Rodari y de la liberación de la palabra que postuló el surrealismo, ese dejarse llevar por las sugerencias de las imágenes insólitas, Seve Calleja recoge de la tradición del cuento los materiales más disponibles para su uso en el aula. Para ello desarrolla una introducción reflexiva, de acercamiento a la estructura y al argumento del cuento, y expone luego un modelo que sirva de pauta a la creatividad. Este método consiste, en líneas gene-

rales, en tres puntos: un texto modelo escogido de un libro, una serie de muestras realizadas en el aula y, finalmente, un repertorio de lecturas al alcance de todos. A través de juegos con diversos soportes, tiras de comics, frases sueltas, respuestas a preguntas insólitas, etcétera, ofrece una serie de materiales muy útiles que dan una idea clara de la eficacia del método empleado. Libro que incita el afán de fabular del alumno y despierta la capacidad creativa con la palabra.

JUEGOS Y DEPORTES ALTERNATIVOS EN LA PROGRAMACION DE EDUCACION FISICA ESCOLAR

José Gerardo Ruíz Alonso.- Lérida: Agonos, 1991.- 332 p
Bibliografía
1. Juegos. 2. Deportes. I. Ruíz Alonso, J. G.
379

Monopatín, bicicleta, el disco volador, la india-ca o peteka, el floorball, el balonkorf, las palas y la pelota, el boomerang, los juegos malabares... son algunos de los juegos y herramientas presentados en este curioso libro que no es una simple recopilación de juegos o actividades a realizar, ni se queda en lo teórico, sino que es una experiencia real de un programa innovador de educación física. Las propuestas son muy variadas y cada profesor decidirá aquellos conte-

nidos que más se adecúen a sus circunstancias y a los intereses de sus alumnos. Tras la presentación de los elementos anteriores, la segunda parte del libro recoge tres unidades didácticas. En cada una de ellas se hace una introducción, se plantean los contenidos, se desarrollan los conceptos, se señala la metodología a seguir, se exponen las actividades de enseñanza y aprendizaje, se ofrecen algunas pruebas de evaluación, y se indican posibles actividades complementarias.

LOS MATERIALES DIDACTICOS: Medios y recursos de apoyo a la docencia

Isabel Ogalde y Esther Bardavid.- México: Trillas, 1991.- 120 p.
1. Enseñanza-Material y equipo I. Ogalde, I. II. Bardavid, E.
371.3

Los objetivos generales de este libro son: conocer el amplio espectro de materiales didácticos susceptibles de utilizarse como apoyo a la docencia, así como los fundamentos psicológicos y de comunicación en que se sustentan; conocer y ampliar criterios que permitan seleccionar y evaluar diferentes tipos de materiales (en este sentido, se señalan

cuatro criterios para su evaluación: psicológicos, de contenido, pedagógicos y técnicos); aplicar una metodología específica para el diseño de materiales de tipo audiovisual y valorar la importancia de la utilización de materiales didácticos en la tarea fundamental del maestro, que es proporcionar el aprendizaje de los estudiantes.

COMO TRABAJAR LA ANIMACION A LA LECTURA EN EL PRIMER CICLO DE EDUCACION PRIMARIA

Ana María Santos Barba.- Madrid: Escuela Española, 1991.- 78 p.
1. Lectura-Enseñanza I. Santos Barba, A.M.
372.4

Con los cuentos y este sistema de trabajo que aquí se muestra, se pretende que desde el primer momento el profesor del ciclo inicial pueda convertirse en un animador a la lectura sin tener experiencia previa. El libro se compone de una serie de cuentos, cuestionarios y actividades.

Los cuentos se han ordenado atendiendo principal-

mente al grado de complejidad de sus frases, cuya independencia sintáctica se ha querido destacar mediante la utilización del punto y aparte. Se presta también atención a que no aparezca ninguna letra no aprendida todavía: "cada nueva letra era como una llave que les abría las puertas de acceso a un cuento. Esa era la gran motivación".

Como texto de consulta para estudiosos del ámbito de la psicología evolutiva se presenta este libro del profesor de la Universidad de Barcelona, Martí Sala. La obra consta de tres secciones: en la primera se tratan temas generales, abordando lo que es el objeto de estudio de la psicología evolutiva dentro de una perspectiva histórica. La segunda, *Teorías evolutivas*, analiza la psicoanalítica de Freud y sus seguidores, la de Vigotski y la de Piaget, comparando aspectos de la

PSICOLOGIA EVOLUTIVA: Teorías y ámbitos de investigación

Eduardo Martí Sala.- Barcelona: Anthropos, 1991.- 319 p.- (Autores, Textos y Temas. Psicología; 16) Bibliografía, pp. 227-260, índices y glosario 1. Psicología evolutiva. I. Martí Sala, E. 159.922

teoría de este último con las de los otros dos. En la tercera sección se recogen cinco perspectivas teóricas decisivas para la comprensión del fenómeno evolutivo: las teorías del aprendizaje, el procesamiento de la información, la perspectiva etológica, los

modelos ecológicos y la perspectiva del ciclo vital. Un interesante glosario (pp. 285-315) que recoge algunos de los conceptos teóricos que aparecen en el texto y que tienen relevancia particular en psicología evolutiva, cierra el libro.



LIBERAR LA ADOLESCENCIA: La psicología de los jóvenes de hoy

Gérard Lutte.- Barcelona: Herder, 1991.- (Biblioteca de psicología; 168) Bibliografía, pp. 369-400 1. Adolescentes-Psicología. I. Lutte, G. 159.92

Lutte, profesor de psicología juvenil en la Universidad de Roma, dedicado al estudio teórico de la adolescencia, presenta una síntesis de las teorías y de las investigaciones más importantes sobre la adolescencia interpretándolas desde una perspectiva histórica y cultural: "no me contentaré con exponer la interpretación clásica que ve en la adolescencia un período importante del desarrollo de la personalidad, sino que la describiré también como una fase de subordinación y

de marginación impuesta a una clase de edad en las sociedades fundadas sobre la desigualdad y el provecho y no sobre el respeto a toda persona. Considero también la adolescencia como un período crucial de la reproducción en los jóvenes de las diferencias sociopsicológicas entre los sexos, las clases sociales, los emigrados y los autóctonos, los disminuidos y las personas llamadas "sanas", por tanto como tiempo de preparación para unas situaciones adultas diferenciadas".

PSICOLOGIA DE LAS RELACIONES FAMILIARES

Mario Cusinato.- Barcelona: Herder, 1992.- 572 p.- (Biblioteca de Psicociología; 18) Bibliografía, pp. 531-572 1. Familia-Psicología. I. Cusinato, M. 159.9

Señala el autor que "la psicología de las relaciones familiares está llegando al reconocimiento de la especificidad propia como ámbito de investigación. Este texto es una aportación a esa dirección. Recoge las adquisiciones conseguidas hasta el presente, examina los recorridos realizados y las metodologías utilizadas, señala la investigación que queda por realizar. En estos momentos hay que especificar el objeto e instrumentos propios, darles forma y verificarlos. No es una tarea ingrata, pero quizás si resul-

ta menos creativa que la realizada en el periodo precedente". La primera parte reseña algunos enfoques de las relaciones conyugales y/o familiares: enfoques evolutivo, psicoanalítico, conductista, transaccional, sistémico. En la segunda se tratan los aspectos del conflicto, la información y la comunicación, y la salud familiar. La última parte está dedicada a aplicar al ámbito de las relaciones familiares los conocimientos adquiridos y los instrumentos puestos a punto, la prevención y la terapia familiar.

MANUAL DE PSICOLOGIA GENERAL

Alain Lieury.- Barcelona: Herder, 1992.- 275 p.- (Biblioteca de psicología; 169) Bibliografía, pp. 257-272, e índice analítico. 1. Psicología general. I. Lieury, A. 159.9

Alain Lieury, profesor de psicología general en diversas universidades francesas, director del laboratorio de psicología experimental y especialista en temas de memoria humana nos presenta este manual destinado a los estudiantes de primer ciclo de psicología. Se tratan,

tras una introducción general, los grandes temas: la percepción, el aprendizaje, la memoria, lenguaje e imagen, la inteligencia, y motivación, emoción y personalidad. A modo de apéndice se incluyen cien cuestiones para que el propio lector pueda comprobar sus conocimientos.

PSICOMOTRICIDAD: Revista de Estudios y Experiencias

Nº 38-39 (1991).- Madrid: CITAP, Centro de Investigaciones Técnicas Aplicadas de Psicomotricidad.

Se cumplen diez años de la aparición del primer número de esta revista, y con ello se cierra una dificultosa y valiente etapa. A partir del próximo número la revista pasará a ser el medio por el que la Asociación Civil CITAP Instituto de Psicomotricidad desarrollará sus objetivos de divulgación científica, cultural y técnica. En el número que

comentamos se publican, entre otros, los artículos *La sensación corporal en la relajación* / J. Berges, *Patologías congénitas y reeducación psicomotriz* / D. Feldman, *Psicomotricidad y cognición* / C. Mas y *Programa de educación para el sonido y la música en el primer ciclo de la escuela elemental* / F. Poselli y E. Zanella.

FORMACION Y EMPLEO: Estrategias posibles

Enrique del Río, Daniel Jover, Lola Riesco.- Barcelona: Paidós, 1991.- 145 p.- (Papeles de pedagogía; 5)
 1. Educación y empleo. 2. Jóvenes-Empleo.
 I. Río, E. del II. Jover, D. III. Riesco, L.
 331.5 : 377

Con la intención explícita de provocar un debate se presenta este libro que trata de cómo podrían plantearse nuevas formas de entender la formación y hacer frente al futuro que ya está presente: la segmentación dualista de la sociedad con sus consecuencias de marginación y exclusión social; el desempleo y la precariedad laboral de carácter estructural de una parte importante de la población, especialmente de aquellos colecti-

vos más desfavorecidos y sin cualificación (jóvenes, mujeres, ancianos, disminuidos, inmigrantes, etcétera). En el último capítulo se presentan experiencias que se están llevando a cabo en Francia, Gran Bretaña, Italia, Dinamarca, País Vasco y Madrid. En anexos, información relativa al Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional, con los datos básicos de creación, la relación entre las áreas teóricas y prácticas.

TIEMPO LIBRE Y TIEMPO PARA UNO MISMO: Un reto educativo y cultural

Joseph Leif.- Madrid: Narcea, 1992.- 181 p.- (Sociocultural)
 1. Tiempo libre. 2. Ocio. I. Leif, Joseph.
 379.81

El francés Leif es Inspector General de Instrucción Pública y desde tal circunstancia se explica el enfoque educativo que da a su propuesta del modo como ha de emplearse el tiempo libre: " a la escuela corresponde en primer lugar ejercer su acción para que el hombre de mañana, en su tiempo recuperado y liberado no se deje encerrar de nuevo en una organización que esta vez sería inútilmente restrictiva, y que, co-

mo la precedente, pasaría por alto que los fines individuales son fines esenciales que toda sociedad ha de satisfacer en la medida de lo posible, dejando de comprenderse en abstracto ella misma como una entidad que justifica por su cuenta los fines que el individuo debería prescribirse a sí mismo y que con toda justicia debería poder alcanzar gracias a la sociedad a la que sirve para que ella le sirva".

EL MUSEO Y LA EDUCACION EN LA COMUNIDAD

M^a Inmaculada Pastor Homs.- Barcelona: Ceac, 1992.- 116 p.- (Educación y enseñanza)
 Bibliografía, pp. 107-116
 1. Museos-Actividad cultural. I. Pastor Homs, M^a I.
 069

Señalan los expertos que, a partir de la segunda guerra mundial, el museo pasa de ser un lugar elitista y minoritario a convertirse en una institución al servicio de la comunidad. Así, de una política museística centrada en el objeto se pasa a una política centrada en el público (creación de servicios educativos para los visitantes, intensificación de los aspectos ligados a publicidad y relaciones públicas...). La primera parte del libro analiza las necesidades

de tres grandes sectores de visitantes -niños, adultos y disminuidos-, así como las características básicas que debería tener una oferta educativa adecuada y eficaz para cada uno estos tipos de público.

En una segunda parte se estudia la problemática que genera la planificación educativa en el museo (fijación de los objetivos, elaboración del currículum, montaje de las exposiciones, preparación de actividades y materiales didácticos).

EL ANIMADOR DE LAS ACTIVIDADES FISICODEPORTIVAS PARA TODOS

Nicole Dechavanne.- Barcelona: Paidós: MEC, 1991.- 312 p.: il.- (Educación Física. Psicomotricidad; 42)
 1. Educador físico-Formación profesional. 2. Educación física. 3. Animación cultural. I. Dechavanne, N.
 374

Este libro es un manual para la formación de animadores fisicodeportivos que trabajen con todo tipo de públicos (niños y ancianos, pequeños o grandes grupos, en espacios abiertos y al aire libre) con el objetivo no de crear grandes atletas sino desarrollar o mantener las capacidades físicas de los individuos, procurándoles al mismo tiempo situaciones placenteras. Se intenta formar personas capaces de animar y crear

dinámicas de grupo que puedan desempeñar sus labores en gran variedad de instituciones (clubs, municipios y asociaciones), para que la promoción del deporte en general tenga el sentido de ofrecer al practicante un complemento para mejorar su actividad, conocerse mejor y, en consecuencia, progresar, en una sociedad donde las máquinas han reemplazado el esfuerzo muscular en gran número de tareas.

El presente libro, cuyo objetivo es el de suministrar un instrumento de gestión y planificación al trabajador social, se divide en dos grandes apartados: la planificación socioeducativa con sus elementos sistémicos (diseño de programas, fases diagnóstica, de intervención / acción / ejecución, de revisión y ajuste del proyecto social) y la metodología didáctica de la intervención social

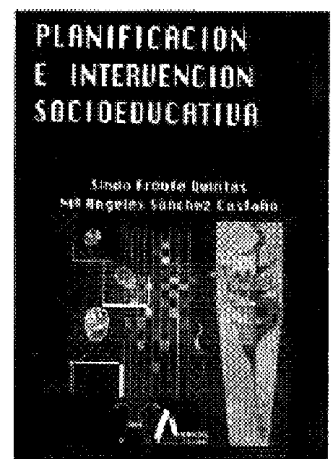
PLANIFICACION E INTERVENCION SOCIOEDUCATIVA

Sindo Froufe y M^a Angeles Sánchez Castaño.- Salamanca: Amarú, 1991.- 257 p.- (Ciencias Sociales).
 Bibliografía, pp. 243-252
 1. Animación cultural-Planificación. 2. Trabajo social-Planificación. I. Froufe, S. II. Sánchez Castaño, M. A.
 364.46

(con la presentación de modelos como el ecológico de Germain-Gitterman, o los de Marchioni, Cembrano, Hernández Aristu).

Destinado al amplio es-

pectro de los gestores de empresas, este libro es una contribución para una mejor planificación de la vida personal, familiar, escolar y social.



Carpeta repleta de materiales (un juego, una guía del maestro, artículos sobre el tema aparecidos en revistas especializadas...) que, siguiendo la línea del Equipo de Apoyo a la Educación Ambiental, de aportar recursos a la escuela e introducir la Educación ambiental en las aulas, en este curso, y en continuidad con el curso pasado, presenta la propuesta didáctica *Saca un árbol de tu papelera*. Esta unidad sirve de complemento a las campañas realizadas en cursos ante-

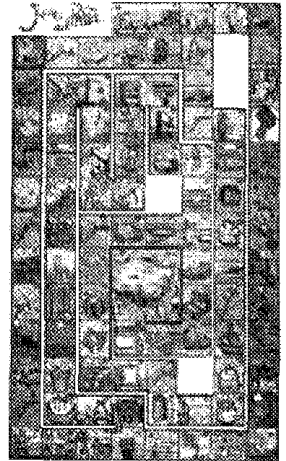
SACA UN ARBOL DE TU PAPELERA

Leganés: Ayuntamiento

rioros (*El que a buen árbol se arrima...* y *Da un respiro a tu ciudad*) aportando una toma de postura concreta a la problemática planteada en ellas. Los objetivos que persigue son el de conocer el proceso de fabricación del papel, descubrir la relación entre el uso indiscriminado del papel y el agotamiento de los recursos naturales y tomar conciencia acerca de las propias posibilidades de

intervenir de manera activa y positiva en la conservación del medio. Para el trabajo en el aula se ofrecen recursos y materiales didácticos y cursos de formación para el profesorado de reciclado del papel y de técnica de aguas.

Para más información: Ilmo. Ayuntamiento de Leganés. Concejalía de Educación y participación ciudadana. Equipo de apoyo Educación Ambiental.



Juego del PAPEL.

Pl. España, 1. Leganés. ☎ (91) 693 01 00

IBAI PERIODISTA DEPORTIVO

Texto de Jesús Ballaz e ilustraciones de Miquel Sitjar. - Barcelona: Timun Mas, 1992.-(Ibai)
I. Ballaz, Jesús. II. Sitjar, Miquel, il.

"Ibai" es una colección cuyo objetivo es despertar la imaginación de los niños respecto a un conjunto de profesiones. Así, por el momento, se han publicado las andanzas de Ibai, junto con sus amigos Urko y Leire, como granjero, astronauta, maquinista, veterinario, músico, científico...En fin, un poco más y hasta lo tenemos de bibliotecario.



Estimulado por las imágenes, el pequeño lector se familiarizará con ambientes y situaciones, ayudado por un texto breve cuya finalidad es facilitar la compren-

sión de la temática con amenidad. Incorpora letra de tipo caligráfico para facilitar los primeros pasos del niño en la lectura.

MI PRIMER LIBRO DE FIESTAS

Angela Wilkes. - Barcelona: Molino, 1991.- 48 p.
1. Trabajos manuales. I. Wilkes, A. 379.82

Guía práctica ilustrada a tamaño real. Está llena de imaginativas ideas para las fiestas infantiles. En cada página a todo color aparece alguna sugerencia, desde adornos y sombreros espectaculares hasta recetas para preparar y decorar divertidos

bocadillos y pasteles. Gracias a las excelentes fotografías se puede seguir cada paso del proceso sin ninguna dificultad. Los textos son igualmente claros, escritos con amenidad y simpatía, de tal modo que invitan a la participación del lector.

LOS PORQUES DE LA HISTORIA

Madrid: Susaeta, 1991.- 188 p.: il.
1. Historia universal. 930.9

Libro, traducido del italiano, que a modo de pequeña enciclopedia, señala los grandes hitos históricos: personajes, acontecimientos, hechos curiosos que configuran un fascinante acercamiento -a través de preguntas y respuestas- a la historia universal. Con numerosas ilustraciones en color y un lenguaje sencillo y claro atrae a los lectores de corta edad al mundo histórico. Se configura en cuatro grandes apartados: Orígenes y grandes civilizaciones, Los bárbaros y los siglos de silencio, El Renacimiento y



las revoluciones modernas y De Napoleón a la I Guerra Mundial.

EL LIBRO DE LOS RECORDS A TRAVES DE LA HISTORIA

Brenda y Brian Williams. - Madrid: Susaeta, 1991.- 93 p.-(El libro de los records)
I. Williams, Brenda. II. Williams, Brian 03

Selección de fascinantes hechos sobre el mundo que nos rodea, agrupados en ocho áreas: El universo y el espacio, Nuestro planeta, La naturaleza, Las gentes, Los lugares, La historia, La ciencia y El transporte. A pesar de lo que pueda indi-

car el título, no se trata de la típica relación de cifras, sino de pequeños párrafos de información sobre datos curiosos y espectaculares de nuestro planeta. Libro donde las ilustraciones tienen un claro cometido informativo.

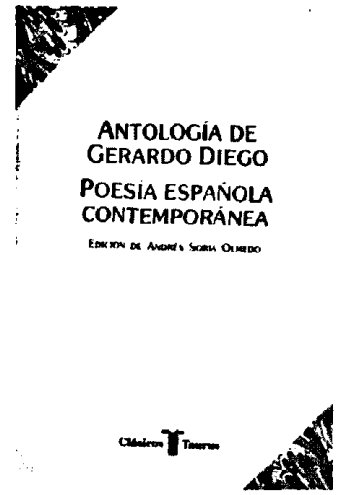
Las dos antologías de Gerardo Diego, de 1932 y 1934, pese al tiempo transcurrido, siguen siendo un modelo de acierto en la manera de concebir una antología poética. Se mantienen, por tanto, vivas todavía, no sólo por la selección de los poetas incluidos, sino incluso por los poemas escogidos de cada poeta. Unidas ambas antologías en un solo volumen, suponen la mejor introducción a la poesía española contemporánea, la que comienza en el Modernismo con Rubén Darío y llega hasta los poetas del 27. La edición

POESÍA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA

Gerardo Diego; edición de Andrés Soria Olmedo.- Madrid: Taurus, 1991.- 790 p.
1. Poesía contemporánea española. I. Diego, Gerardo II. Soria Olmedo, Andrés 860-1

reproduce los prólogos a cada una de las antologías y un nuevo prólogo, de 1959, en donde Gerardo Diego explica la génesis de los libros y el plan que siguió para establecer el panorama de la poesía española. Andrés Soria, en una larga introducción, analiza los aspectos formales y críticos del género antológico.

Esta edición incorpora a los márgenes notas aclaratorias acerca de palabras poco usuales, sobre poetas o escritores mencionados y sobre términos dudosos. Gerardo Diego afirmó que "una antología es siempre un error". No obstante, consiguió que el suyo no fuera demasiado grave, dado el favor dispensado a su traba-



jo por críticos, poetas, profesores y lectores.

SERENDIPIA: Descubrimientos accidentales de la ciencia

Royston M. Roberts.- Madrid: Alianza, 1992.- 400 p.
1. Ciencias-Descubrimientos. I. Roberst, Royston M. 001

El inglés Horace Walpole quedó fascinado por un cuento de hadas, *Los tres príncipes de Serendip*, donde los protagonistas descubrían por accidente cosas que no se habían planteado. De ahí Walpole utilizó el término "serendipity" para designar sus propios descubrimientos fortuitos. En esta edición se ha mantenido el término, dado que su uso está muy extendido en la comunidad científica. El libro hace un recorrido histórico a través de esos descubrimientos, descritos con rigor y amenidad, que desde la Antigua Grecia hasta el

siglo XX han sido fruto de la casualidad. Desde que Arquímedes descubrió cómo medir el volumen de un objeto irregular cuando se bañaba en los baños públicos de Siracusa, hasta el descubrimiento del mágico jabón flotante de Ivory, pasando por la penicilina o el velero, ha habido muchos descubrimientos científicos que han sido consecuencia del azar. Los descubrimientos que aquí se presentan cubren todas las ramas del saber, desde la física hasta la arqueología, pasando por la química, la biología, etcétera.

LA DINAMICA DE LA OPOSICION MASCULINO/FEMENINO EN LA MITOLOGIA GRIEGA: Materiales didácticos

Mercedes Madrid Navarro.- Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, 1991.- 207 p.
Se incorpora Guía para el Profesorado
1. Lengua. 2. Mitología griega. I. Madrid Navarro, Mercedes. 29

Dado que, en la actualidad, no existen materiales de mitología griega apropiados para utilizar en clase, la autora ha recopilado, y ordenado didácticamente, textos sobre mitología, siguiendo un planteamiento temático, desde la función y significación de los mitos hasta la condición humana en el universo de Zeus y los peligros que suponían, para los jóvenes griegos, oponerse al matrimonio. Consta de seis unidades didácticas con textos

para trabajar en clase de autores antiguos y de comentaristas contemporáneos. Este material se ha realizado teniendo en cuenta el futuro currículo para la Secundaria Obligatoria que contempla la asignatura Cultura Clásica, entre cuyos fines está dar a conocer los aspectos que han contribuido a cimentar el sistema de valores occidental. Recibió, en 1990, el Premio Nacional "Emilia Pardo Bazán" para materiales didácticos no sexistas.

COLECCION "GUIA DEL ESTUDIANTE"

México: Noriega: Limusa

Los libros de ejercicios de la colección "Guía del estudiante", proporcionan un conjunto de herramientas teórico-prácticas, las cuales desarrollan, en los alumnos de enseñanzas medias, habilidades generales para asimilar los nuevos conocimientos de manera personal y significativa. La autora, Rocío Quesada Castillo, gracias a su amplia expe-

riencia, aplica los principios de aprendizaje para obtener con textos breves y un lenguaje accesible folletos didácticos, los cuales integran un conjunto de ejercicios basados en los libros que el alumno acostumbra a leer. Entre sus títulos cabe mencionar *Ejercicios para aprender* o *Ejercicios para usar la biblioteca y otros recursos de aprendizaje*.

ATLAS DE LENGUA Y LITERATURA

Gloria García Rivera y Eloy Martos Núñez.- Badajoz: Junta de Extremadura, 1991.- 157 p.
Carpeta de anillas
1. Lengua-Didáctica. 2. Literatura-Didáctica. I. García Rivera, Gloria. II. Martos Núñez, Eloy. 8(084.4)

Presentado en forma de carpeta, este atlas contiene 150 fichas. Divididas en seis series, responden a otros tantos grupos temáticos. La primera serie de 37 fichas está dedicada a la parte de Lengua; empieza en el Alfabeto y llega a las

variantes en el uso del lenguaje, como el lenguaje coloquial, las jergas o el lenguaje cursi. Las demás series están basadas en el estudio de las formas expresivas del hecho literario, sus géneros y su historia, su estructura y su mensaje.

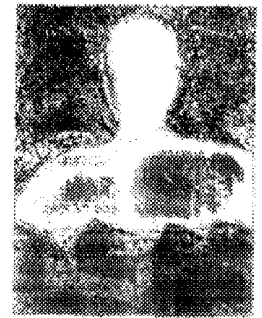
Bajo este título se recogen las ponencias y comunicaciones que entre el 2 y el 6 de abril de 1990 se presentaron en Marbella, dentro de las "VII Jornadas de Universidades y Educación Especial", organizadas por la Universidad de Málaga. Un total de 29 profesores de 12 universidades españolas, así como la presencia de Seamus Hegarty de la National Foundation for Educational Research in England and Wales y Nicola Cuomo de la Universidad de Bolonia, confieren a la presente obra un gran

CAMINANDO HACIA EL SIGLO XXI; LA INTEGRACION ESCOLAR

Coordinación de Miguel López Melero y José Francisco Guerrero López.- Málaga: Universidad, 1991.- 318 p.
 1. Educación especial. I. López Melero, M. (coord.)
 II. Guerrero López, J. F. (coord.)
 376

interés. El libro, estructurado en cinco partes, recoge en la primera el tema de los planes de centro y las adaptaciones curriculares. La segunda, ofrece modelos de intervención en el aula con niños con necesidades educativas especiales. La tercera

lleva por título "Servicios de apoyo. Trabajo cooperativo", una cuarta está dedicada al tema del perfeccionamiento del profesorado y, por último, el más breve de los apartados, está dedicado a la organización espacio-temporal.



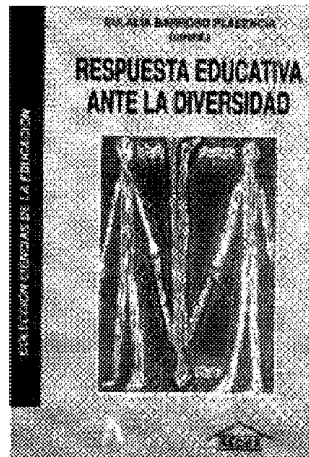
CAMINANDO HACIA EL SIGLO XXI:
 LA INTEGRACION ESCOLAR
 UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

Fernando González Córdoba

RESPUESTA EDUCATIVA ANTE LA DIVERSIDAD

Eulalia Barroso Plasencia (coord.).- Salamanca: Amarú, 1991.- 441 p.-(Ciencias de la Educación)
 1. Educación especial. I. Barroso, E. (coord.)
 376

Editadas por la Asociación Española para la Educación Especial, se presentan las Actas del Congreso Iberoamericano de Educación Especial celebrado en noviembre de 1990 en Santa Cruz de Tenerife. Son tres los bloques de las intervenciones: identificación de las necesidades educativas especiales (observaciones sistemáticas, valoraciones psicopedagógicas y propuestas curriculares); respuesta a las necesidades educativas especiales (estrategias ambientales y metodológicas, equipamientos y tecnología, implicación fa-



miliar y comunitaria); perspectiva de futuro (proyecto de realización personal, cultural, laboral y social).

SINDROME DE DOWN: HACIA UN FUTURO MEJOR: Guía para los padres

Dirección de Siegfried M. Pueschel.- Barcelona: Salvat; Santander: Fundación Síndrome de Down de Cantabria, 1991.- 286 p.
 Incluye bibliografía y lecturas recomendadas e índice alfabético de materias
 1. Educación especial. I. Pueschel, Siegfried M., dir.
 376.4

Publicado en su edición original en Estados Unidos, hace 13 años. Posteriormente, han sido incorporados nuevos colaboradores y materiales. En la edición española que presentamos, escriben ocho especialistas (de los que cuatro son padres de niños con éste síndrome). Se presenta una visión lineal de la vida e historia de las personas con síndrome de Down, desde que nace hasta la edad adulta. Con una mezcla de

realismo e ilusión, los autores insisten sobre aspectos fundamentales y descienden a detalles cotidianos, cuando hace falta, con un lenguaje sencillo. El objetivo es, en consecuencia, "proporcionar una visión general, destacando etapas importantes del desarrollo de la vida de las personas con síndromes de Down y haciendo resaltar los logros del pasado y del presente, al tiempo que nos preparamos para los desafíos del porvenir".

DESARROLLO Y DEFICIT: Ceguera, sordera, déficit motor, síndrome de Down, autismo

Vicky Lewis.- Madrid: MEC: Paidós, 1991.- 244 p.-(Temas de educación; 25)
 Bibliografía, pp. 219-236, e índice analítico
 1. Educación especial. I. Lewis, V.
 376

Lewis, profesora de psicología en la Universidad de Warwick (Reino Unido), revisa la investigación psicológica que se ha llevado a cabo respecto a las habilidades del desarrollo en niños con discapacidades (sobre motricidad, percepción, cognición, len-

guaje e interacción social) y plantea cuestiones acerca de las ideas que han aportado esos estudios a nuestra comprensión del desarrollo. El libro nos ofrece un resumen de las consecuencias que tienen los diferentes déficit en el desarrollo de los niños.

INTRODUCCION A LA INVESTIGACION ETNOGRAFICA EN EDUCACION ESPECIAL

José Francisco Guerrero López.- Salamanca: Amarú, 1991.- 88 p.-(Ciencias de la educación)
 Bibliografía
 1. Educación especial-Investigación. I. Guerrero López, J. F.
 376

El autor nos introduce en el método más utilizado en la investigación interpretativa conocido como el estudio de casos. La primera parte trata de las Coordinadas referenciales y marcos teórico-conceptuales de la investigación etnográfica (el interaccionismo simbólico,

la Etnometodología, la Escuela de Chicago, la Antropología...) y, la segunda, de carácter práctico, del Diseño de la investigación etnográfica en educación especial (la necesidad de un esquema de investigación, cómo recoger los datos y cómo interpretarlos...).

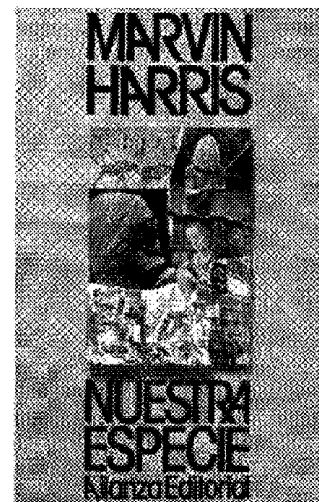
Entre los antropólogos actuales, la figura de Marvin Harris se destaca especialmente por su capacidad divulgativa sin merma, por ello, de rigor analítico. A él se deben algunos títulos ya clásicos que han supuesto, para muchos alumnos, una aproximación a la antropología moderna, sobre todo a partir de su libro *Vacas, cerdos, guerras y brujas*. Este nuevo libro suyo, *Nuestra especie*, plantea interrogantes y enigmas que afectan por igual a toda la humanidad. Lejos de particularismos que abarcan únicamente la historia de

NUESTRA ESPECIE

Marvin Harris.- Madrid: Alianza, 1991.- 546 p
Bibliografía, pp. 497-527
 1. Antropología 2. Sociología. I. Harris, Marvin
 572 + 316

unos pocos estados, Harris defiende en este libro una perspectiva panhumana, biosocial y evolutiva, considerando misión del antropólogo ofrecer un panorama sintético sobre la evolución e identidad de nuestra especie. Para ello se sirve de pequeños capítulos que desarrollan prácticamente todos los conocimientos antropológicos mediante una narración concisa y ágil. Se trata, por tanto, de un

libro verdaderamente esclarecedor, elaborado con una escritura amena y transparente. El libro incluye un exhaustivo índice analítico y una prolija bibliografía, además de un apartado de notas y referencias acerca de cada uno de los breves capítulos desarrollados. *Nuestra especie* es, sin duda, el mejor compendio actual sobre el estado de nuestros conocimientos sobre el ser humano que fuimos y



sobre el ser humano que somos.

VER MADRID

José María Guelbenzu, Ramón Manet.- Barcelona: Destino, 1991.- 200 p.:il.
 1. Madrid-Descripción I. Guelbenzu, Jose María II. Manet, Ramón, il.
 911

El novelista José María Guelbenzu, natural y vecino de Madrid, apoyándose en las magníficas fotografías de Ramón Manet, describe un paseo poco convencional. El recorrido se inicia en la Glorieta de Atocha, frente a la histórica estación de Mediodía, y desde ahí, pasando por El Retiro y el Jardín Botánico, invita al lector a dejarse llevar por el trazado sinuoso de una ciudad que, a lo largo de los si-

glos, se ha ido configurando como un lugar disponible al caos, que mantiene, no obstante, una rica tradición cultural y festiva. En las primeras páginas desarrolla brevemente una historia de Madrid, síntesis de las vicisitudes de la villa desde que Felipe II la concedió la capitalidad. El libro ofrece una visión al tiempo tradicional y moderna, actualizada incluso, pero sin caer en elogios desmedidos.

DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA: Una aproximación crítica

Ildefonso Camacho.- Madrid: Paulinas, 1991.- 619 p.
 1. Iglesia católica-Doctrina social I. Camacho, Ildefonso
 282

Este libro estudia la Doctrina Social de la Iglesia en diálogo continuo con la historia. De ahí el subtítulo, que especifica el sentido con que usa el autor el término *Doctrina Social*, no excluido sino dentro de su propio contexto, sin atribuir a los documentos doctrinales un carácter universal al margen de los condicionamientos históricos. La obra está concebida como una guía para la lectura de los documentos, nunca como

un sustituto de éstos. Partiendo de la encíclica *Rerum novarum* de León XXIII de 1891, pero remontándose a otras encíclicas anteriores, el autor establece un recorrido histórico acercando al lector a cada documento y dejándole frente a los contenidos de los textos, para que por sí mismo adquiera un talante y una actitud propia. La última encíclica que analiza es la *Centesimus annus* de Juan Pablo II, del 1 de mayo de 1991.

Con estos volúmenes a la crústica, más asequibles y manejables que la anterior edición en tapa dura, se completa la serie de esta obra monumental. Ambos volúmenes están dedicados al siglo XX. El volumen 9 se divide en dos grandes apartados: *Fronteras y espacios de lo privado* y *¿Una historia del secreto?*. La primera parte describe las diferencias que afectan a la burguesía y a las clases trabajadoras. A los trabaja-

HISTORIA DE LA VIDA PRIVADA

Bajo la dirección de Philippe Ariès y Georges Duby.- Madrid: Taurus, 1991.- il.
 Vol. 9: *La vida privada en el siglo XX.- 405 p.*
 Vol. 10: *El siglo XX: diversidades culturales.- 242 p.*
 1. Edad contemporánea-Historia. I. Ariès, Philippe II. Duby, Georges
 94"19"

dores apenas se les permite elevar un muro entre su vida privada y las miradas de los vecinos; la burguesía, en cambio, vive de las rentas y conserva su privilegio de clase, además de ser dueña

de grandes residencias. La historia de la vida privada será entonces la historia de su democratización. El volumen 10 se centra en las diversidades culturales, las diferencias étnicas y reli-

giosas, las maneras de ser judío o emigrante en Francia, país que abarca por completo el análisis histórico del volumen. Las últimas páginas están dedicadas a la influencia del modelo de vida americano y se propone a Suecia como un modelo de transparencia social. Como es habitual, estos libros están profusamente ilustrados con prolijos comentarios a la documentación gráfica e incorpora también bibliografía.

PUBLICIDAD

LIBROS RECOMENDADOS

HASTA EL VERANO QUE VIENE

Tormod Haugen; Traducción de Lorena Catalina.- Madrid: SM, 1991.- 140 p.- (El Barco de Vapor; 62)
I. Haugen, T.

Aunque el premio Andersen, el más prestigioso de todos los concedidos en literatura infantil y juvenil, no tenga aportación económica, contribuye sin duda a la rápida difusión de la obra de un escritor o de una escritora. Tal es el caso del excelente novelista noruego Tormod Haugen, escritor de minorías, por el alto sentido poético de sus textos y que había tenido escasa repercusión en nuestro país. Todo hay que decirlo, sólo una editorial apostó por él: Juventud. Ahora, sumados a la frase: Premio Andersen, se publican varias obras, entre ellas ésta.

Narra la historia de Britt, una niña marginada en la escuela, cuyas compañeras se burlan cruelmente de ella. En su casa el ambiente no es mejor. Un padre autoritario y machista, que favorece siempre al chico de la casa, con una madre agobiada por su situación de ama de casa, impiden ayudar a Britt con sus problemas. Sólo la ayuda de Elvira, una mujer marginada en la ciudad, le transmite tranquilidad y le da esperanza en el futuro. Sin falsos finales, sin felicidades gratuitas, Haugen retrata fielmente un problema que está en las escuelas y familias. Para lectores de once o doce años.

MI MADRE ES RARA

Rachna Gilmore; Ilustraciones de Brenda Jones.- Barcelona: Juventud, 1991.- 20 p.- (Cuadrada)
I. Gilmore, Rachna.
II. Jones, Brenda, il.

Para los primeros lectores que también sean primeros descubridores del mundo de los adultos, recomendamos esta historia. En ella, la protagonista describe cómo a veces, cuando su mamá se levanta de la cama tiene cuernos en la cabeza, uñas afiladas y dientes puntiagudos. Además, en lugar de hablar, gruñe. Sólo su cafecito la transforma en su querida mamá. Pero un día ni el café ni nada la hace transformarse, así que decide ir a casa de su amiga cuya mamá siempre es muy dulce, excepto ese día que tiene hasta pelos en las orejas. Entonces la protagonista decide volver a casa y decirle a su madre que la quiere. La transformación es inmediata.

Libro que habla de los sentimientos, los de los otros, los de uno mismo, y, lo más importante, sobre la importancia de exteriorizarlos.

MI MADRE ES RARA



LA HABITACION DE MAURICIO

Paula Fox; Traducción de Luisa Prieto.- Barcelona: Noguer, 1991.- 87 p.- (Mundo mágico; 115)
I. Fox, P.

Mauricio es un niño que vive en la ciudad y tiene aficiones científicas: le gusta coleccionar todo aquello que encuentra y que piensa que tiene alguna utilidad; desde animalitos pequeños hasta trastos que recoge en cualquier esquina. Por eso su habitación es como un reducto sagrado que sólo puede pisar aquel que conoce las leyes de un cuarto lleno de trastos. El único que sabe hacerlo, además de Mauricio, es su amigo Jacobo, con el que pasa largas horas jugando e investigando. Los padres del protagonista son conscientes de lo bien que le vendría a su hijo irse a vivir al campo, pero van relegando su decisión y a Mauricio le van presionando para ver si encuentra otros campos de interés, como la trompeta, por ejemplo. Pero Mauricio persevera, casi de manera inconsciente, en su afición. Finalmente se irán al campo a una casa grande, con granero incluido, donde Mauricio expresa sus miedos a aburrirse, tan acostumbrado como está a la vida en la ciudad. Pero Jacobo, que no está lejos de esa casa le irá a hacer visitas en las que descubrirán el campo.

EL PAÑUELO DE SEDA

Sait Faik; Ilustraciones de Victor M. Ramos.- Madrid: Ediciones del Oriente y del Mediterráneo (Apartado de Correos 78, 28440 Guadarrama), 1991.- 43 p.
I. Faik, S. II. Ramos, V.M., il.

Estamos ante un libro al que el calificativo juvenil o infantil resulta escaso. A lo mejor es por las ilustraciones, que por lo inusuales, parecen venidas del país de donde proviene la historia, o por la concepción de texto e imagen. Sea lo que sea, el cuento del escritor turco Sait Faik, transmite todo el exotismo que para nosotros tiene ese país. El vigilante de una fábrica de seda encuentra un día merodeando por allí a un chico que pretende robar un pañuelo de seda porque se lo ha pedido su novia y como no tiene dinero para comprarlo había ido a la fábrica. El guardia se fuma un cigarrillo con el chico hasta que éste se marcha, pero al poco tiempo vuelve a colarse por su habitación y le roba el pañuelo, cayendo al suelo cuando bajaba por el árbol.

Sugere por las ilustraciones y por la concepción del libro; lo más recomendable es, sin duda, la calidad literaria del texto.



ESCAPARATE DE NOVEDADES

PRIMEROS LECTORES

PALMIRA Y EL BEBE HIPOPOTAMO

Roser Capdevila.- Barcelona: Planeta, 1991.- 27 p. :il.- (La jirafa Palmira)
I. Capdevila, Roser

La señora Rosita Hipopótamo ha tenido un bebé y lo va a celebrar con una fiesta. Palmira, la jirafa, y los chicos de la pandilla tienen que asistir pero no tienen ropa de fiesta, ni regalos que llevar ¿cómo se las apañarán?

COLECCION "EL ALBUM ILUSTRADO"

Madrid: Anaya

Nueva colección para primeros lectores de Anaya, cuya característica fundamental es la importancia otorgada a las ilustraciones. En palabras de los responsables de esta edición, "el texto es pretexto. Cualquier cuento clásico o moderno capaz de desatar la fantasía de un artista, cualquier adaptación de una obra conocida susceptible de ser trasladada a imágenes tiene cabida en esta colección". Algunos de los títulos son: *¡Por orden del lucio!* / Guennadi Spirin, *¡Corre, corre, panecillo!* / André Duguin, *La feria de Soróchintsi* / G. Spirin.

EL CANGURO QUE NO TENIA BOLSA

Pierre Richard; ilustraciones de Marino Degano.- León: Gaviota, 1991.- 24 p. :il.- (La gaviota mágica)
I. Richard, Pierre. II. Degano, Marino, il.

Tupí era muy desgraciado porque no tenía bolsa y todos los demás canguros sí tenían una bolsa que usaban

ESTOS DIAS REFRESCA POR LA TARDE

Xosé Cermeño; versión castellana de Carme Rodríguez; ilustraciones de Manuel Uhía.- Barcelona: La Galera, 1991.- 32 p. :il.- (La chalupa; 39)

Refrescante libro sobre lo mucho que puede dar de sí la imaginación de unos niños mientras el padre duerme plácidamente la siesta bajo un árbol. Como es característico de esta colección, los libros se editan simultáneamente en gallego, catalán, vasco y castellano. En esta ocasión, la obra original ha sido escrita en gallego y cuenta con ex-



celentes ilustraciones a la acuarela de Manuel Uhía.

en cada uno de sus oficios para llevar cosas. Además Tupí tenía más aspecto de perro que de canguro, por lo que termina creyéndose un perro pulgoso. Las ilustraciones de Marino Degano proporcionan al libro grandes dosis de humor y fantasía.

ADIVINALO

Madrid: Susaeta, 1991.- 130 p. :il

Divertido libro que invita a entrar en el mundo de las adivinanzas de muy diversas formas: invitan a presentarlas, a dibujarlas o a desarrollar la imaginación con adivinanzas de los más diversos temas: animales, partes del cuerpo, el colegio, etcétera.

BABAR Y EL FANTASMA

Laurent de Brunhoff.- Madrid: Debate, 1991.- 28 p. :il.- (Babar Debate)
I. Brunhoff, Laurent de.

Nuevo libro de las aventuras de Babar, el personaje que creó Jean de Brunhoff y que su hijo, Laurent, ha continuado. En esta ocasión, Babar tiene

que enfrentarse a un desconocido enemigo: un fantasma.

DE 7 A 9 AÑOS

EL LIBRO MOVIL DE CUENTOS DE FANTASMAS

Ilustrado por **Korky Paul.- Barcelona: Destino, 1991.- il.**
I. Paul, Korky, il.

Fantasmas, monstruos, espectros aterradores, varias aventuras escalofriantes basadas en historias originales como *La habitación número 13* de M.R. James o *El huésped de Drácula* de Bram Stoker. Todo ello acompañado de ilustraciones móviles troqueladas con las que el niño puede descubrir esqueletos y fantasmas al mismo tiempo que lee o le cuentan la historia.

EL DUENDE DE LOS SUEÑOS

Hans Christian Andersen; adaptación castellana S. Calleja; ilustraciones José María Muñoz.- Bilbao: Mensajero, 1991.- 46 p. :il.- (Kimucho; 4)

I. Andersen, H.C. II. Calleja, S., trad. III. Muñoz, J.M., il.

El Duende Duermeníños es un personaje que llega por las noches para hacer dormir a los niños y así poder contarles cuentos; en este caso es Yalman el niño afortunado durante toda una semana. Es característico de esta colección la posibilidad de colorear, a gusto del lector, cada una de las ilustraciones que aparecen.

EL PEQUEÑO CAPITAN

Paul Biegel; ilustraciones Carl Hollander; traducción Giovanni Mion.- Barcelona: Noguer, 1991.- 121 p. :il. (Mundo mágico; 121)
I. Biegel, Paul. II. Hollander, Carl, il.

El pequeño capitán ha llegado al pueblo por casualidad. Un golpe de viento ha colocado su barco sobre una roca y debe esperar que otro golpe de viento lo devuelva al mar. Una muchacha, Marinka y dos chicos, Theo y Thomas, se ofrecen y son aceptados como ayudantes.

MAX, AVE DE MAL AGOIRO

Walter Wippersberg; ilustraciones Susann Opel.- Vigo: Galaxia, 1991.- 98 p. :il.- (Arbore; 42)
I. Wippersberg, Walter. II. Opel, Susann, il.

Traducción al gallego de la obra del escritor austriaco Walter Wippersberg, que ha trabajado como guionista de cine y televisión, cultivando también la novela para adultos y, como se aprecia aquí, los libros para niños. En este caso trata de la historia de un niño actual que tiene muy mala suerte en todo lo que le ocurre, y todos dicen que le pasan cosas raras.

LA CIUTAT SUMERGIDA

Josep Franco; ilustraciones d'Enric Solbes.- Valencia: Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, 1991.- 38 p. : il.- (Biblioteca infantil; 28)
I. Franco, Josep. II. Solbes, Enric, il.

La fantasía, la magia y el mundo de las sirenas es la temática fundamental de este libro dirigido a los lectores valencianos. Sobresale el espléndido trabajo del pintor e ilustrador Enric Solbes.

LA TROMPETA DEL CISNE

E. B. Whithe.- Barcelona: Noguer, 1991.- 175 p. : il.- (Cuatro vientos; 97)
I. Whithe, E. B.

Louis es un cisne trompetero. Nació un día de verano en un estanque del Canadá, a la vez que otros hermanos y hermanas. Pero como a diferencia de los demás miembros de su alegre y ruidosa familia, Louis tiene un terrible problema: no puede articular un sólo sonido.

DE 10 A 12 AÑOS

LANGOSTINO. EL HOMBRE GRIS

Rodolfo S. Pastor, Petra Steinmeyer.- Madrid: Ediciones de la Torre : RTVE, 1991.- 101 p. : il.- (Alba y Mayo; 2)
I. Pastor, Rodolfo S. II. Steinmeyer, Petra.

Publicación de autores argentinos, ambos vinculados al mundo del cine y la televisión. Langostino es un personaje de una serie literaria-televisiva que se nos presenta como un hombre preocupado por colorear al Hombre Gris, un personaje apagado en todos los sentidos.

CUENTOS DE SÍ

Madrid: Anaya

Nueva colección de Anaya, escrita íntegramente

LOS LIMITES DEL LOBO

José María Mendiola; ilustraciones Sánchez Castrillo.- Gijón: Júcar, 1991.- 71 p. : il.- (Unicornio)
I. Mendiola, José María. II. Sánchez Castrillo, il.

José María Mendiola, prolífico escritor y ganador del Premio Nadal, nos ofrece a través de este escrito la aventura de un niño que tras la muerte de su abuelo, el Viejo Cazador, queda a merced de un lobo que dominaba aquellos contornos. Es característica en esta colección la propuesta de unos ejercicios de reflexión sobre el tema del libro.



por Andreu Martín e ilustrada por Francesc Rovira. En ella se nos presenta a un extraño mago que se llama Sí y que enseña a decir "no" cuando la circunstancia lo exige. Es un mago discreto pero oportuno en los momentos turbios de la vida. A los cuentos les precede una melodía que puede ser tocada con instrumentos o simplemente cantada. Algunos de los primeros títulos son: *El niño que siempre decía sí*, *Sombras chinescas*, *El prisionero de la fantasía* y *La mamá invisible*.

EL CLUB DE LAS CANGURO

Barcelona: Molino

Propuesta de la editorial Molino en la que se intentan reflejar la vida cotidiana de un grupo de adolescentes, sus gustos, sus problemas. Es en sí una lectura que intenta identificar al lector con los protagonistas. Se incluyen en cada libro preguntas sobre la lectura.

LA SONRISA DEL ARCO IRIS

Norbert Sütsch; ilustrado por Manfred Häusler.- León: Everest, 1991.- 144 p. : il.- (La torre y la flor; 105)
I. Sütsch, Norbert. II. Häusler, Manfred, il.

La joven Ayala, tras vivir innumerables aventuras y vencer al mal, descubre que la mejor arma para alcanzar los sueños es la fe en nosotros mismos. Un texto lleno de imaginación, ilusión y esperanza.

DE 12 EN ADELANTE

LUIS DE GONGORA PARA NIÑOS

Edición preparada por **Teresa de Santos; ilustraciones de Carmen Sáez.- Madrid: Ediciones de la Torre, 1991.- 126 p. : il.- (Alba y Mayo; 19)**
I. Santos, Teresa de. II. Sáez, Carmen, il.

Con esta antología se trata de hacer frente a la difícil tarea de acercar a este autor al joven lector contemporáneo. Para ello presenta una amena introducción y una selección representativa de la poética de Góngora (romances, letrillas, sonetos, canciones, así como fragmentos de los grandes poemas *Polifemo* y *Galatea*, *Soledades*, *Pírumo* y *Tisbe*).

LA BRUJA RUBIA PLATINO

Kenneth Lillington.- traducción Silvia Komet; illus-

traciones Shula Goldman.- Barcelona: La Galera, 1991.- 186 p. : il.- (Los grumetes de La Galera; 135)
I. Lillington, Kenneth. II. Goldman, Shula, il.

Apareció de la nada en la aislada comunidad de Hantaño. Era joven y guapa y parecía poseer poderes milagrosos, por lo que la gente del lugar la tomó por bruja. En esta deliciosa farsa, Lillington describe un choque de culturas, tanto más desconcertante en cuanto que cada cultura ignora por completo a la otra.

LA FAMILIA TILLERMAN BUSCA HOGAR

Cynthia Voigt; traducción de Anna Benet.- Barcelona: Noguer, 1991.- 191 p.- (Cuatro vientos. Novela; 95)
I. Voigt, Cynthia.

Dicey es abandonada junto con sus tres hermanos -dos chicos y una chica- en un alto de un camino. Dicey, la mayor, tiene que asumir la responsabilidad en una situación tan comprometida. En la busca errante de un hogar, los cuatro niños se acercan, poco a poco, sin darse cuenta, a sus propias raíces.

TU Y YO, ¿DE QUÉ NOS CONOCÉAMOS?

Joan Andreu Vallvé; traducción Mercedes Caballud.- Barcelona: La Galera, 1991.- 148 p. : il.- (Los grumetes de La Galera; 149)
I. Vallvé, Joan Andreu.

Los padres de Adrià son campesinos, pero a él no le apetece trabajar en el campo... y cuando le ofrecen un empleo en la ciudad, no se lo piensa dos veces. Pero en Barcelona, sin amigos ni conocidos, las cosas no resultan tan bonitas como había imaginado.

Pero gracias a una amiga entrará en el mundo apasionante del teatro y el espectáculo.

HACIA LA BIBLIOTECA IDEAL

HISTORIAS DIMINUTAS

Ursula Wölfel; Ilustraciones de Bettina Wölfel.- Salamanca: Lóguez, 1987.- 54 p.- (La joven colección)
I. Wölfel, U. II. Wölfel, B., il.

QUIZÁ la recomendación de este título, para aquellos que conocen la obra o parte de ella, de la escritora alemana Ursula Wölfel, sea una sorpresa, ya que a lo mejor muy pocos se han fijado en este pequeño libro que recoge veinticinco poesías.

Siempre en la tónica realista que a ella le gusta para escribir, propone pequeños textos entre prosa y verso sobre el mundo cotidiano tal y como lo siente el niño.

Este acercamiento a los mundos íntimos y personales no puede hacerlo más que en primera persona, combinando maravillosamente un vocabulario ase- quible y sensaciones propias de determinadas edades. Por ejemplo:

*"Cuando se van por las noches,
el padre y la madre,
entonces me hago muy pequeño,
tan pequeño como una avellana.
Me meto en el bolsillo de papá,
me escondo en la blusa de*

mamá,

*y siempre estoy con ellos,
y ellos no lo saben"*

historias diminutas

ursula wölfel

De los manzanos cuelgan manzanas rojas y en cada manzana hay una pequeña casa, y cada casita de manzana tiene cinco habitaciones, y en cada habitación de manzana hay un desnudo pipo moreno, y en cada pipo de manzana duerme un pequeño, un nuevo manzano diminuto. ¿No lo crees? Estate callado, muy callado. ¿No oyes cómo susurran los nuevos árboles?



la joven colección

El libro complementa estas sugerentes historias con unas ilustraciones, realizadas por la hija de la autora, que amplían y personalizan los textos, la tristeza, la soledad, el sueño, el juego de un gato, el respeto a las flores; todo queda ilustrado con detalle y color.

La autora, una de las escritoras contemporáneas más leídas y traducida, ha recibido numerosos premios y, en general, su obra ha reflejado siempre la realidad sin concesiones, con toda su alegría, pero también, y más a menudo, con su carga de tristeza.

Libro y autora pues, para tener en cuenta en nuestra biblioteca.

OTROS TÍTULOS

Campos verdes, campos grises. Salamanca: Lóguez. (La joven colección)

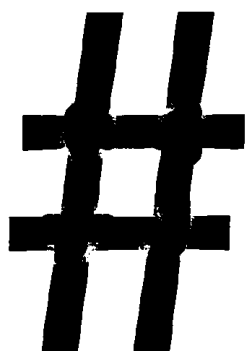
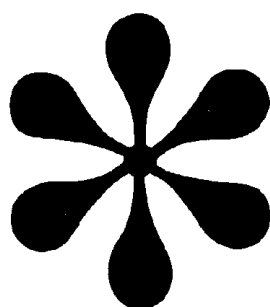
Ventinueve contes bogas. Barcelona: Cruilla, 1990. (El vaixell de vapor. Rojo)

LA AUTORA

Ursula Wölfel nació en 1922 en Duisburg (Alemania). Realizó estudios de germanística y pedagogía, trabajó como profesora de pedagogía y fue maestra en una escuela para niños difíciles. Sus libros han sido traducidos a muchos idiomas, siendo uno de los autores contemporáneos más leídos por los niños y jóvenes de todo el mundo. Ha recibido diversos e importantes premios literarios nacionales e internacionales. Miembro del PEN Club alemán. Es viuda de guerra y su única hija, Bettina Wölfel, es muy conocida como ilustradora de libros infantiles.

Videotex

D O S S I E R



COORDINADO
por
BENJAMÍN
CABALEIRO

- ¿Qué es el videotex?
- Entrevista a David Parra, director de *Videotex Comunicación*
- Noticias videotex
- Revistas y Asociaciones
- I Jornada de Ibertex en la Educación
 - . El servicio XTEC (Generalitat de Cataluña)
 - . Doc.E: Información y Documentación educativa
 - . Ibertex en la Universidad (UNED)
 - . Aplicación del videotex a la educación especial
 - . Servicio Ibertex Prensa-Escuela
 - . El servicio Ibertex dentro del Programa de Nuevas Tecnologías de la Información
- Directorio de servicios de información
- Directorio de proveedores



¿Qué es el videotex?

El presente dossier tiene como protagonista a un medio interactivo, dirigido al gran público, sencillo de utilizar y de muy bajo coste para el usuario. Sobre sus posibilidades didácticas dedicamos un amplio espacio con los resúmenes de la *I Jornada de Ibertex en la Educación* celebrada el pasado mes de febrero. En cuanto a las aplicaciones bibliotecarias o documentales, son tan evidentes que no hace falta teorizar mucho. ¿qué mejor lugar que una biblioteca para un terminal de videotex, cuya principal función es suministrar información (bibliográfica, cultural, de servicios públicos) de la forma más sencilla para el usuario?

El videotex es un sistema de comunicación que utiliza la línea telefónica para la transmisión de los datos. Para su funcionamiento es necesario un terminal (pantalla), una red de transmisión de datos y un centro servidor de información.

☛ TERMINAL

Es el medio que dispone el usuario para acceder a la información. Esta se presenta en una pantalla por medio de caracteres alfanuméricos y gráficos sencillos, y el usuario dispone de un teclado para seleccionar o introducir información.

Actualmente existen en el mercado tres tipos de opciones para adquirir un terminal videotex:

- Terminal dedicado (aparato autónomo con pantalla y teclado que se conecta a la red y a la línea telefónica)
- Ordenador + modem + software (puede utilizarse cualquier ordenador personal). La instalación es muy sencilla, especialmente en los modem exteriores, dotados con una clavija que se enchufa en el ordenador y otra en la línea de teléfono. Este sistema permite además seguir utilizando tanto el ordenador como el teléfono para otras funciones o aprovechar la impresora para imprimir información.
- Televisión + terminal sin pantalla. Es una opción considerada un poco "casera", pero que ha sido muy utilizada en otros países.

☛ RED DE TRANSMISIÓN

Todo usuario de la red telefónica es potencialmente usuario del videotex. No necesita abonarse ni darse de alta en ningún servicio; sólo es necesario adquirir el terminal o modem y conectar -como en una llamada telefónica normal- con el centro servidor de información.

En España, la red pública que soporta el servicio Videotex se llama IBERTEX y está explotada por la Compañía Telefónica.

Un dato de especial importancia es que el coste del servicio Ibertex es independiente de la distancia, variando únicamente la facturación dependiendo de si el nivel al que se accede es gratuito o no. Otro factor de gran interés es su condición de medio interactivo, permitiendo no sólo recibir información sino también enviarla, tomar decisiones o hacer pedidos de productos y servicios.

☛ CENTRO SERVIDOR

Estos centros son los que disponen de los equipos informáticos y el software necesario para el almacenamiento y distribución de páginas de información, a las que pueden ac-

ceder los usuarios del servicio videotex. ¿A qué tipo de entidades puede interesarle convertirse en centro servidor, es decir, en proveedor de información? En principio, la inversión en equipos es bastante importante, del orden de 8 a 15 millones de pesetas.

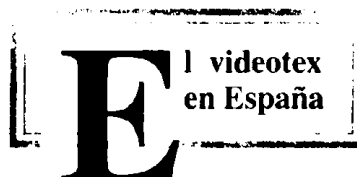
Sin embargo, existe la posibilidad de alquilar *espacios telemáticos*, por parte de las entidades que producen información, a empresas que se encargan de gestionar todos los procesos técnicos de distribución de esa información. Esta modalidad es cada vez más utilizada, y permite distribuir la información de manera gratuita (nivel 031) o a través de los niveles no gratuitos.

APLICACIONES

Pueden agruparse en cuatro grandes secciones:

- Servicios de información general
- Servicios de información especializada
 - Servicios de comunicación (mensajería, diálogos en directo, correo electrónico)
 - Servicios transaccionales (telecompra, telerreserva, tele-software, tele-educación)
 - Otros (Encuestas en tiempo real)

Hay que señalar, que frente a otros servicios teledocumentales especializados, en el videotex la cantidad de información que se ofrece suele ser mucho menor, pero en contrapartida, aumentan considerablemente las facilidades que se ofrecen al usuario para acceder a esta información (la propia base de datos guía al usuario, y la información se ofrece página a página).



Nº centros de servicio: 280
Nº servicios telemáticos: 700
Nº terminales: 300.000
Horas conexión/año: 1.280.000

NIVELES DE SERVICIO

La diferencia entre los niveles existentes reside en los diferentes costes de cada uno y en el alcance.

Nivel 031. Nivel gratuito de información. Sólo se paga la conexión (como en una llamada de teléfono normal, dependiendo del coste del tiempo que dure)

Nivel 032. Primero de los niveles no gratuitos. Se facturan 11,70 ptas. por llamada y 19 ptas. por minuto de conexión.

Nivel 033. Segundo nivel no gratuito. 11,70 ptas. por llamada y 26 ptas. por minuto de conexión.

Nivel 034. Todavía sin definir

Nivel 035. Nivel de cobro compartido. Todavía no está en funcionamiento.

Nivel 036. Nivel para el acceso internacional. Actualmente está en funcionamiento el acceso al Teletel francés y en breve con otros servicios europeos y del resto del mundo. El coste -independiente de la distancia- es de 11,70 ptas. por llamada y 50 ptas. por minuto de conexión.



David Parra

**DIRECTOR DE
VIDEOTEX COMUNICACION**

‘El videotex ofrece al usuario un verdadero servicio de información «a la carta»’



David Parra Valcarce, de 31 años, es profesor de Tecnología de la Información en la Universidad Complutense y diplomado en Derecho. Tras su paso por diferentes medios de comunicación -entre ellos *Educación y Biblioteca*, gabinetes de prensa y asesorías de imagen, dirige desde abril del año pasado la revista *Videotex Comunicación*, y colabora en la empresa Tecnología Grupo INI en la Dirección de Marketing y Comunicación.

La innovación tecnológica suele asociarse con fuertes inversiones. Pero parece ser que en el videotex ocurre lo contrario. ¿Cuánto dinero tiene que gastarse un centro -un colegio, una biblioteca- o un particular para poder acceder al servicio de videotex?

Habría que diferenciar dos cuestiones: una cosa es conectarse a cualquier centro servidor videotex y otra, muy distinta, crear un centro propio. En el primero de los casos, el coste estará en función de dos variables: el tiempo de conexión, que hará que paguemos más cuanto más tiempo estemos conectados, y el tipo de servicio que deseemos consultar. En cualquier caso, no es un precio excesivo para las posibilidades y prestaciones existentes. Una cuestión muy diferente es la de crear un centro servidor propio, que es bastante caro, ya que se necesitan unos profesionales muy cualificados para ponerlo en marcha y mantenerlo. Sólo compensa aquellas organizaciones que deseen dedicarse profesionalmente a este menester, o que tengan un volumen de negocio y dimensiones grandes.

Las bibliotecas son fundamentalmente centros difusores de información; ¿se puede decir por ello que bibliotecas y videotex están llamados a entenderse?

Creo que sí, porque tanto bibliotecas como videotex comparten dos rasgos significativos. Por un lado, los dos poseen un carácter de elevada interactividad, se alejan del modelo pasivo de otros sistemas de comunicación; y por otro, ambos permiten una gran variedad temática, al dirigirse a receptores

muy individualizados, no a grandes masas.

En cuanto al ámbito de la educación, es habitual oír hablar periódicamente de la incorporación de las nuevas tecnologías. Y da la impresión de que se habla siempre de lo que va a venir y nunca llega de verdad. ¿Crees que en el caso del videotex se está dejando pasar una buena oportunidad para incorporar una herramienta didáctica barata y con grandes posibilidades?

El proceso de introducción de cualquier innovación tecnológica choca siempre contra dos obstáculos fundamentales: el primero es el coste económico; y el segundo, la reticencia de buena parte de sus hipotéticos usuarios a aceptar dicha innovación.

Lo bueno que tiene el videotex es que estos dos obstáculos no existen para él. Se transmite a través de la red telefónica, que ya está montada, y tiene ya un gran número de usuarios que lo han aceptado como una tecnología a tener en cuenta, alrededor de 300.000 según los datos oficiales.

Por todo ello, creo que sería relativamente sencilla su introducción en el ámbito de la enseñanza, tanto preuniversitaria como universitaria.

Actualmente cualquiera sabe que marcando en un teléfono los dígitos 093 puede saber la hora exacta en todo momento. ¿A que puede deberse que un servicio como el videotex que permite consultar otras muchísimas informaciones no esté más arraigado?

Realmente, el videotex no ha comen-

zado a ser fomentado desde los poderes públicos hasta finales de los años 80. Hubo unos intentos de ponerlo en marcha durante los mundiales de fútbol de 1982 pero, por una serie de circunstancias que no entraré aquí a analizar, se abandonó el proyecto.

Estoy plenamente convencido de que, si se sigue en esta línea de promoción y se potencia y adecúa al nuevo contexto telemático, el videotex terminará siendo muy conocido por buena parte de la opinión pública española.

¿Cómo valoras la política de las instituciones públicas en la promoción del videotex? ¿Crees que debe ser compe-





tencia exclusiva del actual Ministerio de Infraestructuras de José Borrell, o deberían intervenir también los de Cultura y Educación?

Hay una cosa muy clara: cuantos más organismos públicos se ocupan de un tema, peor funciona. Tengo un ejemplo muy cercano, que es el de las carreras de caballos. Dependen de múltiples instancias: Ministerio de Agricultura, Ministerio de Defensa, Patrimonio Nacional... ¿Resultado? Están al borde de la desaparición. Por ello, entiendo que cuantas menos instituciones están involucradas, mejor le irá al videotex. Dentro del ámbito del videotex como herramienta educativa, habría una parte infraestructural, que en la actualidad depende del MOPT y de Telefónica, y una de contenido, que debería ser fomentada por los Ministerios de Educación y Cultura.

En cualquier caso, sería bueno que hubiera una iniciativa privada fuerte, y que no se cayera en un proteccionismo que, a largo plazo, es negativo.

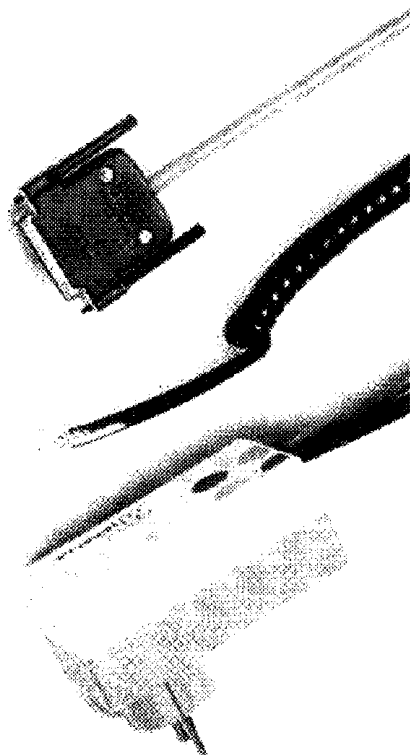
Se dice que la prensa ofrece la posibilidad de profundizar en la información, la radio en la inmediatez de la noticia, la televisión en el espectáculo... ¿qué aporta el videotex que no ofrezcan los medios habituales?

Por sus propias características, el videotex hace una importante y doble aportación a los medios tradicionales: por un lado, es un medio interactivo, alejado de la tradicional pasividad de los mass-media; por otro, es un medio individual, que permite a usuario un auténtico "servicio a la carta" y que facilita además la propia financiación del sistema, justamente en un momento, como el actual, caracterizado por la recesión de la publicidad convencional como instrumento de persuasión.

¿Crees que el videotex puede llegar a suplantar a otros medios como el periodismo escrito?

En absoluto. Además, pienso que tampoco sería deseable. Se trata de medios diferentes, con características y prestaciones distintas. Yo puedo tener un tractor y un Ferrari. Para ir por carretera, incluso por las españolas, elegiré el Ferrari; pero si lo que quiero es arar el campo, utilizaré el tractor. Sería absurdo usar el Ferrari para labrar la tierra o el tractor para ir por una autopista.

¿Cuál es el grado de implantación del videotex en otros países? El gran salto en España ¿está comenzando ya a



Tecnológicamente será posible la incorporación de imágenes, incluso en movimiento, cuando la Red Digital de Servicios Integrados en banda ancha funcione a pleno rendimiento

producirse?

Cuando se habla de videotex, existe un marco de referencia: Francia. Nuestros vecinos cuentan con más de cinco millones de terminales, lo que les da la primacía absoluta en este tema. Como consecuencia de ello, el nivel de sus centros servidores es muy bueno, haciendo bueno el dicho "donde hay cantidad, hay calidad". Tras Francia, existiría una segunda avanzadilla, donde se concentrarían Alemania, Gran Bretaña y España. Además, en nuestro caso contamos con el índice de crecimiento más rápido, ya que nuestros trescientos mil usuarios han surgido prácticamente durante los últimos dos años.

Las tecnologías de la información están evolucionando constantemente. ¿Qué capacidad tiene el videotex para asimilar los adelantos que se vayan produciendo, como pueda ser la incorporación de sonido, imágenes fijas, imágenes en movimiento, conversaciones en tiempo real...?

La capacidad del videotex estará en función de las prestaciones de la línea telefónica por la que discurra. Tecnológicamente, será posible la incorporación de imágenes, incluso en movimiento, cuando la Red Digital de Servicios Integrados entre en funcionamiento a pleno rendimiento, pero no en su banda estrecha, sino en banda ancha. Siempre hablando desde un punto de vista tecnológico, esto no sería viable antes del año 2000, aunque si el RACE II comunitario funciona bien, los progresos podrían ser mayores.

Otra cuestión muy diferente es la económica. Poner en marcha la RDSI en banda ancha es algo que, hoy por hoy, es excesivamente caro, y muy difícil de "vender" a la opinión pública.

En la pasada edición del Simo, los expertos vaticinaban, para finales de siglo, una lucha encarnizada entre fabricantes de ordenadores y de televisores que podría deparar la consolidación de un aparato que ofreciera las prestaciones de ambos. ¿Cómo ves al videotex en este contexto?

En primer lugar, no veo nada claro ese enfrentamiento dialéctico entre fabricantes de televisores versus fabricantes de ordenadores, fundamentalmente porque en muchas ocasiones una misma empresa realiza ambos productos. Lo que sí veo es la convergencia de informática y electrónica de consumo en una sola pantalla, de carácter multimedia, con un doble fin: ser más cómoda al usuario; y, por encima de todo, abaratar costes de I+D, con el desarrollo conjunto de este tipo de productos, obteniendo economías de escala con las que hacer frente a esos elevadísimos desembolsos. En este contexto, el videotex será una tecnología más, otro servicio de valor añadido que completará la actual oferta. Su papel, más o menos activo, dependerá de las preferencias de los usuarios, y de cómo se adapten a ellos tanto los operadores de red como los proveedores de servicios.

B. C.



noticias noticias noticias

► Acceso al videotex internacional

Los usuarios del servicio videotex tienen la posibilidad de conectar no sólo a los centros servidores de información españoles sino también a los extranjeros a través del nivel 036. Aunque hasta el momento esta conexión sólo es posible realizarla con el Teletel francés, próximamente se ampliará al resto de los países europeos.

La interconexión entre las redes Ibertex -de Telefónica- y Teletel -de France Telecom-, acordada en junio del año pasado, permite a los usuarios españoles acceder a infinidad de servicios videotex de todo tipo de sectores. De interés para el ámbito bibliotecario, está la base de datos ELECTRE en la que se incluyen las referencias de todos los libros a la venta en Francia y los editados en lengua francesa. Tiene acceso multicriterio, actualización semanal, y unos 300.000 títulos incluyen también un breve resumen.

Hay que señalar que es precisamente Francia uno de los países que más han fomentado a todos los niveles el servicio videotex: nada menos que 5.700.000 usuarios, 100 millones de horas de consulta y unos mil millones de llamadas en 1990.

► ¿Qué es el AUDIOTEX?

Otro servicio que está irrumpiendo con fuerza en todo el mundo es el equivalente al videotex pero en su versión "audio". Es decir, la pantalla y la información alfanumérica se sustituyen por la voz. De este modo, el usuario puede conectar con diversos centros, no sólo para recibir información sino también para enviarla, realizar transacciones o aplicaciones interactivas. Algunos de estos servicios son ya conocidos (la información telefónica, deportiva o meteorológica de la Compañía Telefónica, o los servicios de Banco en Casa de algunas entidades financieras); pero empiezan a surgir otros como el "Party Line" (conversaciones entre varias personas a la vez), o el servicio 098 de Telefónica que facilita informaciones muy diversas: Bolsa, hospitales, transportes públicos, farmacias de guardia, etcétera.

► HOTEX: Sistema Documental de Acceso a Videotex

La empresa Chemdata Ibérica ha desarrollado una aplicación informática denominada *Hotex* cuya principal utilidad es proporcionar a los centros de documentación e información, la posibilidad de gestionar las aplicaciones documentales y que éstas puedan ser interrogadas directamente con terminales videotex. Esto es posible gracias a la combinación de dos sistemas: *Texto*, gestor de bases de datos documen-

tales y *Horus*, sistema servidor videotex. Una característica importante de este sistema es que no hay duplicación de datos, ya que los ficheros documentales son consultables directamente por medio del videotex.

Hotex, ha sido incorporado, por ejemplo, por la empresa DocE para su servicio de información y documentación y educativa por Ibertex.

Para más información:
Chemdata Ibérica
Alcalá, 101. 2º
28009 Madrid
☎ 435 22 02

Telefónica de España

SERVICIO IBERTEX

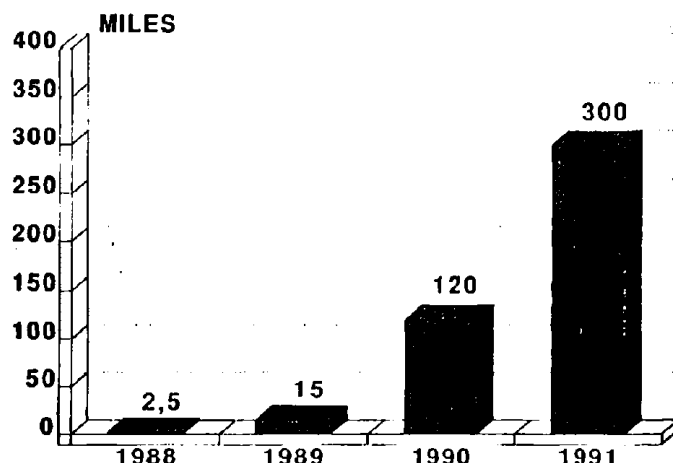
DATOS COMPARATIVOS

	DIC. 90	DIC. 91	△
Nº TERMINALES ESTIMADOS	120.000	300.000	150'0 %
Nº LLAMADAS/AÑO	3'45 M.	7'50 M.	117'4 %
HORAS CONEXION AÑO	0'645 M.	1'280 M.	98'4 %
Nº CENTROS DE SERVICIO	120	250	108'3 %

Telefónica de España

SERVICIO IBERTEX

NUMERO ESTIMADO DE TERMINALES



Como puede observarse, el videotex está experimentando un importante crecimiento en los últimos años



▶ MTV Ibertex / Videotex

Edita: TV4. Rambla de Catalunya, 43. 1º. 1º. 08007 Barcelona.

☎ (93) 487 68 68

Revista mensual a todo color, de divulgación del videotex, la telemática y las nuevas tecnologías. Llevan editados más de 30 números, en los que informan de las novedades en servicios videotex, encuentros y congresos, análisis de equipos y tarjetas, entrevistas con personalidades del sector y otros muchos reportajes y noticias de actualidad. Con *MTV* se distribuye el coleccionable *BRICOLAGE*, una separata en la que se analizan, con un lenguaje accesible, las cuestiones más técnicas del videotex (normas, conexiones, servicios).



▶ Protagonistas

Edita: TV4

Revista dirigida a los usuarios de la línea telefónica y del videotex-Ibertex. La presentación y los contenidos tienen la vistosidad y características de una revista del "corazón", pero se incluyen informaciones diversas sobre servicios videotex dirigidos al gran público.

▶ APV - Asociación Española de Proveedores de Servicios Videotex

Constituida en 1982, esta asociación está integrada por empresas e instituciones vinculadas al desarrollo del videotex en España (suministradores de información, fabricantes de equipos y empresas de servicios para sistemas videotex). Entre sus fines está la promoción de estos servicios, la defensa de los intereses de sus miembros, la libre circulación de la información electrónica y facilitar el intercambio de información entre sus asociados.

Las actividades se desarrollan a través de los siguientes Comités de Trabajo:

- Comité de Difusión y Marketing. Realiza tareas de investigación, relaciones públicas y organiza congresos, conferencias y seminarios teórico-prácticos sobre videotex (en junio celebraron el IV Congreso Internacional).

- Comité internacional. Mantiene la

▶ Guía Videotex-Ibertex

Edita: TV4

Publicación de consulta que recoge en sucesivos directorios las empresas, productos, entidades y servicios del sector videotex. La información se presenta por medio de varios índices (temático, proveedores, empresas y productos) y una serie de apartados dedicados a las bases de datos videotex extranjeras.

▶ Videotex Comunicación: Revista del usuario

Edita: Asociación de Usuarios de Videotex de España

Revista trimestral de difusión gratuita. Contiene información de actualidad dirigida principalmente a los usuarios del videotex. Se informa también de las actividades de la Asociación de Usuarios (jornadas y seminarios), y en cada número se analiza en profundidad algún aspecto técnico ("El protocolo del usuario", "Repercusiones del Hispasat en el Videotex español", por ejemplo).

Revistas

▶ Boletín de Videotex

Edita: Ayuntamiento de Barcelona. Av. Drassanes, 6-8. 08001 Barcelona. ☎ (93) 302 06 08

Boletín en catalán, de periodicidad bimestral, en el que se informa en general de los servicios videotex, y más específicamente de las actividades y características del Centro Servidor Videotex del Ayuntamiento de Barcelona: "Barcelona Informació".

▶ Directorio Ibertex

El Departamento de Marketing de Telefónica actualiza periódicamente la edición del *Directorio de Bases de Datos Ibertex* en el que se incluye la relación completa, alfabética y temática, de los centros servidores de información existentes, con un breve resumen de sus contenidos.

Asociaciones

▶ Asociación de Usuarios de Videotex de España

Creada en junio de 1990, AUVE es una asociación joven y dinámica, cuyo fin principal es potenciar todos aquellos aspectos del videotex que más interés tengan para los usuarios (los asociados son personas físicas, no instituciones o empresas). Sus líneas de actuación se canalizan por medio de su revista *Videotex Comunicación* -abierto a las colaboraciones de todos los interesados-, su centro servidor videotex (en nivel 031, NRI: *217 023 132 6#), y su presencia en ferias y jornadas técnicas.

representación de APV en los principales organismos internacionales (IVIA, EIIA) y asiste a ferias y congresos del sector.

- Comité tecnológico. Se encarga del funcionamiento del Centro de Servicios de la Asociación, elabora informes técnicos y forma parte de una Comisión Mixta con la Compañía Telefónica que analiza los proyectos y desarrollos en materia de videotex.

- Comité Jurídico-Legal. Análisis y seguimientos del entorno jurídico.

- Comité Económico. Finanzas de la asociación y estudios económicos sobre el medio.

APV

Castelló, 115
28006 Madrid
☎ 564 41 66

AUVE

Ferrer del Rfo, 14. 28028 Madrid
☎ (91) 361 18 05



I Jornada de Ibertex en la Educación

El pasado 26 de febrero, tuvo lugar en el Salón de Humanidades de la UNED (Madrid) una jornada sectorial dedicada al análisis y la presentación de experiencias sobre las aplicaciones educativas del videotex. Fue organizada por la Asociación de Proveedores de Videotex (APV), inaugurada por Eduardo Ramos, vicerrector de Metodología, Medios y Tecnología de la UNED, y moderada por Loreto Pérez, presidenta de APV. A continuación presentamos un resumen de lo que allí se dijo, que como puede verse da una clara idea del importante crecimiento que está experimentando este sector. La incorporación del videotex a la enseñanza, pone al alcance de docentes y alumnos un medio de fácil utilización para aumentar la relación profesor-alumno en la enseñanza a distancia, posibilitar el acceso a grandes bases de datos documentales, localizar instantáneamente las últimas publicaciones y facilitar el acceso a tecnologías pedagógicas avanzadas.

LA INTEGRACION DEL IBERTEX EN UNA RED DE SERVICIOS TELEMATICOS EN EDUCACION

∞ Guillem Carreras Díaz

P.I.E. DE CATALUNYA

El Programa d'Informàtica Educativa (PIE) del Departament d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya se creó en 1986 para introducir y potenciar en el sistema educativo público no universitario de Catalunya las nuevas tecnologías de la información. Para ello se abrieron ciertas líneas de actuación que se pueden resumir en los siguientes puntos:

- La creación de un aula de informática en todos los centros públicos tanto de enseñanza secundaria como de primaria. La dotación tipo de estas aulas consiste en un promedio de 10 ordenadores PC, impresoras, y software de uso general y específico.

- Una política de formación del profesorado para capacitarlo en el aprendizaje, uso y dominio de las nuevas tecnologías de la información.

- La creación de una red de servicios telemáticos diversificados, la Xarxa Telemàtica Educativa de Catalunya

(XTEC), que promueve un intercambio de información comunitario en el sistema educativo catalán, tanto para el alumnado como para el profesorado, tanto para el sector público como para el privado que disponga de los recursos hardware (ordenadores y módem) necesarios para la conexión a nuestros servicios. Todos los centros públicos dotados por el PIE han sido equipados con una placa módem para poder conectarse a la XTEC y al resto de los servicios videotex.

El entorno XTEC

La descripción del entorno XTEC debe abordarse desde diferentes puntos de vista: una descripción técnica, una descripción de los servicios telemáticos y, finalmente, una descripción de los servicios educativos que presta.

SOPORTE TÉCNICO

El núcleo de comunicaciones de la

XTEC es un ordenador BULL DPS8 conectado a otro ordenador que tiene por misión el control de las comunicaciones externas. El número de comunicaciones externas que puede procesar simultáneamente se desglosa en:

24 accesos videotex en modalidad CPT2 (minitel) mediante red telefónica conmutada, 10 accesos videotex en modalidad CPT1 (Ibertex) a través del 031 de Telefónica, 12 acceso dúplex por red conmutada, 10 accesos dúplex mediante la red Iberpac de Telefónica.

SERVICIOS TELEMÁTICOS

Tal como se ha podido observar en el apartado anterior, la XTEC proporciona dos tipos de servicios: los accesibles mediante videotex, indistintamente sea por norma CPT1 (Ibertex) o CPT2 (emulación minitel), y aquellos que se acceden por vía dúplex.

ACCESO DESDE VIDEOTEX

El PIE proporciona los mismos servicios videotex si se accede mediante Ibertex por la red telefónica conmutada en emulación CPT2 (minitel). La razón de este servicio binorma se debe a una cuestión puramente económica: hoy por hoy es más barato acceder a nuestros servicios desde el área metropolitana de Barcelona, en la que radica una cantidad significativa de centros públicos, por red conmutada que por Ibertex.



A continuación se hará una breve descripción de los servicios videotex que proporciona la XTEC

- *Mensajería.* Es el único servicio videotex de la XTEC que, por razón de privacidad, requiere una identificación previa para ser accedido. Todos los centros docentes dotados por el PIE tienen su propia identificación y si un usuario particular desea obtenerla puede solicitarla.

- *Preguntas y respuestas.* Este servicio está estructurado como un tablón de anuncios público en que cualquier usuario puede formular una pregunta que puede ser contestada por otro u otros usuarios. A fin de agilizar el acceso a los textos de las preguntas y de las respuestas, el servicio está subdividido en áreas de interés: informática, tecnología, aficiones, etcétera.

- *El noticiario.* Se vehicular las noticias generadas por el propio PIE y también otros tipos de noticias referentes al ámbito de la *informática educativa* o de interés para profesores o alumnos. Este servicio está estructurado en forma arborescente y, actualmente, contiene más de un millar de páginas vivas.

- *Acceso a bases de datos.* Mediante el videotex se puede consultar diferentes bases de datos documentales de interés para profesores y alumnos. Todas ellas han sido elaboradas dentro del propio sistema educativo de Catalunya. Las bases consultables con SINERA, MILANYS y FORMACIO.

SINERA es una base documental que contiene, actualmente, más de once mil referencias a recursos didácticos que un profesor puede necesitar en su actividad docente. Dichos recursos son de índole variada, abarcando artículos de revistas, videos, diapositivas, libros, software educativo, arte...

MILANYS fue construida colectivamente por alumnos y contiene unos 4.000 documentos que referencian hechos y personajes de la historia de Catalunya.

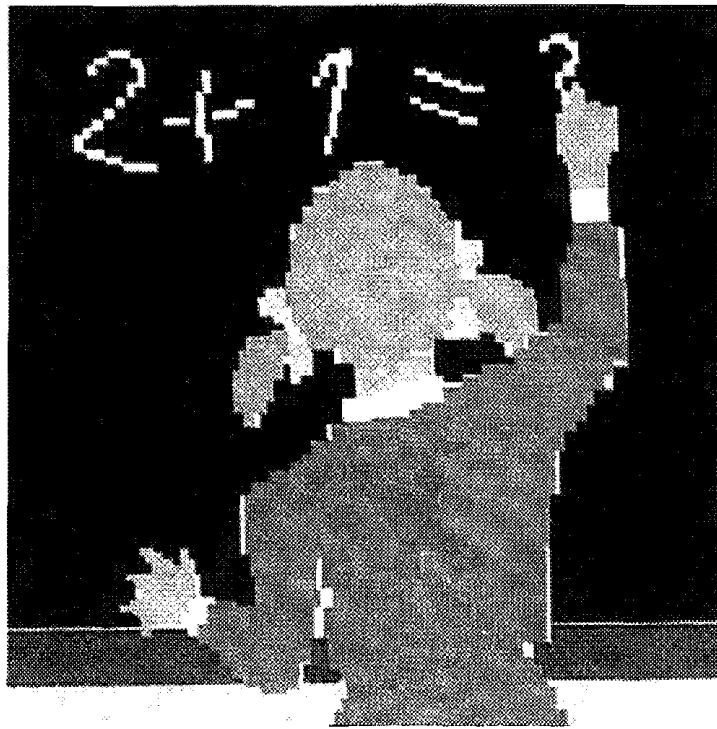
FORMACIO permite acceder a toda la información referente a los cursos de formación para profesores que promueve la Subdirección General de Formación del Profesorado de la Generalitat. Se renueva varias veces al año y contiene

referencias a los más de 4.000 cursos que se ofertan anualmente.

- *Encuestas.* El servicio permite también pulsar la opinión de nuestros usuarios sobre diferentes temas que son propuestos periódicamente. A medida que un usuario contesta a las preguntas que le son formuladas, el sistema le informa del estado actual de la encuesta.

- *Charlas en directo.* Permite intercambiar pequeños mensajes entre todos los usuarios que están conectados en un momento dado.

- *Estudiar en Catalunya.* Este servicio, estructurado en forma arborescente,



te, permite recabar información actualizada acerca de toda la oferta educativa promovida por el Departament d'Ensenyament. Está dirigido fundamentalmente a alumnos y profesores tutores que pueden, así, informarse acerca de los centros docentes, planes de estudio, notas mínimas para matricularse en la Universidad, etcétera.

- *Servicios dúplex.* Para acceder a los servicios dúplex de la XTEC es preciso solicitar al PIE un software especializado (OLIMP) y unos permisos de acceso. De esta manera es posible incorporarse a un universo muy superior, en cuanto a prestaciones, al accesible desde videotex. Los servicios dúplex que la XTEC proporciona actualmente son AGORA y HERMES, ambos de desarrollo propio.

AGORA es un servicio telemático que permite mantener un gran número

de teledebates (públicos o privados), estructurados en diferentes temas. Más adelante se comentarán las experiencias educativas efectuadas mediante este entorno.

La aplicación HERMES es un sistema de transmisión de ficheros entre el ordenador central de la XTEC y nuestros usuarios. Internamente está estructurado en un conjunto de buzones correspondientes a diferentes temáticas y mantiene diversos niveles de privacidad.

Prestaciones educativas de XTEC

Nuestro concepto de la XTEC es el de un entorno de comunicaciones integrado que ha de prestar servicios de carácter educacional a la comunidad escolar de Catalunya. Esto significa que para cada servicio educativo que se desee prestar hay que analizar cuidadosamente qué canal o canales telemáticos debe usar a fin de obtener unos resultados óptimos: máxima ergonomía y menor coste. Si se trata de intercambiar pequeñas informaciones, parece que el videotex es la herramienta más adecuada, pero para mayores volúmenes de información o el envío o recepción de programas ejecutables es preciso acudir a nuestros servicios dúplex AGORA o HERMES. Muy a menudo, una misma actividad docente comporta el uso de diferentes canales telemáticos.

A continuación vamos a presentar algunos ejemplos de las actividades ya realizadas por el PIE mediante la herramienta telemática.

- *El juego del Milenario.* Consistió en una actividad lúdica acerca de la historia y cultura de Catalunya a fin de crear la base de datos documental MILANYS. Esta actividad involucró más de 100 equipos de alumnos y profesores de centros de primaria y secundaria. La mecánica del juego consistía en elaborar fichas sobre la historia de Catalunya, formular preguntas a los otros equipos, responder a las preguntas planteadas por los otros equipos y hallar la solución a los enigmas que planteaba el jurado. El desarrollo del juego implicó el uso tanto del videotex como de la transmisión de ficheros: la comunicación entre la organización y los equipos se efectuaba mediante la



mensajería, las respuestas a las diferentes preguntas y a los enigmas se hacían mediante el servicio de Preguntas y Respuestas, las sucesivas clasificaciones se mostraban en el noticiario y los equipos enviaban sus trabajos por transmisión de ficheros.

El resultado final del juego es la base MILANYS, consultable por videotex, y que puede ser de gran ayuda en el entorno de la asignatura de historia.

- *Los teledebates sobre obras literarias.* El PIE ha promocionado teledebates entre equipos de alumnos, utilizando el servicio dúplex AGORA, sobre obras literarias. El mecanismo es el siguiente: previamente al inicio del teledebate, los alumnos leen una cierta novela que deben analizar desde diferentes puntos de vista y, a continuación, intervienen en el debate dando sus opiniones que, si es posible, son comentadas por el autor. Estas actividades tienen una duración tipo de 6 semanas.

Hasta ahora se han desarrollado tres actividades de este tipo en torno a tres obras literarias: *Julia*, de Isabel-Clara Simó; *Tirant Lo Blanc* de Joanot Martorell; *La Ronda de Guinardó*, de Juan Marsé.

- *Autòmat.* Este teledebate, dirigido a profesores de las áreas técnicas de la enseñanza secundaria postobligatoria, se centra en la automática industrial. Está organizado en seis bloques temáticos: sensorica, procesadores, actuadores, documentación, actividades y cuestiones curriculares. La mensajería videotex, así como la aplicación dúplex HERMES, son importantes elementos auxiliares de comunicación entre los participantes.

- *Penèlope.* Es un teledebate de creación literaria colectiva en el que han participado 15 escuelas de E.G.B. de la comarca del Baix Llobregat. Simula el viaje de un personaje, Penèlope, por diversas poblaciones de la comarca. Los alumnos de cada escuela han de recibirla a su paso, darle alojamiento y comida, y describirle las características de su población. Curricularmente, esta actividad se inscribe en el área de Ciencias Sociales.

- *La telemática rural.* El PIE presta especial atención a la problemática de

las escuelas de E.G.B. radicadas en zonas rurales en las que el aislamiento geográfico puede ser paliado parcialmente mediante el uso de la telemática. Se han desarrollado tres actividades telemáticas para estas zonas con una participación de 24 centros docentes:

METEOROLOGÍA: Adquisición de datos meteorológicos diarios proporcionados por los diferentes centros involucrados en esta actividad.

TELENOIS: Dividida en tres apartados: 1) Creación de cuentos a partir de un objeto fantástico propuesto por una de las escuelas participantes; 2) Obtención de información acerca de narraciones populares y leyendas de Catalunya, dibujos acerca de ellas y estudio de sus implicaciones sociales y culturales; 3) Ilustraciones de los cuentos creados en el primer apartado

este tipo de actividades.

- *Formación a distancia con soporte telemático.* El PIE ha promovido dos cursos destinados a profesores utilizando la herramienta telemática para el contacto entre profesor y alumno utilizando la mensajería videotex para comunicaciones particulares, AGORA para la informaciones generales y HERMES para que los alumnos puedan transmitir a sus profesores los ejercicios propuestos. Estos cursos son "Teledocumentación" y "Aplicaciones educativas de las hojas de cálculo".

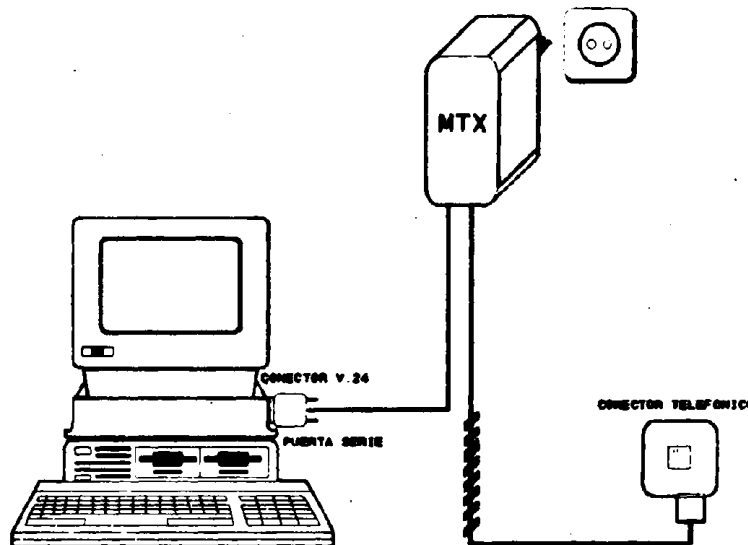
- *Las conexiones internacionales.* La telemática es una herramienta muy adecuada para facilitar la comunicación entre escolares de diferentes países. El PIE colabora en dos experiencias de este tipo:

Catalunya-Estados Unidos: pone en contacto ocho centros educativos catalanes con otros ocho Estados Unidos. Se han intercambiado más de 200 mensajes entre ellos y se han realizado dos videoconferencias con transmisión de imagen en directo.

Catalunya - Francia-Luxemburgo: en colaboración con un servicio francés del Centre d'Études Pédagogiques de Sèvres-Paris, intervenido en debates de variada índole tales como la semana de la poesía, cuentos multilingües, la guerra del Golfo Pérsico, fiestas tradicionales, mini guía turística de la región, etcétera.

- *Orientaciones para la preinscripción a la Universidad.*

Utilizando nuestro servicio videotex *Preguntas y Respuestas* se establece, a finales de cada curso académico, un canal para que los alumnos y tutores puedan formular preguntas acerca de cómo realizar la preinscripción en la Universidad. Estas preguntas son contestadas por la Direcció General d'Universitats del Departament d'Ensenyament.



*

Se han desarrollado tres teledebates sobre obras literarias: *Julia*, de Isabel-Clara Simó, *Tirant Lo Blanc*, de J. Martorell y *La Ronda de Guinardó*, de Juan Marsé

#

por alumnos de escuelas diferentes.

TELEBASICA: Teledebate entre los maestros de las escuelas que participan en el seguimiento y evaluación de

Para más información:

Programa de Informática Educativa

Avda. Francesc Cambó, 21. 4ª

08003 Barcelona

☎ (93) 310 02 12



DocE - Documentos de Educación es un Centro de Documentación e Información Educativa creado por profesionales de la enseñanza y de la documentación en 1987.

Nuestra actividad consiste en poner a disposición de profesores y alumnos, en su mismo centro de enseñanza, toda la información y documentación que se genera y/o publica, de interés para este colectivo, solamente conectando su ordenador con nuestra base de datos.

Este servicio ha sido diseñado y desarrollado teniendo en cuenta que la persona que tiene necesidad de información y documentación educativa no tiene por qué tener conocimientos de informática ni documentación. Esto, unido a la disponibilidad por parte del usuario de ayudas, acceso a índices, tutoriales, en cualquier punto de consulta, hace de este centro de documentación e información educativa un servicio accesible a cualquier profesor/a, padre/madre, alumno/a o persona interesada por el mundo educativo.

DocE ofrece sus servicios en dos grandes áreas: documentación educativa e información educativa. El primero, consta de cuatro bases de datos: Prensa, Documentación Especializada, Disposiciones Legales y Cultura y Actualidad.

Base de datos de prensa

La cobertura temporal abarca desde el año 1987, siendo actualizada diariamente. Actualmente cuenta con unos 5.000 registros (artículos de opinión, entrevistas, noticias, reportajes, etcétera) de interés general sobre enseñanzas no universitarias, juventud, infancia, familia. Las fuentes utilizadas son prensa nacional diaria, revistas y semanarios profesionales.

Base de datos de documentación especializada

Tiene la misma cobertura temporal, actualización y un número de registros similar. Los tipos de documentos incluidos son estudios, investigaciones, experiencias, materiales curriculares, etcétera, de interés profesional. Tam-

DocE: INFORMACION Y DOCUMENTACION EDUCATIVA

⇒ Domingo Planchuelo Martín

DOCUMENTOS DE EDUCACION, S.A.

bién se incluyen referencias de videos didácticos. Las fuentes utilizadas son publicaciones periódicas de educación y otros documentos remitidos por organismos e instituciones educativas.

Base de datos de disposiciones legales

También de actualización diaria, tiene una cobertura temporal desde el

año 1970 y contiene unos 1500 registros. La fuente utilizada es el Boletín Oficial del Estado, incluyéndose disposiciones legales de carácter general que regulan la estructura y funcionamiento de nuestro sistema educativo.

Base de datos de cultura y actualidad

Actualización diaria y una cobertura temporal más reciente (1990). Consta de unos 1500 registros. El material documental de esta base de datos es seleccionado con el criterio de que su contenido haga referencia a algunas de las áreas curriculares de los niveles de enseñanza no universitaria. Se pretende con ello enlazar la realidad social, económica, cultural, política, etcétera, con las áreas del conocimiento que se imparten en la escuela. Las fuentes utilizadas son: prensa diaria nacional y revistas de actualidad científica y cultural.

Servicios de información educativa

Incluye convocatorias de concursos, congresos, jornadas, premios, subvenciones y ayudas económicas, dirigidas a profesores, alumnos, asociaciones de padres, ayuntamientos, etcétera, así como convocatorias de actividades de formación de profesores y las resoluciones de dichas convocatorias. La actualización es diaria, y la retirada de material fuera de plazo mensual. Las fuentes utilizadas son el Boletín Oficial del Estado, informaciones recogidas de publicaciones periódicas, informaciones remitidas por instituciones y organismos convocantes y otras informaciones recogidas telefónicamente.

Una característica de este servicio de información educativa es que el usuario puede consultar por varios epígrafes: Tipo de Actividad, Temática, Destinatario y Lugar de Celebración. De cada respuesta obtenida recibe información sobre la fecha de co-



Los usuarios de DocE

* Todos los Centros de Profesores del ámbito geográfico gestionado por el MEC tiene acceso a DocE. Este servicio ha sido contratado, para los CEPs, por el Programa de Nuevas Tecnologías del MEC.

* Los Centros de los Proyectos Atenea y Mercurio se benefician de un descuento, en la contratación de este servicio, del 50%.

* Dado el interés que tiene para cualquier persona, organismo o institución, relacionada con el mundo de la enseñanza, el hecho de disponer en su propio centro de trabajo, de la información y/o documentación que necesita, este servicio está resultando de gran interés para los Centros Docentes, para Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado de EGB, Facultades de Pedagogía y Ciencias de la Educación, Concejalías de Educación y Cultura, bibliotecas, etcétera.



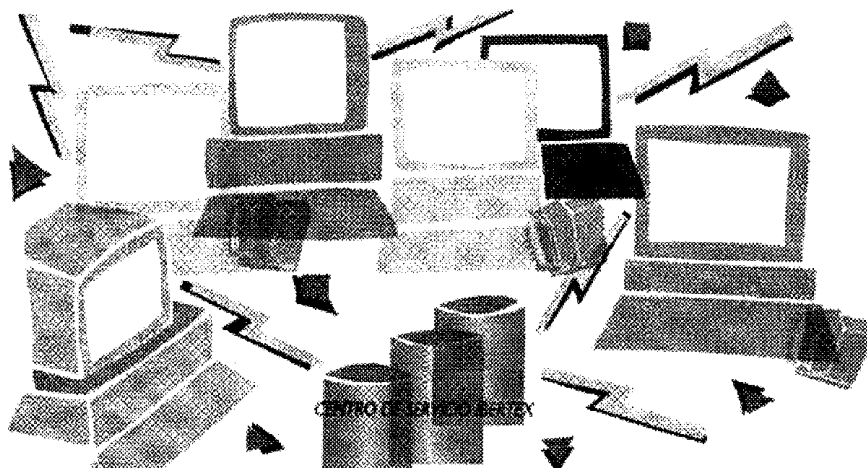
mienzo y final de la actividad, fecha límite para participar, organismo convocante, organismo y dirección donde deben dirigirse para participar, destinatario y hasta tres pantallas Ibertex con más información.

Distribución

A los servicios especificados anteriormente se accede, previa contratación del mismo, por conexión telefónica del ordenador con el Centro de Documentación e Información Educativa, a través de Ibertex. Las necesidades del usuario son: un ordenador personal compatible y una conexión telefónica (puede compartir la de su teléfono). A la contratación del servicio DocE remite una tarjeta modem, una clave personal de acceso y un manual de consulta.

Ventajas del servicio

Ibertex es un servicio telemático de Telefónica dirigido al gran público y diseñado para ser usado por personas sin conocimientos de informática. No obstante, nuestro servicio dispone de un potente cuadro de ayudas, accesible desde cualquier punto de la consulta, que informa detalladamente tanto de la mecánica de la consulta como de los



términos a utilizar en la misma (índices, tutorial, etcétera).

Durante el mismo proceso de consulta a cualquiera de nuestras bases de datos, el usuario puede seleccionar documentos y solicitar su envío, por fax o correo, con solo pulsar una tecla.

El flujo telefónico es facturado por Telefónica con una tarifa específica que no tiene en cuenta el criterio "distancia". Toda conexión es computada como una llamada urbana, resultando del mismo importe diez minutos de conexión a nuestro centro en Madrid, desde Madrid que desde las Palmas.

Con la tarjeta modem que le enviamos es posible acceder a la información y servicios de más de 300 Centros Servidores que existen en nuestro país, así como al Servicio Videotex francés.

Para más información:

DocE. Documentos de Educación
Alverja, 18
28011 Madrid
☎ (91) 479 34 13
Fax: (91) 526 16 10
NRI: *216 081 119# 6 *DOCE#
Nivel 032

PUBLICIDAD



La UNED está desarrollando un proyecto piloto por correo electrónico y centro de servicio Videotex, que ha supuesto la implantación del primer centro Videotex destinado a la enseñanza superior.

Implantar un centro de servicio Videotex en una Universidad no es tarea fácil. Gran parte del éxito del proyecto va a depender de la calidad de la información que el alumno encuentre a su disposición en el nuevo servicio, y ello exige, indudablemente, un esfuerzo suplementario a los profesores. Es evidente que impartir docencia a través de un monitor es diferente a hacerlo sobre una pizarra. A esto hay que añadir el hecho de que la información suministrada debe ser dinámica, esto es, cambiante, de forma que el alumno encuentre siempre lo que necesita en cada momento, a medida que avanza en su estudio. Si a ello unimos la dificultad que el Videotex entraña para introducir gráficos, concluiremos en seguida que la cosa no es tan simple como *llegar y besar el Santo*.

Tampoco los alumnos son ajenos a dificultades suplementarias. Por lo general, el hábito de estudio se fundamenta en la utilización del libro y el papel, y se está menos habituado a los medios audiovisuales, interactivos o no. Así, no siempre será fácil mantener la concentración necesaria cuando no se está familiarizado con el nuevo sistema.

Pero al margen de estos inconvenientes, existen indudables ventajas que justifican el esfuerzo. En este sentido, algunas Universidades extranjeras tienen en marcha experiencias piloto de enseñanza superior con Videotex. Así, la Open University británica tiene en marcha un proyecto en el que se imparten ciertas asignaturas de carácter científico (como Física o Química) con ayuda del Videotex. La experiencia abarca una serie de cursos, entre los que se alcanza el número de unos 250 usuarios, a los que ha equipado de terminales Videotex. En ella, el alumno encuentra a su disposición bases de datos con información sobre las distintas materias de las asignaturas. Puede también efectuar consultas a los profesores por medio de correo electrónico o evaluarse a sí mismo sobre los conocimientos adquiridos. Esto último se ha llevado a cabo mediante gestión de pantallas gráficas, que, exhibiendo preguntas tipo test, direccionan, de acuerdo con la opción elegida por el alumno, a nuevas pantallas donde se informa sobre la corrección de la

VIDEOTEX EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

⇒ José Ignacio Pedrero Moya

CENTRO DE SERVICIO VIDEOTEX DE LA UNED



respuesta o se dan indicaciones acerca de cuál puede ser el error subyacente en la respuesta errónea elegida.

Esta y otras experiencias han puesto de manifiesto una serie de conclusiones sobre la aplicación del Videotex a la docencia. En primer lugar, hay que destacar que el Videotex debe utilizarse como una herramienta más de la actividad docente, que complementa las restantes pero no las sustituye. En segundo lugar, ha quedado de manifiesto que la función del profesor es de trascendental importancia. Si el alumno no encuentra una información de interés, que le sirva de auténtica ayuda a su estudio, deja de utilizar el sistema. Análogamente, si los mensajes que envía por el correo electrónico no encuentran respuesta rápida por parte del profesor, la herramienta no es de utilidad para él. Por último, un detalle importante es que el alumno demanda cierta intimidad en su actuación. Así, si el sistema es capaz de registrar el deambular del alumno por las preguntas de autoevaluación, y el profesor tiene constancia de los fallos y aciertos obtenidos, el alumno se muestra reacio

a la utilización, por muchas promesas que le hagan acerca de la no incidencia de dichos resultados en su calificación.

El Videotex en la UNED

Aunque todas las conclusiones a las que acabamos de hacer referencia habrán de ser tenidas muy en cuenta en el proyecto que aborda la UNED, es evidente que la enseñanza a distancia impone ciertas peculiaridades a una iniciativa de este tipo.

En primer lugar, el número de alumnos de nuestra Universidad supera los 100.000, y, aunque naturalmente la utilización del sistema se irá generalizando de manera progresiva, el servidor va a estar a disposición de todos ellos. Ya en esta primera fase, se están distribuyendo 1.600 tarjetas de emulación y 200 terminales Videotex, a las que habría que añadir las que determinados alumnos hubieran podido adquirir previamente por su cuenta.

Con el fin de racionalizar los accesos, se han dispuesto diferentes servicios. El primero de ellos consiste en un servicio de información general de la UNED, cuyo acceso es libre, y que contiene información general de la Universidad, así como de los diferentes servicios videotex. El resto de los servicios se refieren a las distintas Facultades. El acceso a los mismos requiere una clave, de forma que cada alumno tiene su clave solamente en el servicio de su Facultad.

En este momento, cada servicio de Facultad tiene implantadas las siguientes aplicaciones:

1. **GUÍA DEL CURSO:** En la que se incluye la información básica sobre los estudios de cada carrera (planes de estudio, programas, profesores, teléfonos y días de consulta, guías didácticas, etc.)

2. **CORREO ELECTRÓNICO:** En el que cada alumno que lo solicite tendrá un buzón propio para comunicarse tanto con su profesor como con sus compañeros. Los profesores tienen definidos grupos de usuario que les per-



mite el envío automático de mensajes a todos sus alumnos. Asimismo, está permitido, a los usuarios autorizados, el envío de fax a través de la mensajería.

3. FORMULARIOS: Para recogida de ciertas informaciones o solicitudes (prácticas de laboratorio, material didáctico, etc.), que en la actualidad se viene haciendo a través del correo.

Quizá la particularidad más destacable de este proyecto es que, además de todas las conclusiones de tipo pedagógico que se puedan hacer, su implantación viene a paliar en parte una necesidad que tiene la Universidad: mejorar las comunicaciones. El profesor tiene dificultades para comunicarse con sus alumnos e impartir los conocimientos de su materia; para lo que la ayuda que

le brinda la tercera de las aplicaciones citadas más arriba le será de utilidad. El alumno tiene dificultades para contactar con los profesores y consultar sus dudas; para ello el correo electrónico que se pone a su disposición. La misma Universidad tiene dificultades en hacer llegar ciertas informaciones a sus alumnos, así como de recabar de ellos ciertas otras; lo que se mejorará con las aplicaciones primera y última. Y lo mismo cabe decir de la información que brinda no ya a sus alumnos, sino en general a cualquier persona interesada, que la tendrá a su disposición en el servicio de información general.

Y es evidente que esto es sólo el principio. Pronto estará disponible el *tablón de anuncios electrónico*, con avisos diversos e informaciones va-

rias. Asimismo, la Universidad está estudiando la posibilidad de utilizar el Videotex como sistema de apoyo al proceso administrativo de matrícula. Se puede soñar con la implantación de bases de datos arborescentes para consultas bibliográficas.

A todos nos va a exigir un esfuerzo. Es cierto. Pero también es cierto que pronto, tal vez antes de lo que suponemos, podremos ver los resultados.

Para más información:

Centro de Servicio Videotex
de la UNED
Apto. 60.149
28080 Madrid
☎ (91) 549 36 00 ext. 2377

APLICACION DE LA INFORMATICA EN EDUCACION ESPECIAL

⇒ M^a Aranzazu Ugarte

FEDERACION CATALANA PRO PERSONAS CON DISMINUCION PSIQUICA

Como consecuencia de la revolución tecnológica provocada por el uso de los ordenadores, cada vez más generalizado en nuestra sociedad, el campo de la enseñanza no ha podido quedar ajeno a este fenómeno.

La ausente aplicación de la informática en los niveles de preescolar, primaria y educación especial principalmente, hizo que 23 escuelas de educación especial federadas en APPS (Asociación de Padres de niños deficientes psíquicos), en Cataluña, se unieran para poner en marcha un proyecto que pudiera hacer frente a este vacío.

Los profesionales en activo de estas 23 escuelas de educación especial, pedagogos, psicólogos, logopedas, etcétera, atienden actualmente todo el amplio abanico de patologías que podemos encontrar en los alumnos que precisamos diseños curriculares muy específicos debido a las deficiencias psíquicas.

El proyecto se inició hace tres años con los siguientes criterios:

1. Elección del sistema informático a aplicar. Después de estudiar las diferentes formas de aplicar la informática

en la enseñanza de nuestros alumnos, se optó por el sistema Videotex por las siguientes razones:

- Disponibilidad del material necesario a bajo coste.

- Centralización del sistema en el núcleo formado por las escuelas con gran facilidad de acceso al material.

- Gran facilidad para aplicar el feedback teoría-práctica, de manera que simplifica enormemente la modificación del software.

- Facilita la intercomunicación entre las escuelas.

2. Desarrollo del currículum.

Con la finalidad de seguir un orden sistematizado de los programas a diseñar y que deben ser introducidos en la base de datos, se decidió seguir una línea evolutiva según el proceso que experimenta el propio niño.

De esta manera, los primeros programas diseñados fueron los que trabajan las funciones cognitivas propias de la etapa preoperacional, siguiendo los de lecto-escritura, cálculo (empiezan por los conceptos básicos previos al razonamiento lógico), logopedia (introduciendo lenguajes alternativos), autonomía vital, etcétera.

3. Diseño de programas.

En constante intercomunicación pedagogo/programador, se unificaron criterios para establecer un método sencillo y válido para diseñar los programas. Este diseño se inicia con el desarrollo analítico de los mismos, continuando por la especificación de cada pantalla y las diferentes rutinas que se deben incluir. Estos diseños son recogidos por los programadores quienes los traducen a lenguaje informático para su incorporación a la base de datos.

En una segunda fase se ponen en práctica para detectar las posibles insuficiencias o inadaptaciones, de manera que los pedagogos proponen las modificaciones pertinentes que los programadores deberán realizar en la versión del programa que está en la base (se pueden modificar las veces que se quiera, ya que solo hay que variar el programa que está en la base y no las versiones que tiene cada escuela).

Programas existentes:

- Prerrequisitos para el aprendizaje escolar

- Programas de lecto-escritura

- Programas de matemáticas

- Otros programas (disponen también de más de 100 programas educativos y de diversión realizados y cedidos por una empresa comercial).

Para más información:

Colegio Corintios.
M^a Aranzazu Ugarte
C/ San Magín, 7.
08006 Barcelona
☎ (93) 218 09 79



El servicio telemáticos Prensa-Escuela es una base de datos de documentación educativa creada por el Programa Prensa-Escuela, dependiente de la Secretaría de Estado de Educación del Ministerio de Educación y Ciencia. Se trata de un servicio de apoyo a la realización de experiencias de aula e investigaciones que utilicen como recurso didáctico o tengan como objeto de estudio los mensajes y documentos producidos por los medios de comunicación social.

El servicio telemático Prensa-Escuela pone a disposición de docentes e investigadores la documentación especializada precisa, intentando resolver los problemas derivados de su natural dispersión, originada en su adscripción a distintos ámbitos del conocimiento (Educación, Comunicación, Lingüística, etcétera). De esta forma se pretende generalizar y perfeccionar la formación del profesorado en una materia no cubierta por su formación básica; fomentar la formación de grupos de trabajo y la realización de materiales de aula; y además contribuir al establecimiento de una red educativa especializada.

Entre las características de este servicio telemáticos están:

Contenido del servicio. En este servicio se recogen y organizan, de forma inde-

pendiente, los siguientes tipos de materiales:

- Experiencias realizadas en centros educativos (Base de datos de "Experiencias").
- Materiales didácticos utilizables en el aula (Base de datos de "Materiales de apoyo").
- Documentación general referida al uso de los medios en la escuela (Base de datos de "Documentación").
- Material para el seguimiento de temas de cultura y actualidad publicado en prensa y revistas de actualidad científica y cultural (Base de datos de "Cultura y Actualidad", de DocE).
- Información sobre periodistas y docentes especialistas en la materia (Base de datos de "Colaboradores").

Telepedido de material

En todas las bases de datos de este servicio el usuario puede seleccionar, durante el proceso de consulta, los documentos primarios que necesita, y solicitar su envío utilizando la opción

de "Telepedido".

Necesidades para la conexión

Para acceder a este servicio el usuario necesita:

- Un ordenador personal equipado con el correspondiente modem V-23 o un terminal videotex dedicado.
- Una conexión telefónica (puede compartir la de su teléfono)
- Una clave de acceso que debe solicitar al Programa Prensa-Escuela del Ministerio de Educación y Ciencia.

Este servicio Videotex está todavía en fase de desarrollo, estando prevista su entrada en funcionamiento en el próximo curso escolar (Septiembre 92).

Para más información:

Programa Prensa-Escuela
c/ Alcalá, 34
28014 Madrid
☎ 522 11 00

SERVICIO IBERTEX PRENSA-ESCUELA

⇒ Juan Miguel Margelef Martínez

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

PROGRAMA DE NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACION (M.E.C.)

⇒ Carlos Sanjosé Villacorta

- En el mes de Enero se ha puesto en funcionamiento el Centro de Servicio Ibertex del Programa de Nuevas Tecnologías de la Información del MEC. Los Números de Red Iberpac son *217029506# y *217028614#. El nivel de acceso a este Centro de Servicio es el 031 y es capaz de soportar un total de 40 llamadas simultáneamente. Este Centro de Servicio ofrece opciones de tipo informativo, por un lado, y distintas posibilidades de comunicación, por otro. Estas opciones se articulan en:
1. PROGRAMA DE NUEVAS TECNOLOGÍAS
 2. PROYECTO PLATEA
 3. CENTRO DE SERVICIO
 4. ACCESO A BASE DE DATOS
 5. MENSAJERÍA
 6. TABLÓN DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Los 3 primeros apartados contiene información general sobre el Programa de Nuevas Tecnologías, el Proyecto Platea (Plan Telemático para la Enseñanza y el Aprendizaje) y sobre el propio Centro de Servicio.

El apartado 4 ofrece la posibilidad de consultar 3 bases de datos distintas: la base de datos EXPER, que recoge las experiencias educativas desarrolla-

das por los centros Atenea y Mercurio durante la fase experimental de dichos proyectos, y las bases de datos PROGRAMOTECA y VIDEOTECA, que permiten acceder a información sobre una amplia gama de programas informáticos y materiales audiovisuales que pueden ser usados en educación.

Las dos últimas opciones, que hacen posible la comunicación entre los usuarios del sistema telemático, ofrecen respectivamente un servicio estándar de mensajería electrónica con buzones, y un tablón de preguntas y respuestas que permite la apertura de paneles sobre distintos temas en los que dichos usuarios pueden colaborar con sus aportaciones o sus interrogantes. Estas dos últimas opciones se encuentran en la actualidad en período de pruebas.

En estos momentos están en disposición de utilizar este servicio 626 centros del Proyecto Atenea, los 106 Centros de Profesores del territorio MEC y las Unidades de Programas Educativos de las Direcciones Provinciales de Educación. Durante el presente curso lectivo el Centro de Servicio se irá actualizando y se incrementarán las distintas bases de datos. Se prevé, además, la evolución del Sistema a medida que se vayan generando nuevas aplicaciones educativas.

Para más información:

Programa de Nuevas Tecnologías de la Información
c/ Torrelaguna, 58.
28027 Madrid
☎ (91) 377 14 02

Gratis

BOLETÍN DE CONSULTA

Nombre

Apellidos

Centro u organismo en el que trabaja

Dirección (c/p).....

Código Postal..... Población

Teléfono

Pregunta

.....
.....
.....
.....

Enviar a EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA. López de Hoyos, 135. 5º D. 28002 MADRID

PUEDE FOTOCOPIARSE

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

1 año (10 números): 4.500 ptas. IVA incluido (España)
Extranjero y envíos aéreos: 5.500 ptas.
Números atrasados: 700 ptas (+ gastos de envío)

Deseo recibir la revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA

Organismo/Empresa

Cargo

Nombre y apellidos

Dirección

Código Postal..... Población

Teléfono..... C.I.F./D.N.I

FORMA DE PAGO QUE ELIJO:

- Domiciliación bancaria
- Talón nominativo a favor de TILDE, SERVICIOS EDITORIALES, S.A.
- Giro postal nº.....
- Contra reembolso
- Contra presentación factura

Enviar a TILDE SERVICIOS EDITORIALES. Baeza 4. Of. 4. 28002 MADRID

PUEDE FOTOCOPIARSE



Videotex cultural y educativo

Hemos seleccionado, de entre los cerca de 300 servicios de videotex existentes en España, una amplia muestra de aquellos que ofrecen información de utilidad para los ámbitos bibliotecario y educativo. La mayor parte de los datos han sido recogidos del Directorio de Bases de Datos Ibertex, editado por Telefónica, y el resto -los servicios más recientes- de las revistas del sector (MTV, Guía Videotex y Videotex Comunicación) y de los propios centros servidores.

AINTEX (031)

ICS: *248 023 616#

Contiene toda la normativa nacional y comunitaria sobre seguridad e higiene en el trabajo, medio ambiente, salud laboral y seguridad industrial.

AJUNTAMENT DE CASTELLBISBAL

BD: AJUNTAMENT DE CASTELLBISBAL (031)

ICS: *233 080 108#

Datos sobre la composición del ayuntamiento, información de interés general: cultura, sanidad, deporte, etcétera.

AJUNTAMENT DE CERDANYOLA

BD: AJUNTAMENT DE CERDANYOLA (031)

ICS: *233 080 108#

Servicios similares al anterior.

AJUNTAMENT DE LLEIDA

BD: LA PAERIA (031)

ICS: *273 022 450#

Información general de la ciudad: hoteles, teatros, restaurantes, espectáculos... Cuenta con buzón donde dirigir quejas y sugerencias al ayuntamiento por parte de los ciudadanos.

AJUNTAMENT DE RIPOLLET

BD: AJUNTAMENT DE RIPOLLET (031)

ICS: *233 080 108#

Datos de interés sobre la ciudad: composición del Ayuntamiento, información de interés general: cultura, sanidad, deporte...

AJUNTAMENT DE RUBI

BD: AJUNTAMENT DE RUBI (031)

ICS: *233 080 108#

Servicios similares al anterior

AJUNTAMENT DE SABADELL

BD: AJUNTAMENT DE SABADELL (031)

ICS: *233 080 108#

Servicios similares al anterior

AJUNTAMENT DE SENTMENAT

BD: AJUNTAMENT DE SENTMENAT (031)

ICS: *233 080 108#

Servicios similares al anterior

AJUNTAMENT DE TERRASA

BD: AJUNTAMENT DE TERRASA (031)

ICS: *233 080 108#

Servicios similares al anterior

AJUNTAMENT D'ULLASTREL

BD: AJUNTAMENT D'ULLASTREL (031)

ICS: *233 080 108#

Servicios similares al anterior

ASOCIACION PRO-MUSICA DE MURCIA

(031)

ICS: *268 042 517 89#

Además de las noticias propias de la asociación, se ofrece información sobre los acontecimientos musicales de la región con el fin de difundir la música entre la juventud.

ASOCIACION USUARIOS VIDEOTEX

BD: AUVE (031)

ICS: *217 023 132 5#

Servicio de la Asociación destinado a la difusión de sus actividades, objetivos y proyectos.

AJUNTAMENT DE BARCELONA

BD: PORT. AREA METROPOLITANA. BARNAINFO. (031/032)

ICS: *BARCELONA#

Servicio de información consultable en catalán y castellano, en el que se encuentra información sobre la composición del Ayuntamiento, resultados electorales, información de los JJ.OO., información turística (hoteles, restaurantes) e información general diversa. El acceso 032 ofrece además las posibilidades de mensajerías y de ocio, esta última con juegos y recursos para sus usuarios.

Este centro ha recibido durante el año 91 (sumando los niveles 031 y 032) alrededor de 250.000 llamadas. Otro dato a destacar es el acuerdo firmado entre este centro servidor y el Videotel italiano, por el que podrán consultarse bases de datos de este país de información institucional, cultural o artística.

así como a informar sobre sus publicaciones con opción de suscripción. Este servicio cuenta con una encuesta sobre el sistema y servicio Ibertex tras la cual se informa sobre los resultados estadísticos de ésta.

AUDIOTEX

BD: AUDIOTEX (031)

ICS: *232 020 614#

Servicio de la empresa Esertex dedicada a la comercialización de equipos y servicios telemáticos. Incluye una guía Ibertex y opciones para el ocio y tiempo libre.

AYUNTAMIENTO DE CARAVACA

BD: AYUNT. DE CARAVACA (031)

ICS: *268 044 123#

Servicio municipal de información del ayuntamiento, servicios públicos de la localidad, historia, monumentos, fiestas y mensajería.

AYUNTAMIENTO DE ECIJA

BD: AYUNTAMIENTO DE ECIJA (031)

ICS: *254 023 433#

Servicios similares al anterior

AYUNTAMIENTO DE GETXO

BD: AYUNTAMIENTO DE GETXO (031)

ICS: *244 050 117#

Servicios similares al anterior

AYUNTAMIENTO DE JUMILLA

BD: JUMITEX (031)

ICS: *268 044 127#

Servicios similares al anterior

AYUNTAMIENTO DE LORCA

BD: LORCA EN CIFRAS (031)

ICS: *268 044 127#

Servicios similares al anterior

AYUNTAMIENTO DE OSUNA

ICS: *254 021 418#

Servicios similares al anterior

AYUNTAMIENTO DE PALACIOS

BD: LOS PALACIOS

Y VILAFRANCA (031)

ICS: *254 022 438#

Servicios similares al anterior

AYUNTAMIENTO DE TALAVERA

DE LA REINA

(032)



ICS: *225 080 123 44#

Información general del ayuntamiento y turismo de la zona.

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE MADRID

NRI: *216 043 122#

Información comercial e industrial

CAZA Y SAFARIS

BD: CAZA Y SAFARIS (031)

ICS: *214 042 119#

Información sobre la caza en España y el extranjero: legislación, bibliografía, estadísticas, turismo, etcétera

CEAC

BD: CEAC (031)

ICS: *233 080 108#

Servicio de información sobre los métodos de enseñanza a distancia y los cursos que ofrece CEAC, con información detallada de cada uno de ellos.

CETESA

BD: PAG. AMARILLAS ELECTRONICAS (031)

ICS: *212 042 309#

Contiene todos los números de teléfono y direcciones de las "páginas amarillas", contando con amplias facilidades de búsqueda.

BD: PAG. AMARILLAS AZULES (033)

ICS: *212 025 415#

COMUNIDAD DE MURCIA

BD: REGION DE MURCIA (031)

ICS: *268 040 609#

Servicio que contiene información de interés sobre la Comunidad: relación de cargos, ofertas de empleo, ayudas institucionales, becas, actividades deportivas, etcétera.

BD: A. MEDIO AMB.

DE LA R. DE MURCIA (031)

ICS: *268 042 517 02#

Servicio de información sobre legislación ambiental, contaminación, caza y pesca, espacios naturales, albergues, refugios y casas forestales.

DATATEX

BD: DATATEX (031)

ICS: *275 021 125#

Guía de alojamientos, restaurantes, museos, rutas turísticas, monumentos, fiestas, programación cultural, horarios de trenes y autobuses, teléfonos útiles, parques naturales, información meteorológica de la provincia de Soria.

DIGITEX

BD: PRENSATEL (031) (033)

ICS: *212 022 510#

Servicio que ofrece información diaria de prensa en el que se recogen las apariciones en artículos, noticias o publicidad de empresas con fechas y publicaciones. Asimismo se seleccionan los titulares de la prensa escrita del día. Cuenta además con una sección donde se recogen chistes, cotilleos y errores aparecidos en las publicaciones tratadas.

DIPUTACIO DE BARCELONA

ICS: *232 021 615#

DIPUTACION GENERAL DE ARAGON

ICS: *DGA#

Incluye: guía de servicios, ofertas de empleo público, turismo, industria, servicio de mensajería.

DIPUTACION FORAL DE BIZCAIA

BD: DIP. FORAL DE

BIZCAIA-DPTO. CULTURA (031)

ICS: *240 021 335#

Servicio del departamento de cultura de la Diputación con información de la oferta cultural y centros culturales de la provincia.

DIPUTACION DE HUESCA

BD: HUESCA, LA MAGIA (031)

ICS: *273 022 450#

Servicio de información turística de la provincia con información de comarcas y accesos, gastronomía, rutas, hoteles, alojamientos, museos, turismo verde, estaciones de esquí, buzón de sugerencias.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

BD: AYUNTAMIENTO DE MADRID (031)

ICS: *214 062 311#

Contiene información general sobre la ciudad en sus diversos aspectos: cultura, deporte, educación, ocio, trabajo, medio ambiente, turismo, transporte, vivienda, consumo, seguridad y servicios sociales. Dispone del Sistema Referencial de Bases de Datos AIDA sobre bibliografía, audiovisuales, cartografía y la posibilidad de acceder a los fondos de las bibliotecas y museos municipales.

BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

BD: BOE (031) (032)

ICS: *232 022 413#

*214 021 134#

Servicio bibliográfico de las publicaciones del Boletín Oficial del Estado (desde 1968 hasta la actualidad) con la versatilidad de búsqueda mediante múltiples maneras de las leyes, decretos y disposiciones publicadas. Contiene las bases INDIBOE (Sumario diario del BOE), IBERLEX (toda la información sobre las disposiciones generales del estado), PUBLIBOE (anuncios y concursos de la administración), CATALOGO (referencias de todas las publicaciones que edita el BOE y servicio de mensajería).

DOCE

BD: DOCUMENTOS DE EDUCACION (032)

ICS: *216 081 119# ó *DOCE#

Ofrece diversas bases de datos documentales relacionadas con la educación con opción de tele-pedido. [Ver páginas 56-58]

DIPUTACIO DE LLEIDA

ICS: *273 022 450 52#

DIPUTACION DE SEVILLA

BD: DIPUTACION DE

SEVILLA (031)

ICS: *254 061 325#

Servicio de ámbito provincial con información de la estructura de la institución, datos económicos y poblacionales de la provincia, información tributaria, ayudas oficiales, infraestructura, actividades culturales, cursos, jornadas, seminarios, oposiciones, publicaciones, anuncios y noticias.

EL CORTE INGLES

BD: CORTYCOMPRA (031)

ICS: *215 060 450#

Además del servicio de telecompra para alimentación y limpieza ofrece información sobre viajes, promociones, restaurantes, videoclub (venta y alquiler de películas) y jardinería (tipos y cuidados de plantas y flores). También dispone de un servicio de "tiempo libre" con juegos en línea, novelas interactivas, horóscopos, recetas, noticias, consejos, etcétera.

ESC. TEC. SUPERIOR

D'ENGINYERS IND. DE TERRASA

BD: E.T.S. D'ENG.

IND. DE TERRASA (031)

ICS: *233 080 108#

Servicio de la escuela donde se expone su organización, su equipo directivo, el plan de estudios impartido, las especialidades y cursos doctorales, cursos de adaptación, servicios de formación de personal, colaboraciones y convenios y expedición de certificaciones.

ESC. UNIVERSITARIA

D'OPTICA DE TERRASA

BD: E.U. D'OPTICA (031)

ICS: *233 080 108#

Se informa de la organización interna, plan de estudios y los requerimientos de acceso tanto de alumnos españoles como extranjeros.

ESC. UNIV. D'ENGINYERIA

TEC. TERRASA

BD: E.U.E.T. DE LA. U.P.C. (031)

ICS: *233 080 108#

Información similar al anterior

EUROSAT

BD: COSMOS (032)

ICS: *COSMOS1#

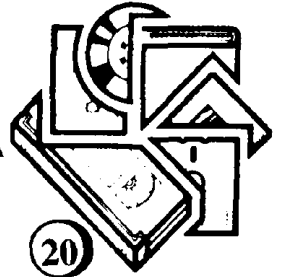
Centro servidor accesible a su información a través del 032 que ofrece una amplia gama de contenidos, en su mayor parte de temática dedicada al ocio. En aspectos culturales se tocan temas de economía, enseñanza, política y cultura general. Dentro del epígrafe de aficiones se informa de deportes, fotografía, hostelería, ocio y hogar. En la opción aspectos científicos se tratan temas de medicina, naturaleza y ciencias ocultas. En relaciones humanas se da la opción de una línea rosa.

EXIVIDEO

BD: EXIVIDEO (031)

ICS: *234 060 628#

EDUCACION Y BIBLIOTECA



EN SUS 4 AÑOS DE EXISTENCIA, *EDUCACION Y BIBLIOTECA* HA PUBLICADO YA 27 NUMEROS. SEÑALAMOS AQUI LOS CONTENIDOS MAS REPRESENTATIVOS DE CADA UNO DE ELLOS.

Solicítelos a Tilde Servicios Editoriales S.A.
C/ Baeza, 4 - oficina 4
28002 Madrid
☎ 519 38 78

1

- Dossier Comunidad murciana: informe sobre la situación bibliotecaria escolar y de los sectores afines.
- Biblioteca escolar y Reforma educativa
- Bibliografía sobre prelectura

2

AGOTADO

3

AGOTADO

4

- Dossier Medios de comunicación y educación
- Dossier Teatro infantil
- Una hemeroteca en el colegio

5

- Dossier Métodos para aprender inglés
- Dossier Gianni Rodari
- Dossier Viajes

6

- Número monográfico dedicado a Cataluña: Red de bibliotecas populares, la biblioteca escolar, mundo editorial, experiencias

7

AGOTADO

8

AGOTADO

9

- Número monográfico dedicado a la Educación ecológica: bibliografía y recursos didácticos, entrevista con Humberto da Cruz, el dossier documental en la biblioteca

10

- Número monográfico dedicado al País Vasco: entrevista con Jaione Gaminde, directora del Departamento de Cul-

tura, centros documentales, libro infantil, etcétera

11

- 1990: Divulgación del patrimonio bibliográfico
- Dossier Navidad
- Dossier Francés, lengua extranjera
- Hacia una tipología de las actividades documentales en la biblioteca escolar

12

- Anuario 1991 EDUCACION Y BIBLIOTECA

13

- III Encuentro Nacional sobre el Libro Escolar y el Documento Didáctico en la Educación primaria y secundaria
- I Jornadas Bibliotecarias de la Comunidad de Madrid
- Bibliotecas Escolares en el Reino Unido
- Dossier Animación a la Lectura

14

- Dossier Principios psicopedagógicos en la Reforma Educativa
- Dossier Publicaciones periódicas infantiles y juveniles
- El Servicio de Referencia en la biblioteca escolar

15

- Número monográfico dedicado a La biblioteca escolar en España:
- Entrevista con Alvaro Marchesi, Director General de Renovación Pedagógica

- Las bibliotecas en la propuesta de diseño curricular para la Reforma
- Experiencias de la biblioteca escolar en diferentes Comunidades Autónomas

16

- Número monográfico dedicado a la Comunidad Valenciana: Centros documentales, mundo editorial, experiencias de bibliotecas escolares, etcétera

17

- El CD-ROM: Un nuevo recurso didáctico
- Dossier Historias de la Literatura
- Dossier Audiovisuales: Orientación bibliográfica
- Literatura, lectura y enseñanza bibliotecaria: Una propuesta didáctica

18

- Dossier Formación del bibliotecario
- Dossier Ilustración y Literatura infantil
- Educación ambiental ciudadana y Literatura infantil
- Dossier Automatización de bibliotecas: Programas

19

- Política para el libro y las bibliotecas
- El precio fijo del libro
- Dossier Qué es Educación y Biblioteca
- Dossier Menos es más o el valor del expurgo

20

- Hábitos escolares de los españoles
- Las bibliotecas escolares en Alemania
- Dossier Encuadernación
- Dossier Prensa-Escuela
- Dossier Libro no sexista

21

- VII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía: Bibliotecas y educación
- Dossier Libro-regalo
- El furor de leer: operación francesa de promoción de la lectura

22

- Dossier Educación física y deportes
- La LOGSE y las bibliotecas escolares
- Salones del libro infantil y juvenil

23

- Anuario 1992 EDUCACION Y BIBLIOTECA

24

- Homenaje a Francisco Javier Bernal
- Dossier Poesía Infantil
- Informe internacional: Las bibliotecas como compañeras de las necesidades básicas de aprendizaje

25

- El Centro Andaluz de Lectura
- Dossier Obras de Referencia 1. (0 Generalidades. 1 Filosofía-Psicología. 2 Religión-Mitología)

26

- Número monográfico dedicado a La FONOTECA y el Documento Sonoro
- Entrevista a Fátima Miranda
- La Fonoteca Nacional
- Recomendaciones para la selección de los registros sonoros



Servicio de telepedido de los productos fabricados por Columbia y Virgin

EXPOSICION UNIVERSAL SEVILLA92

BD: EXPO-INFO (031)
ICS: *214 024 321#

Base de datos bilingüe, castellano/inglés, con información de la historia de Sevilla, monumentos, lugares de interés y una guía de la ciudad. Información de la Isla de la Cartuja, del recinto de la exposición y de los expositores y stands. Cuenta con un apartado sobre el futuro de la ciudad y el recinto ferial a partir de 1993

GENERALITAT VALENCIANA

*263 026 111# VALENCIA
*263 060 339 00# CASTELLO
*265 043 209 00# ALACANT

Información referente a la administración autonoma.

GOBIERNO DE NAVARRA

BD: OFERTA DE
INFORMACION PUBLICA (031)
ICS: *248 030 509#

Servicio que ofrece la información contenida en el Boletín Oficial de Navarra, el catálogo de publicaciones del Gobierno de Navarra e información sobre las instituciones de la Comunidad Foral.

GOBIERNO VASCO

BD: JANKINBIDE (031)
ICS: *245 021 524#

Información sobre la administración vasca: becas y ayudas, sanidad y consumo, cultura y turismo, drogodependencias, formación académica, publicaciones de la administración, etcétera.

GUADATEL

BD: GUADATEL (031)
ICS: *254 090 527#

Empresa de asesoría y creación de aplicaciones Ibertex. Posee también información variada sobre la Comunidad Andaluza (universidades, turismo) y una base de datos legislativa sobre medio ambiente.

GUIA ELECTRONICA IBERTEX

BD: GUIA ELECTRONICA
IBERTEX (031) (032) (033)
ICS: *GUIA#

Guía de los servicios Ibertex con una breve descripción de los mismos. La consulta puede realizarse alfabética o temáticamente.

IBERMATICA

BD: PAMPLONA-SAN
FERMIN (031)
ICS: *243 024 227 60#

Servicio de información municipal de la ciudad de Pamplona: hostelería, información sanitaria, programa de fiestas de San Fermín, información sobre el Camino de Santiago en la región.

**INSTITUTO ESPAÑOL
DE COMERCIO EXTERIOR**

BD: ICEX (031)
ICS: *216 024 201 10#

Constituido por diversas bases de datos sobre



empresas importadoras y exportadoras. La base BIBLOS contiene referencias bibliográficas del fondo documental del ICEX.

MUSITEX

BD: MUSITEX (033)
ICS: *212 041 334#

Base de datos dedicada al mundo de la música. Contiene información sobre la música editada y distribuida en España, casas discográficas y distribuidoras, empresas complementarias del sector, tiendas de música, listas de ventas, novedades. Unas 10.000 referencias discográficas que se irán ampliando hasta cubrir la totalidad de la información disponible en el mercado.

NEXOTEL

BD: NEXOTUR (031)
ICS: *232 020 614 22#

GENERALITAT DE CATALUNYA

BD: GENERALITAT
DE CATALUNYA (031)
ICS: *223 021 640#;
*234 066 109#

Centro de Servicio de ámbito regional con información de la propia institución y de otras dependientes de ella. Contiene el Diario Oficial, información de entidades locales, publicaciones, bibliotecas, fiestas locales, licencias industriales, guía de transportes urbanos, guía de albergues juveniles, noticias, deportes, y un largo etcétera. Para más información sobre el servicio de videotex educativo XTEC, ver páginas 55-55.

MINISTERIO DE CULTURA

BD: LIBROTEX
(031)
ICS: *214 020 312#

De gran interés para los bibliotecarios, libreros y documentalistas, LIBROTEX es una base de datos distribuida por la Dirección General del Libro y Bibliotecas del Ministerio de Cultura. mediante la que se puede acceder a los Libros Españoles en Venta (ISBN) Incluye más de 500.000 referencias y las consultas pueden realizarse por uno o varios conceptos: título, autor, editorial, lugar de publicación, materias, colección, nº ISBN, etcétera. Acceso gratuito (nivel 031).

Cuenta con más 40.000 pantallas de información empresas del sector turístico, así como ofertas de viajes, alojamientos y otros servicios.

PALLARS AVENTURA

BD: PALLARS AVENTURA
(031)
ICS: *273 022 450#

Información bilingüe castellano/catalán de sus actividades: rafting, hidrospeed, piragüismo, parapente, alojamientos, alquiler 4X4.

**PATRONATO DE TURISMO
DE BARCELONA**

BD: PATRONATO DE
TURISMO DE BARCELONA (031)
ICS: *234 061 437#

Base de datos en castellano y catalán con información de alojamientos, restaurantes, transportes, lugares de interés, consulados, agencias de viaje, servicios policiales, correo, consignas, guía de excursiones y compras.

PROMOTUR PALLARS

BD: PROMOTUR PALLARS (031)
ICS: *273 022 450#

PUNTO DE ENCUENTRO

BD: PUNTO DE
ENCUENTRO (032)
ICS: *233 082 309 55#

Posee buzones para la realización de anuncios gratuitos, diálogos en directo y resultados de juegos de azar.

SERVICIOS VIDEOTEX

BD: SERVICIOS VIDEOTEX (031)
ICS: *235 021 410#

Servicio de información musical: grupos, historia, reserva de entradas, conciertos y lista de éxitos.

SKITEX

(033)

ICS: *SKITEX#

Amplia información sobre turismo y deportes de invierno.

SOLSONES INVITA

BD: EL SOLSONES (031)
ICS: *273 022 450#

En castellano y catalán. Información de esquí, direcciones de interés, monumentos y cultura, rutas turísticas, calendarios de fiestas y buzón de sugerencias.

TELEFONICA

BD: GUIA IBERTEX (031)
ICS: *GUIA#; *214 022 317 0#

Servicio de búsqueda de los identificativos de los servicios Ibertex, con posibilidad de búsqueda temática o alfabética.

BD: GUIA TELEFONICA
(SERVICIO DE INFORMACION)
(031)

ICS: *216 045 425#

Servicio de información de los números de teléfono o telefax. Permite la búsqueda de los mismos partiendo de la población, apellidos o razón social del titular. Permite además la búsqueda mediante truncado.



TV4

BD: TV4 (031)

ICS: *237 023 333#

Información sobre la empresa TV4 (de promoción del videotex) y sus publicaciones MTV, Guía videotex y Bricolage

BD: AUVI (031)

ICS: *237 023 333 03#

Información sobre las actividades de la Asociación Española de Usuarios Videotex

BD: CONEXION (032)

ICS: *237 023 333 301#

Mensajería e información sobre servicios y productos relacionados con el videotex

DB: SCRIPTUS (032)

ICS: *237 023 333 307#

Servicio dirigido a periodistas

BD: NPS (032)

ICS: *237 023 333 304#

Información de empresas

BD: APUNTES DE PRENSA (032)

ICS: *237 023 333 10#

Servicio de noticias 24 horas. Posibilidad de consulta por año, mes, día o tema.

UNIVERSITAT DE BARCELONA

BD: UNIVERSITAT DE BARCELONA (031)

ICS: *235 023 314#

Información académica, calendario escolar, matrículas, becas, ayudas, actividades universitarias, bibliotecas, bibliografía de la universidad, tesis doctorales, normativa y organización, servicios de ayuda a la docencia e investigación, residencias, bolsas de trabajo, intercambios, servicio de mensajería.

UNIVERSITAT DE LES ILLES BALEARS

BD: UNIVERSITAT ILLES BALEARS (031)

ICS: *271 025 118#

Centro servidor con información académica, becas, ayudas, actividades universitarias, bibliografía de la universidad, normativa y orga-

nización. Dispone también de información turística de las islas e información de ferias y congresos nacionales e internacionales.

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA

BD: UPCTEX (031)

ICS: *232 022 413#

Información general y específica de cada centro sobre los planes de estudio, actividades programadas, organizaciones estudiantiles, bolsa de trabajo, bolsa inmobiliaria, calendario. Contiene también mensajería para que los alumnos puedan comunicarse entre sí.

VAL D'ARAN

BD: VAL D'ARAN (031)

ICS: *273 022 450#

Base de datos bilingüe castellano-francés, con información de accesos y comunicaciones, direcciones de interés, monumentos y cultura, rutas turísticas, nieve, caza y pesca, deporte aventura, hoteles, campings y restaurantes.

VIDEOTEX CONSULTING MANAGER

BD: VCM (031)

ICS: *232 022 413#

Servicio de ayuda enciclopédica en el que se encuentran diccionarios, tablas y otros documentos en el campo de la dirección y administración de empresas, diccionarios de siglas, de nombres propios, de citas y máximas y de español/inglés.

UNED

BD: UNED (031)

ICS: *211 021 215#;
*211 020 420#

Servicio destinado principalmente a alumnos de la UNED, con información general de la universidad, de los cursos de cada carrera y de los centros asociados. Ofrece la posibilidad de que los alumnos puedan realizar consultas a los profesores. [Para más información ver pág. 58]

PROVEEDORES

- DE TERMINALES:

Philips. Martínez Villergas, 2. 28027 Madrid. ☎ 326 03 66
Digital. Cerro del Castañar, 72. 28034 Madrid. ☎ 583 40 49
Alcatel-Ibertel. Edison, 4. 28006 Madrid. ☎ 411 00 07
Istel. Olimpo, 31-33. 28043 Madrid. ☎ 388 02 58
Amper-Cosesa. General Varela, 37. 28020 Madrid. ☎ 572 00 00
Telettra. Raimundo Fdez. Villaverde, 65. 28003 Madrid. ☎ 556 30 15
Bull. Arturo Soria, 107. 28043 Madrid. ☎ 413 12 12
Telecom Vallés. Sant Sebastià, 164. 1º. 08223 Terrassa. ☎ (93) 786 30 62

- DE TARJETAS Y/O MODEMS:

Investrónica. Tomás Bretón, 60-62. 28045 Madrid. ☎ 467 82 10
Tellink. Saturnino Tejera, 21-23. 28025 Madrid. ☎ 525 28 18
Ipsa. Agustín de Foxá, 20. 28030 Madrid. ☎ 323 43 47
Europea de Comunicaciones. Vargas, 4-6. 28003 Madrid. ☎ 441 75 87
Teldat. Grucer, 3. 28017 Madrid. ☎ 355 45 00
Informática El Corte Inglés. Castellana, 75. 28046 Madrid. ☎ 597 01 93
También: *Istel, Alcatel* y otros.

- INSTALACION CENTROS SERVIDORES

Centro de Cálculo de Sabadell. Castell de Barberá, 22-24. 08210 Barberá del Vallés. ☎ (93) 718 16 99
Data General. Josefa Valcárcel, 3-5. 28027 Madrid. ☎ 337 04 00
Fujitsu. Pº Castellana, 95. 28046 Madrid. ☎ 581 80 00
Ibermática. Avda. del Ejército, 2. 31002 Pamplona. ☎ (943) 46 00 11
Investigación y Programas. Agustín de Foxá, 20. 28036 Madrid. ☎ 323 43 47
Telefónica Servicios. Manuel Tovar, 35. 28034 Madrid. ☎ 336 96 00 [también alquiler de espacios telemáticos]
Tandem. Cardenal Marcelo Spínola, 8. 28016 Madrid. ☎ 383 20 46
Sistemas de Videotex, S.A. Orense, 20. 2º. 28020 Madrid. ☎ 555 34 52
También: *Istel, Digital, Telecom Vallés, El Corte Inglés* y otros.

Recursos didácticos para la biblioteca de aula

MUESTRA ORGANIZADA POR LA COMUNIDAD DE MADRID

Desde las actuaciones previstas para el curso 91-92 para el Programa Bibliotecas de Aula desarrollado por la Consejería de Educación y Cultura de la Comunidad de Madrid se están organizando una serie de exposiciones con el título "Muestra de recursos didácticos para biblioteca de aula en los ciclos inicial y medio".

Las exposiciones se enmarcan en el conjunto de apoyos que se van a ofrecer a los centros, atendiendo a los siguientes objetivos:

- Poner a disposición del profesorado libros, documentos diversos y experiencias en torno a la biblioteca de aula en los ciclos inicial y medio.
- Servir de lugar de encuentro a los profesores y profesoras que están realizando actividades en este ámbito.
- Facilitar los contactos con instituciones que pueden proporcionar recursos a la escuela.
- Apoyar al Programa de formación en bibliotecas de aula y contribuir a motivar al profesorado.

Las exposiciones se organizan en colaboración con centros de profesores y entidades cuyo objetivo fundamental incide sobre la mejora de los hábitos de lectura, pretendiendo ser exposiciones vivas donde se integran una serie de Jornadas de trabajo y de encuentro en cuya organización destacan la diversidad de actividades planteadas, el distinto público al que se dirigen y los numerosos organismos e instituciones que colaboran.

El espacio físico de la exposición está estructurado en torno a cuatro núcleos, cada uno de los cuales configura un espacio propio:

- Introducción a la biblioteca de aula.
- El rincón de los niños y las niñas. De ciclo inicial y de ciclo medio.
- El rincón de los/as profesores/as.
- Los materiales elaborados por los niños y las niñas.

En todos ellos se expone mobiliario específico, sistemas de organización y

GUIA PARA LA ESCUELA



LA BIBLIOTECA DE AULA

En los cursos de Biblioteca de Aula, impartidos por la Asociación Educación y Bibliotecas, se facilita a los profesores asistentes una *Guía para la escuela*, editada por la Consejería de Educación y una *Carpeta de trabajo*, elaborada por la asociación.

de trabajo, materiales a destacar por su línea innovadora y libros escogidos.

Primera exposición

La primera de las exposiciones se ha organizado en colaboración con la Red de Bibliotecas Públicas de la Comunidad de Madrid que incluye sus propios objetivos: establecer y mejorar relaciones entre las bibliotecas públicas y la escuela, difundir las bibliotecas como centros de recursos para el profesorado y dar a conocer a los niños y niñas las bibliotecas públicas como lugares que pueden utilizar en su tiempo libre.

Esta exposición se ha desarrollado en la Biblioteca Pública Salamanca, c/ Azcona, 12, del 23 de marzo al 2 de abril.

Estas fechas han coincidido con las dos últimas semanas de los cursos de formación que se han impartido en los CEPs a través del Programa Bibliotecas de Aula, lo que ha permitido plantear algunas sesiones de formación en la propia exposición, actividades que se han organizado de colaboración con los seis CEPs de la Subdirección Territorial Centro, y concretadas en:

- Visita comentada a la exposición.
- Visita a la biblioteca.
- Sesión de trabajo.

Así mismo se han organizado sesiones dirigidas al alumnado de los centros participantes en el Programa Bibliotecas de Aula, en especial de los CEPs Norte y Centro:

- Visita a la exposición, centrándose especialmente en el rincón de los materiales elaborados por los niños y las niñas. Se realiza con un monitor/a.
- Visita comentada a la biblioteca, fundamentalmente a la sección infantil.
- Taller de animación a la lectura.

A raíz de la exposición el Programa Bibliotecas de Aula ha establecido contactos con el Departamento de Didáctica de la Lengua de Escuelas Universitarias de Formación del Profesorado, invitando a los/las estudiantes a la visita a la exposición.

Futuras exposiciones

Durante el presente curso escolar está prevista la realización de dos nuevas exposiciones:

La primera en colaboración con el Centro de profesores de Arganda, en la Biblioteca Municipal de Arganda, del 4 al 8 de mayo.

La segunda, junto con el CEP de Leganés, del 18 al 22 de mayo.

Estas exposiciones, si bien se articularán en la línea expuesta, presentarán modificaciones según las indicaciones de los CEPs, de forma que las actividades planteadas garanticen la atención a las preferencias y motivaciones del profesorado de cada zona.

José Q. Vargás Ibañez

Coordinador del Programa Bibliotecas de Aula

Cursos de verano: Biblioteca escolar y de aula

La biblioteca escolar se encuentra en España insuficientemente implantada en el Sistema Educativo por razones muy diversas.

La LOGSE no la cita expresamente, pero la importancia que el Diseño Curricular Base da a la adquisición de aprendizajes significativos y a la formación de hábitos metodológicos en los alumnos, creemos que justifica una mayor atención de este servicio en los centros escolares. Los cursos que presenta la Asociación Educación y Bibliotecas pretenden facilitar a los maestros algunas ideas, técnicas y recursos a utilizar para hacer posible la organización adecuada de la Biblioteca Escolar y de la Biblioteca de Aula, de modo que puedan convertirse en centros de recursos de utilidad para alumnos, maestros y padres.

La Asociación Educación y Bibliotecas a través de un convenio con la Comunidad de Madrid y el Ministerio de Educación ha impartido estos cursos por segundo año consecutivo a 2.225 profesores de colegios públicos de la Comunidad de Madrid.

Duración: 20 horas.
Fechas: del 6 al 10 de julio. Horario: de 9'30 a 14 h.
Lugar de celebración:
- Murcia (Escuela Universitaria de Biblioteconomía y Documentación)
- Madrid (I.B. Hortaleza II, I.B. Tetuan-Valdeacederas)
Matrícula: 12.000 ptas. (Socios 10.000)
Inscripciones: Asociación Educación y Bibliotecas. (López de Hoyos, 135. 5º D. 28002 Madrid. ☎ 5191382)
Fecha inscripción: Del 27 de abril al 5 de junio

Programa Biblioteca de Centro

Introducción

- Misión y objetivos de la biblioteca escolar.
- * La biblioteca escolar y la biblioteca pública.

Tema 1. La biblioteca en la escuela: situación actual

- La biblioteca escolar en España.
- * La biblioteca escolar en los países de nuestro entorno.
- * La información y las bibliotecas en el Diseño Curricular Base.

Tema 2. Los fondos documentales de la biblioteca. La selección

- Tipos de documentos de la biblioteca escolar.
- Fuentes para la selección bibliográfica.
- * Criterios de selección.

Tema 3. La organización de los fondos. La organización del espacio

- Biblioteca escolar y biblioteca de aula.

- El espacio en la biblioteca escolar. El equipamiento. La señalización.
- La organización por materias.
- La catalogación de los distintos materiales.

Tema 4. Utilización y consulta

- * Formación de los usuarios de la biblioteca.
- Lectura en la biblioteca.
- * El préstamo. Criterios y organización.

Tema 5. Actividades del alumnado en la biblioteca escolar

- * Educación primaria.
- * Educación secundaria obligatoria.

Tema 6. La lectura y la animación a la lectura a través de la biblioteca escolar

- * La formación del lector.
- * La animación a la lectura. Teorías y fines.

Tema 7. La literatura y el libro infantil y juvenil

- Autores, libros y colecciones.

Programa Biblioteca de Aula

Introducción

* La biblioteca escolar y la biblioteca de aula.

* Misión, objetivos y finalidades de la biblioteca de aula.

Tema 1. Libro de ficción y libro documental

* Composición del fondo.

* Análisis de las características de los distintos materiales.

Tema 2. Selección del fondo bibliográfico

* Fuentes para la selección.

* Criterios de selección.

Tema 3. Organización del fondo. Organización del espacio y equipamiento

* Características que debe reunir el rincón de lectura en el aula.

* Organización del fondo.

Tema 4. Las actividades documentales en torno a la biblioteca de aula

* Ciclo Inicial - Actividades.

* Ciclo Medio - Actividades.

Tema 5. La lectura

* Funcionalidad y placer de la lectura.

* Teoría y práctica de la lectura en la escuela.

* Escuela, familia, comunidad cultural y lectura.

* El maestro y la lectura.

Tema 6. La animación a la lectura

* Teorías, objetivos y fines de la animación a la lectura.

* Experiencias y sugerencias para la animación lectora.

BOLETIN DE INSCRIPCION

(P U E D E F O T O C O P I A R S E)

Nombre Apellidos

Domicilio nº Piso C.P.

Localidad Provincia Teléfono

Centro

CURSO AL QUE DESEO SUSCRIBIRME

(Señalar con una x el recuadro correspondiente)

Lugar	B.C.	B.A.(CI)	B.A.(CM)
Murcia			
Hortaleza II (Madrid)			
Tetuán-Valdeacederas (Madrid)			

B.C= Biblioteca de Centro;

B.A.(CI)= Biblioteca de Aula Ciclo Inicial;

B.A (CM)= Biblioteca de Aula Ciclo Medio

FORMA DE PAGO

Talón a nombre de la Asociación Educación y Bibliotecas

Tranferencia bancaria a la Asociación Educación y Bibliotecas. Banco Popular. c/c 60/0331-06. Agencia 73 de Madrid (Adjuntar copia de ella con este impreso de matrícula)

PUBLICIDAD

Utilización de comics en la clase de inglés

☞ RICARDO SAN MARTÍN*

Pretende ser ésta una actividad centrada en el alumno; que busca su motivación y el conectar con sus intereses, a la vez que trata de recoger un aspecto lúdico y manipulativo para mis estudiantes.

He intentado que sean los mismos alumnos los que aprendan con su propia ayuda y que mejoren sus técnicas de autonomía. Es lo que conocemos como "autonomous learning" (Holec, 1979) y en su sentido más amplio la fórmula "learn to learn" y el "co-operative learning" (Carver, 1980; Ellis, 1989). En definitiva, lo que D. Nunan engloba bajo "The Learner-centered curriculum" (1987). Incorporo a esta experiencia también las teorías de Ausubel (1983), Novak (1985) y Norman (1985), sobre aprendizaje significativo (meaningful learning).

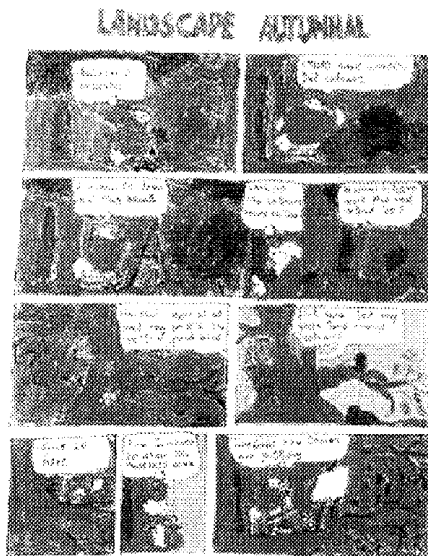
El aprendizaje significativo se da cuando las tareas (tasks) están relacionadas de modo congruente y es el alumno el constructor de su propio aprendizaje. El alumno relaciona conocimientos y les da sentido a partir de otros adquiridos anteriormente. Este tipo de aprendizaje se opone al repetitivo o memorístico. Utiliza el "enfoque por tareas" (task centered learning) propugnado, entre otros, por M.P. Breen (1987), J. Zanón (1990) y ya antes propuesto por Long y Crookes (1985).

En el aprendizaje significativo el papel del profesor es de facilitador: colabora con los alumnos, orienta, sugiere y motiva.

Los comics presentan aspectos positivos para su utilización en el aula:

- Nos sirven para presentar en las clases aspectos coloquiales del lenguaje.
- Tienen el atractivo visual de los dibujos y los colores.
- Representan aspectos culturales ligados a un idioma.

Se presenta aquí una experiencia didáctica llevada a cabo en clases de segundo de BUP durante el presente curso 1991-1992. No obstante, este tipo de experiencia puede ser aplicada a otros niveles -también de EGB- con sólo cuidar la gradación de dificultad de los comics elegidos.



e) Son lo suficientemente cortos para una utilización rápida y variada en clase.

Para la presente tarea no se requieren materiales costosos ni sofisticados. Todo lo contrario: ejemplares de comics por viñetas tomados de los Sun-

day newspapers, cartulinas, pegamento y tijeras.

Se desarrollará en al menos cuatro clases, es decir una semana del horario de segundo de BUP.

En lo que respecta a su distribución, la primera clase se dedica a la confección del material; la segunda a la utilización y explotación por los alumnos y la tercera sesión sería de creación personal de los estudiantes, a la vez que cumpliría una misión de evaluación formativa.

Los puntos lingüísticos que nos permiten tratar son:

- Exclamaciones e interjecciones: *Boy!, Aw!, Wow!*
- El fenómeno de la asimilación: *Get out here; Do you wanna go now?; Hey, gimme my flower!*
- Formas débiles: *C'mon; Tell'im it's time to go; I Won't be able to go 'cause...*
- Usos dialectales: *I ain't got any money*
- Pausas de duda: *Uuh...*
- Frases hechas: *to tell the truth; as a matter of fact.*
- Vocativos: *Hey, Bill, give me a hand.*
- Omisión de auxiliares: *You got a match?*
- Omisión segunda persona singular: *Coming?*
- Preguntas confirmativas: *No money, huh?*

PRIMERA CLASE: Proceso de confección

1.- Comics aportados por el profesor y procedentes de los Sunday newspapers de Inglaterra y Estados Unidos. Son los llamados "comics strips" o "cartoons" o "funnies"- debido a que aparecen en la llamada "funny page"-.

2.- Llevarlos a la clase y distribuirlos entre los alumnos que trabajarán en parejas. No todos los comics sirven: só-

lo aquellos que contengan un número determinado de viñetas-"panels" las denominan los americanos- (entre 4 y 9) y que tengan un texto asequible al nivel con el que se está trabajando.

Comics basados únicamente en dibujos, sin texto, no son utilizables en este caso, aunque sí pueden tener otras aplicaciones dentro de la clase de inglés.

3.- Los alumnos seleccionan cuáles son los que van a montar.

4.- Recortar las diferentes viñetas de una en una, desglosando la historia.

5.- Montan cada viñeta sobre cartulina dura aplicando pegamento.

6.- Escriben el orden de las diferentes viñetas en la parte posterior de las mismas. De este modo cuando hayan dado un orden a las diferentes viñetas de una historieta podrán comprobar el orden con sólo mirar la parte posterior de cada una. El alumno se convierte en su propio corrector (autonomous learning) a la vez que le permite tomar decisiones de cuándo evaluar resultados.

7.- Comprobando el orden de la historia y tras anotar en su cuaderno nuevo vocabulario, frases y oraciones aprendidas se vuelven a introducir en su sobre para ser utilizadas por otros alumnos de ese u otro grupo.

Con este tipo de procedimiento hemos logrado ochenta sobres con sus correspondientes comics y en cuya elaboración han participado dos grupos de segundo de BUP. Los comics son de personajes tan conocidos como:

Herman, Charlie Brown, Dennis the Menace, Marvi, Hagar the Horrible, Andy Capp, Beetle Bailey, Marmaduke, Frank and Ernest, Blondie, Garfield, B.C., Wizard of Id, Captain Vencible...

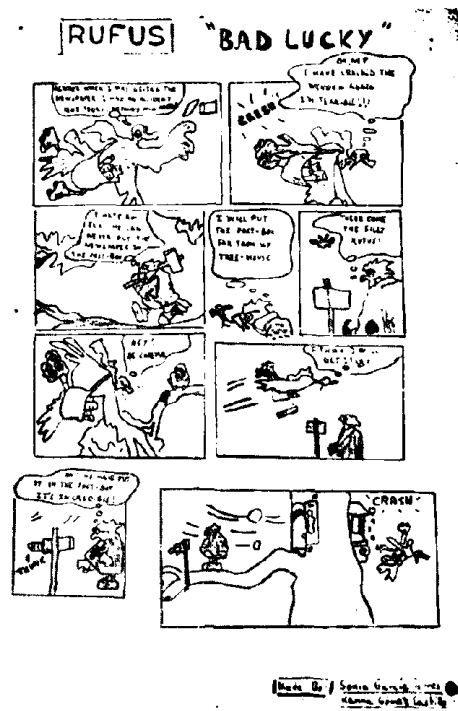
SEGUNDA CLASE:
Utilización como Reading Comprehension

Se procede según el siguiente orden:
1.- Los/las chicos/as se organizan por parejas.
2.- A cada pareja se les comienza repartiendo una historieta fragmentada en viñetas desordenadas.
3.- Los alumnos comienzan a buscar un orden lógico a la historia. Entra así en funcionamiento el aprendizaje significativo y la cooperación que les permite basarse en elementos lingüísticos y sintácticos, pero haciendo intervenir además otro tipo de información (visual, de orden lógico de secuencias del comic, de dibujos que tienen correlación

con otros de otras viñetas). Se convierte así en un ejercicio de comprensión lectora (Reading Comprehension) pero también de lógica y de intuición.

4.- Cuando surgen dudas respecto al significado de ciertas palabras, frases u oraciones -lo cual es normal debido al lenguaje tan especial que tienen algunos de estos comics- los alumnos acuden al profesor con la pregunta: "What's the meaning of...?", "What do they want to say here?..."

El profesor facilita la información a los alumnos que se hacen depositarios



TERCERA Y CUARTA CLASES:
Trabajo creativo

Finalmente, en dos sesiones aparte, los alumnos -de nuevo por parejas- llegan a crear su propio comic en clase.

Es esta una tarea de diseño, dibujo y escritura en inglés; una tarea abierta a la imaginación y a la creatividad.

Se les puede permitir que traigan comics españoles a la clase para tomar los personajes y que ellos inventen unas aventuras y unas situaciones para las que crearán diálogos en inglés.

Algunos, más creativos, y en colaboración con los profesores de dibujo, llegan a diseñar y crear su propio protagonista. Se presta así la clase a la interdisciplinariedad y a colaborar con otros Seminarios.

La actividad acaba con los diferentes comics pegados en las paredes y todos los alumnos comentando y disfrutando de las historias de sus compañeros. Y así, entre risas, dibujos y buen humor van aprendiendo inglés de una forma amena y motivadora.

• Ricardo San Martín, es profesor en el I.B. Alfonso XI de Alcalá la Real (Jaén)

BIBLIOGRAPHY

- M. Finochiaro: 1976. "Motivation in the classroom" *Forum*, XIV,3.
- H. Holec: 1981. "Learner autonomy and language learning", Council of Europe, 513.
- W.M. Rivers: 1981."Teaching Foreign Language Skills", Univ. of Chicago Press.
- H.H. Stern: 1981. "Communicative Language Teaching and Learning", Altman and Alatis, 131-48.
- B.K. Taska: 1976. "Mini-lessons from the Funnies" *Forum*, XVI,1.

La actividad acaba con los diferentes comics pegados en las paredes y todos los alumnos comentando y disfrutando de las historias de sus compañeros.

de la misma desde ese momento.
5.- Cuando -una vez ordenada la historieta- se la intercambie con otra/s pareja/s y a estos les surja alguna duda sobre significados, deberán acudir, no al profesor, sino a sus compañeros y "negociar" en inglés la consecución de esa información que anotarán en sus cuadernos.

○ CURSOS PARA DOCUMENTALISTAS

Los próximos cursos que se impartirán en el Aula de Formación Permanente de DOC-6 (Barcelona) son los siguientes:

*** Los soportes ópticos y el CD-ROM.**

Curso de introducción al conocimiento y uso de los sistemas de almacenamiento masivo de información en soporte óptico. Se realizarán demostraciones con distintos programas de recuperación de información en CD-ROM y se explicará el papel de los discos ópticos como medio de difusión para grandes volúmenes de información. Se dedicará una sesión a la realización de prácticas con bases de datos en CD-ROM.

Profesores: Adela d'Alòs y Josep Angel Borràs.

Días 18 y 19 de mayo.

Duración: 11 horas.

*** Automatización de centros de documentación y bibliotecas**

Curso que combina sesiones expositivas con prácticas. Pretende orientar sobre el estado actual de la automatización de las bibliotecas y centros de documentación en España. Su contenido está dirigido tanto a aquellas personas que deben abordar la informatización de la gestión documental, como a los profesionales que deseen mantenerse al día en este tema.

Profesores: Pedro Hipola, Alice Kee-

fer, Anna Pérez, Viviana Plana.

Días 25 a 28 de mayo.

Duración: 13 horas.

*** La información en ciencias de la salud**

Tiene como objetivo proporcionar información sobre el acceso a la documentación en el campo de las ciencias de la salud y presentar una descripción de los servicios que pueden ofrecer los centros de documentación y bibliotecas especializadas.

Profesores: Isabel Astals, Anna Pérez, Gemma Serra y Nuria Terradas.

Días 1 a 9 de junio.

Duración: 20 h.

*** Determinación de costes y precios de los servicios de información.**

Diseñado para orientar a los responsables de centros o servicios de información que precisen introducir el análisis de los costes y precios de dichos servicios. Las explicaciones teóricas se complementarán con la exposición de casos prácticos.

Profesores: Alfons Cornella, Carina Huget y Anna Mª Planet.

Días 15 y 16 de junio.

Duración: 8 horas.

DOC-6

Tuset, 21. 6è. 3a.

08006 Barcelona

☎ (93) 414 06 79

● NOTA DE LA ASOCIACION

La Asociación Cultural Educación y Bibliotecas, celebró el día 12 de marzo una Asamblea General Extraordinaria en la que se acordaron, entre otros, los siguientes puntos.

*** Confirmar el nombramiento de Doña Juana Abellán Ripoll como presidenta y nombrar un nuevo vocal, quedando la Junta Directiva formada por:**

Presidenta:

Juana Abellán Ripoll

Vicepresidenta:

Victoria del Campo Aparicio

Tesorero:

Pedro Escós Enciso

Secretaria General:

Mª Luisa Hernández Pérez-Muñoz

Vocales:

Concepción Mataix Verdú

Juan José Pérez Escribano

Andrés Rodríguez Eyre

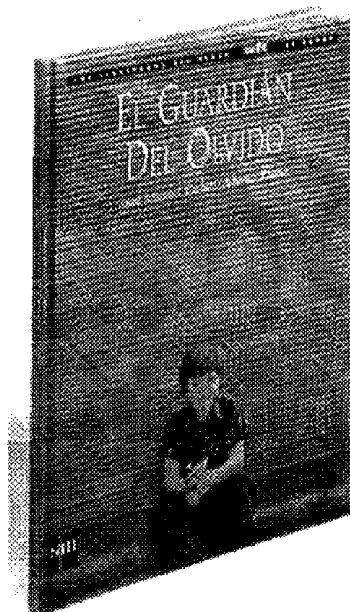
*** Actualizar la cuota anual de socio a 5.000 pts., dado que no se revisaba desde hace aproximadamente tres años.**

○ PREMIO CATALONIA DE ILUSTRACION

Quinta convocatoria de este prestigioso premio, dotado con dos millones de pesetas, que convoca el Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña. Podrán concursar aquellos ilustradores que hayan publicado sus obras en libros aparecidos entre el mes de junio de 1990 y mayo de 1992. El plazo de presentación finaliza el 30 de septiembre. En la pasada edición (1990) este premio fue concedido a Alfonso Ruano por las ilustraciones del libro *El guardián del Olvido*.

Para más información:

Generalitat de Cataluña
Departamento de Cultura
Rambla de Sta. Mónica, 8
08002 Barcelona



○ PRESENTACIONES DE EDITORIALES

Durante los meses de abril y mayo, están teniendo lugar en la sede de la Asociación Educación y Bibliotecas presentaciones de los fondos -novedades y colecciones- de diversas editoriales. Tendrán lugar próximamente las siguientes:

- Espasa-Calpe (30 abril. 18 h.)
- Susaeta (7 de mayo. 18 h.)
- Edebé (21 de mayo. 18 h.)
- Lóguez (28 de mayo. 18 h.)

Para más información:

Asociación Educación y Bibliotecas
María Luisa Hernández
López de Hoyos, 135 5º-D
28002 Madrid
☎ 5191382

CONVOCATORIAS

○ JORNADAS SOBRE BIBLIOTECAS PUBLICAS EN SAN SEBASTIAN

La Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa organiza, para los próximos 4, 5 y 6 de junio, en San Sebastián, las V Jornadas sobre bibliotecas públicas.

En ellas, como acto de apertura, se presentará el Catálogo de Publicaciones Periódicas de la Biblioteca Municipal de San Sebastián. Las ponencias de las Jornadas se centrarán en: *Gestión de la información* (Paloma Portela, presidente de la SEDIC), *Dinamización de la biblioteca pública* (Pedro Bravo, bibliotecario de Castedefells), *Gestión de una biblioteca infantil* (Concepció Carreras, de la Xarxa de Biblioteques Populars de Barcelona), *Gestión de redes* (Miguel Jiménez, director del Centro de Coordinación de Bibliotecas del CSIC), *Gestión estratégica y marketing* (Isabel Salaberri, directora del Centro de Documentación y Biblioteca de Madrid Business School), *Gestión, planificación y optimización* (Adela d'Alos, directora técnica de DOC-6) y *Gestión del entorno* (Adelaida Roman, subdirectora del Centro de Información y Documentación del CSIC). En la mesa redonda del último día, dedicada a la *Formación profesional*, intervendrán J. R. Cruz Mundet, profesor de la E. U. de Biblioteconomía y Documentación de la U. Carlos III; E. Camps, presidenta del Col.legi Oficial de Bibliotecarios-Documentalistas de Catalunya; A. Martín Oñate, presidente de FESABID; J. Gaminde, directora del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco e I. Sanz Ormazabal, presidente de la Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa.

Para más información:

Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Guipúzcoa
Apdo. de Correos, nº 195
20080 San Sebastián

○ CONCURSO DE TEXTOS TEATRALES

Nueva edición del *Concurso de textos teatrales Marqués de Bradomín para jóvenes autores* convocado por el Instituto de la Juventud. La edad de los autores deberá estar comprendida entre los 18 y 30 años. Cada autor puede presentar hasta tres guiones o textos en cualquier lengua oficial española, siempre que sean obras originales, inéditas, no estrenadas y no premiadas en cualquier otro concurso o certamen. El plazo de presentación finalizará el 15 de octubre. Está dotado con un primer premio de 500.000 ptas. y dos accésit de 250.000 ptas. cada uno.



Los criterios de selección de los textos a premiar se regirán por la actualidad y contemporaneidad del tema tratado en la obra, valorándose la imaginación y creatividad literaria de los textos. La obra premiada quedará a disposición del Instituto de la Juventud a efectos de su publicación.

Para más información:

Instituto de la Juventud
José Ortega y Gasset, 71.
28006 Madrid

○ I PREMIO A LA INNOVACIÓN EDUCATIVA

Convocado por la Asociación Cultural Escola Crítica de La Coruña. El contenido de los trabajos, con una extensión máxima de 14 folios, deberá referirse a experiencias educativas innovadoras en cualquier área del curriculum de Educación Infantil, Primaria, Secundaria Obligatoria o Bachillerato. Está dotado con 150.000 ptas. y 30 accésit de 15.000. Los originales podrán redactarse en gallego o castellano. El plazo de recepción finaliza el 30 de junio.

Para más información:

Asociación Escola Crítica
Apdo. 4.643
15080 La Coruña
☎ (981) 24 78 75

NOTA DE LA REDACCION

En el directorio de fonotecas que incluimos en el número anterior, el programa de maquetación se "comió" las líneas finales del texto. El fragmento que falta, contenía los datos sobre la fonoteca de Zaragoza y los nombres de las personas que recopilaron la información de este directorio:

ZARAGOZA

- B.P. del Estado
2.162 discos y cintas. 8 giradiscos. 12 pletinas de cassetes. 12 lectores de discos compactos.

**Miguel A. Corcobado
Belén Gómez**



EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

✓ **Español para extranjeros**
✓ **Obras de Referencia**
(3 Ciencias sociales)

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD